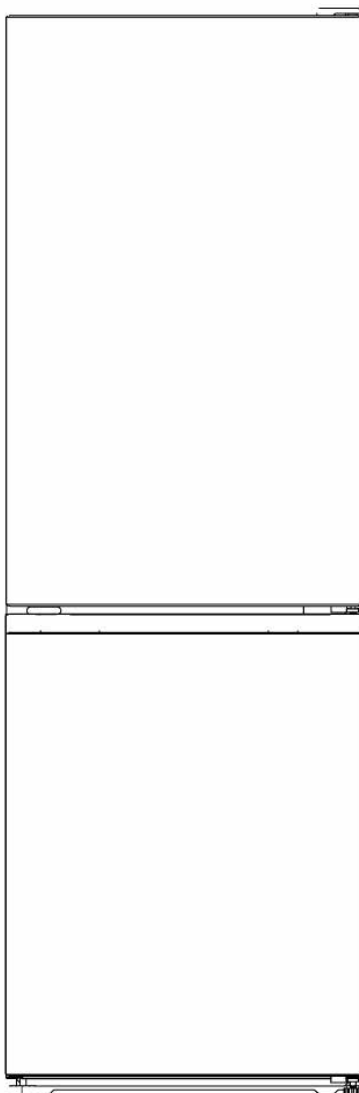


# **Gebruiksaanwijzing**

**Koel-vries combinatie**

**KGC231-60-E-050CB**



## Inhoud

---

1. Veiligheidsvoorschriften	Pagina 2
2. Inleiding	Pagina 16
3. Het apparaat leren kennen	Pagina 17
4. Installatie & Aansluiten	Pagina 18
5. Het apparaat gebruiken	Pagina 21
6. Problemen & Oplossingen	Pagina 30
7. Voorschriften apparaat weggooien	Pagina 32
8. QR code Garantievoorwaarden	Pagina 33

Voor correct en veilig gebruik van dit apparaat leest u de gebruiksaanwijzing en andere bijgeleverde documentatie goed door voordat u start. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed voor toekomstig gebruik. Alle veiligheidsrichtlijnen worden aangegeven met een veiligheidssymbool. Zij vestigen uw aandacht op potentieel gevaarlijke situaties. Lees daarom deze gebruiksaanwijzing aandachtig door en neem de richtlijnen in acht.

### Toelichting symbolen:

#### **GEVAAR**

Geeft een gevaarlijke situatie aan welke, indien niet voorkomen, zal leiden tot ernstig letsel of zelfs fatale afloop!

#### **WAARSCHUWING**

Geeft een gevaarlijke situatie aan welke, indien niet voorkomen, zal leiden tot ernstig letsel of zelfs fatale afloop!

#### **VOORZICHTIG**

Geeft een gevaarlijke situatie aan welke, indien niet voorkomen, zal leiden tot licht tot serieus letsel!

#### **LET OP**

Geeft een gevaarlijke situatie aan welke, indien niet voorkomen, zal leiden tot materiële schade!

 **GEVAAR VOOR ELECTRISCHE SCHOK**

 **GEVAAR VOOR VERBRANDING**

 **BRANDGEVAAR**



Leest u de gebruiksaanwijzing aandachtig door, inclusief de aandachtspunten en waarschuwingen, voordat u het apparaat in gebruik neemt. Dit is in het belang van uw veiligheid en voor een correct gebruik. Om onnodige misverstanden en ongelukken te voorkomen is het van belang dat iedereen die het apparaat gebruikt goed bekend is met de gebruiksvoorschriften en veiligheidsmaatregelen. Bewaar de gebruiksaanwijzing en zorg ervoor dat deze bij het apparaat blijft als het wordt verplaatst of verkocht, zodat iedereen die het apparaat gedurende haar levensduur gebruikt naar behoren is geïnformeerd over de veiligheid en het gebruik van het apparaat. De fabrikant aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor schade aan levens en eigendommen die zouden voortkomen uit het niet opvolgen van de door ons aangegeven instructies.

### **Veiligheid van kinderen en kwetsbare mensen**

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en/of gebrek aan kennis als ze onder toezicht staan of worden geïnstrueerd over het gebruik van het apparaat en begrijpen wat de mogelijke gevaren zijn.



## Veiligheidsvoorschriften

---







- Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen dit apparaat in- en uitruimen
- Kinderen moeten onder toezicht zijn om ervoor te zorgen dat zij niet met het apparaat gaan spelen.
- Reinigings- en onderhoudswerkzaamheden mogen alleen worden uitgevoerd door kinderen van 8 jaar en ouder als ze onder toezicht staan.
- Hou verpakkingsmateriaal uit de buurt van babies en kinderen. Er bestaat verstikkingsgevaar.
- Als u het apparaat afdankt trek dan de stekker uit het stopcontact, snij de voedingskabel door (zo dicht mogelijk bij het apparaat) en verwijder de deuropom te voorkomen dat kinderen zich in het apparaat kunnen opsluiten (verstikkingsgevaar) of een elektrische schok krijgen.
- Houd kinderen weg van de compressor aan de achterzijde van het apparaat. Zij kunnen zich hieraan verbranden.
- Laat kinderen niet met apparaat spelen, erop zitten, aan de deur(en) hangen, lades in/uithalen etc.




## Veiligheidsvoorschriften

- Indien een apparaat met een magnetische deursluiting een ouder exemplaar met een klinkslot vervangt, dient u het klinkslot onbruikbaar te maken voordat u het apparaat afvoert. Hierdoor voorkomt u dat kinderen zich in het apparaat kunnen opsluiten en in een levensgevaarlijke situatie terecht komen.


### Algemene Veiligheidsvoorschriften


-  **WAARSCHUWING!** Houd ventilatieopeningen, in het apparaat of in de ombouw, vrij van obstakels.
-  **WAARSCHUWING!** Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen dan wat door de fabrikant is aanbevolen.
-  **WAARSCHUWING!** Beschadig het koelcircuit niet.
-  **WAARSCHUWING!** Gebruik geen elektrische apparaten (zoals een ijsmachine) in het koelapparaat die niet door de fabrikant zijn toegestaan.
-  **WAARSCHUWING!** Raak het lampje niet aan als het een lange tijd aan is geweest, omdat het erg warm kan zijn <sup>1)</sup>
-  **WAARSCHUWING!** Om gevaarlijke situaties als gevolg van instabiliteit van het apparaat te voorkomen, fixeert u het apparaat volgens de aangegeven richtlijnen!

1) Als er verlichting in het koelcompartiment/apparaat zit.

-  **WAARSCHUWING!**  
Om een explosief mengsel van lucht/koelgas te voorkomen, wordt een min. grootte van 1m<sup>3</sup> per 8gr koelmiddel ten strengste voorgeschreven volgens richtlijn EN 378.



 **WAARSCHUWING!** Let er bij het plaatsen van het apparaat op dat het netsnoer niet bekneld of beschadigd is en/of kan worden.

 **WAARSCHUWING!** Plaats niet meerdere (niet geaarde) contactdozen en/of verlengkabels al dan niet met stopcontacten, aan de achterkant van het apparaat. Dit veroorzaakt overbelasting en mogelijk brand. Steek de stekker direct in een enkelvoudig geaard wandstopcontact met de correcte elektrische vereisten volgens het typeplaatje.

- Bewaar geen explosieve stoffen zoals bv. spuitbussen met brandbaar drijfgas (butaan, propaan) in het apparaat.
- Het apparaat bevat in het koelcircuit de koelvloeistof Isobutan (R600a); een natuurlijk gas met een hoge milieuvriendelijkheid, wat echter wel brandbaar is. Gevaarlijk in de ogen of bij inhalatie!
- Let erop dat bij het transport en bij de installatie van het apparaat geen delen van het koelcircuit worden beschadigd.
- Open vuur (bv kaars) en ontstekingsbronnen vermijden.
- De ruimte, waarin het apparaat staat, goed ventileren.
- Het is gevaarlijk om de specificaties te wijzigen of het product aan te passen. Eventuele schade aan het stroomsnoer kan kortsluiting, brand en/of een elektrische schok veroorzaken.





Dit symbool geeft aan dat het koelmiddel en isolatiegas in het apparaat brandbaar zijn.



Dit apparaat is geschikt voor huishoudelijk gebruik binnenhuis en voor soortgelijke situaties als in:

- keukens voor personeel van winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
- boerenbedrijven en bij klanten van hotels, Motels en andere residentiële omgevingen;
- Bed and Breakfasts;
- Catering en verdere toepassingen (geen detailhandel).

**WAARSCHUWING!** Elektrische onderdelen (stroomsnoer,  stekker, compressor) dienen door de Servicedienst of gekwalificeerd personeel te worden vervangen.

**WAARSCHUWING!** De met dit apparaat meegeleverde  gloeilamp is een "lamp voor speciaal gebruik" en kan alleen worden gebruikt in het meegeleverde apparaat. Deze speciale gloeilamp is niet geschikt als normale huishoudelijke verlichting.<sup>1)</sup>

Gebruik het apparaat niet zonder geplaatste lamp in de fitting en alleen wanneer de afdekkap correct over de lamp is geplaatst.

Kijk niet rechtstreeks in het licht afgegeven door de (LED) lamp in het apparaat. Mocht de lamp knipperen of defect zijn, raadpleeg dan onze Servicedienst, een erkend electrician of , alleen indien beschreven in de handleiding, vervang de lamp.

1) Als er verlichting in het koelcompartiment/apparaat zit.



## Veiligheidsvoorschriften

---

- Stroomsnoer niet verlengen.
- Zorg ervoor dat de stekker niet wordt geplet of beschadigd door de achterkant van het apparaat. Een geplette of beschadigde stekker kan oververhit raken en brand veroorzaken.
- Zorg ervoor dat u bij de stekker van het apparaat kunt komen.
- Stroomsnoer aan de stekker uit het stopcontact trekken, niet aan het snoer zelf. (Altijd met droge handen!)
- Als het stopcontact los zit, de stekker er niet insteken. Gevaar voor een elektrische schok of brand.
- U mag het apparaat niet gebruiken zonder de lamp.
- Dit apparaat is zwaar. Houd hier rekening mee als het wordt verplaatst. Til en/of trek niet aan de deur!
- Geen zaken in het vriesvak aanraken of verwijderen met vochtige of natte handen, dit kan verbrandingsverschijnselen opleveren of gevaar voor vriesbrand.
- Voorkom langdurige blootstelling van het apparaat aan direct zonlicht.
- Dit apparaat wordt geleverd met een stekker overeenkomstig de geldende elektriciteitsnormen, geschikt voor wisselstroom 220-240V/50Hz. Indien het voltage op locatie hoger is dan 240 V, neem dan contact op met onze Servicedienst voor advies over een automatische spanningsregelaar.
- Is de stekker niet geschikt voor het stroomnetwerk in uw huis? Neem contact op met onze Servicedienst.





## Dagelijks gebruik

- Plaats geen hete voorwerpen tegen kunststof onderdelen van het apparaat.
- Plaats geen voedsel direct tegen de achterwand.
- Nadat het voedsel is ontdooid het niet meer opnieuw invriezen.<sup>1)</sup>
- Bewaar voorverpakte diepvriesproducten volgens de richtlijnen van de producent/fabrikant.<sup>1)</sup> (Zie de desbetreffende richtlijnen.)
- De opslagrichtlijnen van de producent/fabrikant dienen strict te worden opgevolgd.
- Sla geen koolzuurhoudende/schuimende dranken op in het vriesvak omdat er dan druk op de houder ontstaat. **Explosiegevaar!** Dit kan leiden tot beschadiging van het apparaat.<sup>1)</sup>
- Waterijs dat direct wordt geconsumeerd als het uit de vriezer komt, kan leiden tot vriesbrand van de huid.<sup>1)</sup>
- Plaats voedingsmiddelen altijd goed verpakt in het apparaat, vloeistoffen in goed afgesloten flessen of diepvriesbakken. In geval van lekkage zijn sommige productonderdelen lastig om te reinigen.
- Prop het apparaat niet te vol.

1) Als er een vriescompartiment is.



**Volg de onderstaande instructies om besmetting van voedsel te voorkomen:**

- Als u de deur gedurende lange tijd opent, kan de temperatuur in de compartimenten van het apparaat aanzienlijk stijgen.
- Reinig regelmatig oppervlakken die in contact kunnen komen met voedsel en toegankelijke drainagesystemen.
- Maak watertanks schoon als ze 48 uur niet zijn gebruikt; spoel het watersysteem dat is aangesloten op een watertoevoer door als er gedurende 5 dagen geen water is doorgevoerd.
- Bewaar rauw vlees en vis in geschikte containers in de koelkast, zodat het niet in contact komt met of druppelt op ander voedsel.
- Twee-sterren diepvriesvakken (als ze in het apparaat aanwezig zijn) zijn geschikt voor het bewaren van voorgevroren voedsel, het bewaren of het maken van ijs en het maken van ijsblokjes.
- Een-, twee- en drie-sterren compartimenten (indien aanwezig in het apparaat) zijn niet geschikt voor het invriezen van vers voedsel.
- Als het apparaat lange tijd leeg is schakelt u het uit, ontdooit u het, maakt u het schoon en laat u het drogen en laat u de deur open om schimmelvorming in het apparaat te voorkomen.
- Wanneer u het apparaat gaat transporteren, verplaatsen of reinigen, schakel dan eerst het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact.



## Reiniging en onderhoud

- Voor het reinigen of verrichten van onderhoud apparaat uitzetten en de stekker uit het stopcontact halen.
- Reinig het apparaat niet met metalen voorwerpen.
- Gebruik geen scherpe voorwerpen om ijs van het apparaat te verwijderen. Gebruik hiervoor een kunststof schraper.<sup>1)</sup>  
Controleer regelmatig het dooiwater afvoergaatje. Indien nodig het afvoergaatje reinigen. Als het afvoergaatje verstopt is, Blijft er water onderin het apparaat staan.<sup>2)</sup>

## Installatie

**Belangrijk!** Voor het aansluiten op het elektriciteitsnetwerk volgt u de instructies in deze gebruiksaanwijzing.

- Haal het apparaat uit de verpakking en controleer of het is beschadigd. Sluit het apparaat niet aan als het is beschadigd.

Geef de schade direct door aan de leverancier waar u het apparaat heeft gekocht. In dat geval de verpakking bewaren.

1) Als er een vriescompartiment is.

2) Als er een vak is voor verse levensmiddelen.



- Het wordt geadviseerd minstens 12 uur te wachten voordat u het apparaat aansluit zodat de olie kan teruglopen in de compressor. Er dient voldoende luchtcirculatie te zijn rondom het apparaat om oververhitting/brandgevaar te voorkomen. Om voldoende ventilatie te krijgen de installatie instructies volgen.
- Indien mogelijk dient het apparaat (met de afstandhouders) dicht tegen een muur te worden geplaatst om ervoor te zorgen dat de warme onderdelen niet worden aangeraakt (compressor, condensor) om verbrandingsletsel te voorkomen. Houd wel rekening met de aangeven benodigde ventilatieruimte!
- Het apparaat dient niet dicht bij radiatoren of fornuizen te worden geplaatst.
- Zorg ervoor dat de stekker bereikbaar blijft na installatie van het apparaat.

### **Service**

- Elektrisch (reparatie)werk zoals onderhoud aan het apparaat dient te worden uitgevoerd door gekwalificeerde monteurs.
- Dit product dient te worden onderhouden door de geautoriseerde Servicedienst en er dienen alleen originele onderdelen te worden gebruikt.
- Apparaten met een mechanische temperatuurregeling kunnen tot een hoogte van 2000 mtr. boven zeeniveau worden gebruikt.




## **Energiebesparing**


- Plaats geen warm voedsel in het apparaat.
- Plaats het voedsel zodanig dat er luchtcirculatie omheen kan plaatsvinden.
- Plaats geen voedsel direct tegen de achterwand van het apparaat.
- Houd de deur(en) gesloten als de elektriciteit uitvalt.
- Open de deur(en) niet te vaak.
- Laat de deur(en) niet gedurende een lange tijd open staan.
- Stel de temperatuur niet kouder in dan noodzakelijk is.
- Laat alle accessoires zoals lades, plateaus en/of deurvakken in het apparaat op de juiste plaats om zo een lager energieverbruik te realiseren.
- Sla geen medicijnen, bloedplasma, laboratoriumpreparaten etc. (overeenkomstig de richtlijnen medische (hulp)middelen 2007/47/EC) in het apparaat op.
- Bij een noodgeval onmiddellijk de stekker uittrekken! Zorg voor voldoende luchtcirculatie rondom het apparaat en in de installatieruimte volgens de richtlijnen in de handleiding!
- Gebruik dit apparaat alleen voor koelen en (in)vriezen. Bij ander gebruik stelt de fabrikant en leverancier zich niet aansprakelijk voor enigerlei schade.
- Wijzigingen/aanpassingen aan het apparaat zijn niet toegestaan!



## Milieubescherming

 Dit apparaat bevat geen gassen die de ozonlaag kunnen beschadigen; niet in het koelcircuit en evenmin in de isolatiematerialen. Het apparaat mag niet worden weggegooid bij het normale huishoudelijke afval. Het isolatieschuim bevat ontvlambare gassen: het apparaat dient te worden verwijderd volgens de plaatselijk geldende voorschriften.

Neem voor meer gedetailleerde informatie over de recycling van dit product contact op met uw eigen gemeentedienst en uw lokale afvalbedrijf.

Voorkom beschadiging van het koelcircuit, vooral van de warmtewisselaar. De materialen in dit apparaat die voorzien zijn van het symbool  zijn recyclebaar.



Het symbool van de afvalbak op het product of de begeleidende documenten geeft aan dat dit apparaat niet mag worden

behandeld als huishoudelijk afval. In plaats hiervan dient het te worden aangeleverd bij de verzamelplaats voor recycling van elektrische en elektronische apparaten.



Door de milieuvriendelijke afvoer wordt ervoor gezorgd dat eventuele schade aan gezondheid of het milieu door foutieve verwijdering wordt voorkomen. Neem voor meer gedetailleerde informatie over recycling van dit product contact op met uw gemeente, de afvalverwerkingsdienst of de leverancier waar u het product heeft gekocht.

### **Verpakkingsmateriaal**

Verpakkingsmaterialen voorzien van het recyclesymbool zijn recyclebaar. Voer het verpakkingsmateriaal af in de daarvoor bestemde afvalcontainer om het zo correct te laten recyclen.

### **Vóór het afvoeren van het apparaat**

1. Trek de stekker uit het stopcontact.
2. Snij de stroomkabel eraf en gooi deze weg in de correcte afvalcontainer.



## **WAARSCHUWING!**

Let tijdens het gebruik, onderhoud en het afvoeren van het apparaat op het symbool zoals hierboven is weergegeven, wat aan de achterkant van het apparaat is bevestigd (achterpaneel of compressor).

Het is een waarschuwingssymbool voor een brandrisico. Er bevinden zich brandbare materialen in de koelmiddelleidingen en de compressor. Blijf ver uit de buurt van een vuurbron tijdens het gebruik, onderhoud en het afvoeren van het apparaat.



### **Stappenplan koelcircuit beschadigd:**

- 1) Geen/verwijder open vuur of ontstekingsbronnen.
- 2) Ventileer de ruimte waar het apparaat staat grondig.
- 3) Neem direct contact op met de Servicedienst.





### Beste klant

Het is erg belangrijk dat u de handleiding zorgvuldig doorleest voordat u het apparaat in gebruik neemt. De handleiding bevat belangrijke veiligheidsvoorschriften voor de bediening en het onderhoud van dit apparaat. Een juiste bediening draagt in hoge mate bij aan een efficiënt stroomverbruik en minimaliseert het energieverbruik van het apparaat. Onjuist gebruik van het apparaat kan gevaarlijk zijn, vooral voor kinderen. Bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik en geef deze door aan volgende eigenaars.

Let op, gebruik van het apparaat niet conform richtlijnen wordt als onjuist gebruik bestempeld en zal de garantie doen vervallen.

De fabrikant werkt voortdurend aan de verdere ontwikkeling van alle types en modellen. Daarom behouden wij ons het recht voor om wijzigingen aan te brengen in vorm, uitvoering en techniek.

### CE-normering

Ten tijde dat dit apparaat in de markt is gebracht, voldeed het aan de eisen die zijn vastgelegd in de Richtlijnen van de Raad betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten inzake elektromagnetische compatibiliteit, Richtlijn 2014/30/EU en inzake het op de markt aanbieden van elektrisch bedrijfsapparatuur voor gebruik binnen bepaalde spanningsgrenzen, Richtlijn 2014/35/EU.

Dit apparaat is voorzien van de CE-markering en heeft een conformiteitsverklaring die kan worden onderzocht door de verantwoordelijke markttoezichtautoriteiten.

# Het apparaat leren kennen

Inhoud levering:  
1x apparaat  
1x gebruiksaanwijzing

## Koelcompartiment

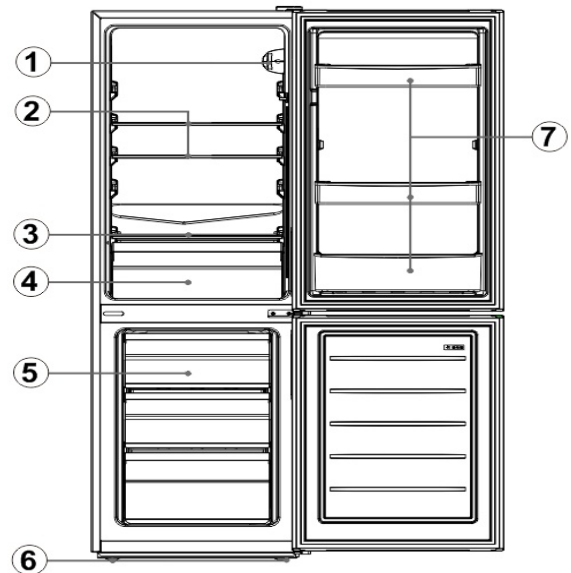
3x glasplateaus  
1x groentelade  
1x eierrekje  
3x deurvakken

## Vriescompartiment

3x vriesladen

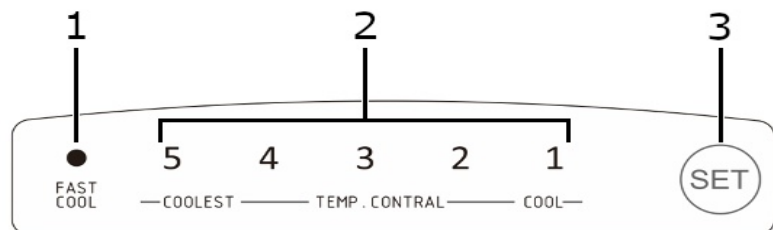
## Onderdelen

- 1) Temperatuurregeling/ Verlichting
- 2) Verplaatsbare glasplateaus
- 3) Glazen afdekplateau groentelade
- 4) Groentelade
- 5) Vrieslades
- 6) Hoogteverstelbare pootjes/ wieltjes a/d achterzijde
- 7) Deurvakken



## Bedieningspaneel

- 1) FAST COOL functie (SUPER)
- 2) Temperatuurinstellingen
- 3) Insteltoets temperatuur



## Opmerking:

In de gebruiksaanwijzing wordt de koel-vries combinatie vaak aangegeven als 'het apparaat'.

# Installatie & Aansluiten

---

## Installatie & Aansluiten

Voordat u het apparaat gaat installeren en aansluiten controleer dat:

- Dat de stekker uitgetrokken is.
- Dat aan alle installatierichtlijnen is voldaan (zie Hoofdstuk Installatie/ Benodigde ruimte en Plaats)

## Het apparaat uitpakken

Controleer dat de verpakking onbeschadigd is en er geen transportschade is aan het apparaat.

Sluit nooit een beschadigd apparaat aan op het stroomnet!

In geval van schade, neem direct contact op met uw leverancier of de Servicedienst.



**Let op voor persoonlijk letsel en schade aan het apparaat!**

Transporteer het apparaat altijd met 2 personen.

Verwijder de verpakking niet met een scherp voorwerp , bijv. een stanleymes.

### Transportbeveiliging verwijderen

Het apparaat en sommige onderdelen binnenin zijn beveiligd voor transport.

- Verwijder alle tape rechts en links op de deur.
- Verwijder, indien aanwezig, alle piepschuim op de compressor aan de achterzijde van het apparaat
- Verwijder alle tape en verpakkingsmaterialen aan de binnenzijde van het apparaat.
- Verwijder alle tape/lijmresten met alkalisch water.

Mogelijk zitten er waarschuwingstickers op het apparaat. Volg deze op en laat de stickers op het apparaat zitten.

## Deurscharnieren omzetten

De deurscharnieren van het apparaat kunnen omgezet worden naar de andere zijde van het apparaat.

## Materiële schade

**Let op!** Tijdens het transporteren en/of omzetten van de deurscharnieren, het apparaat niet verder dan 45°C kantelen. Dit om schade aan het koelsysteem te voorkomen!

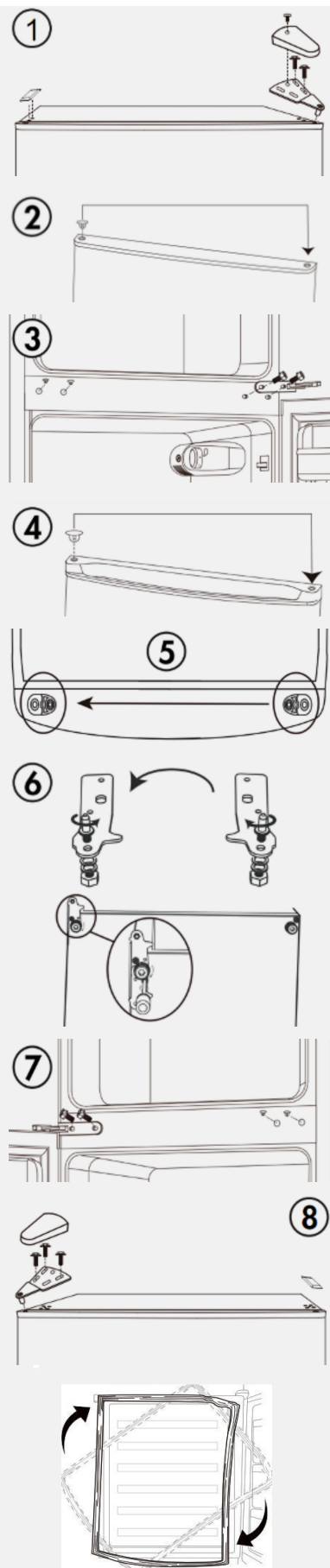
## Benodigd gereedschap

Kruiskop schroevendraaier	
Platkop schroevendraaier	
(Bahco) moersleutel	

# Installatie & Aansluiten

## Stappenplan deurscharnieren omzetten

1. Haal het afdekplaatje van het rechter bovenscharnier los met een platkop schroevendraaier.  
Schroef het rechter bovenscharnier los.
2. Haal het afdekplaatje links bovenop het apparaat los.
3. Licht de bovendeur van het middenscharnier af.  
Verplaats het afdekdoopje van het scharnier bovenop de bovendeur van de linker- naar de rechterzijde.
4. Demonteer het middenscharnier aan de rechterzijde.  
Haal de afdekkapjes aan de linkerzijde los en plaats deze aan de rechterzijde.
5. Licht de onderdeur van het onderscharnier af.  
Verplaats het afdekdoopje van het scharnier bovenop de onderdeur van de linker- naar de rechterzijde.
6. Haal de deurstopper aan de rechts onderop de onderdeur eraf en plaats deze aan de links onderop de onderdeur weer terug.
7. Haal het onderscharnier aan de rechterzijde eraf. Demonteer nu de 2 stelpoten aan de onderzijde. Draai de scharnierpen van het onderscharnier los, draai het scharnier om en plaats de scharnierpen aan deze kant terug. Monteer nu het onderscharnier links onder op het apparaat. Monteer de 2 stelpoten weer erop.
8. Plaats de onderdeur op de scharnierpen en bevestig het middenscharnier aan de linkerzijde.
9. Plaats nu de bovendeur op de scharnierpen van het middenscharnier en sluit de deur. Bevestig nu het bovenscharnier links boven op het apparaat met de scharnierpen naar beneden gericht. Controleer of de deur aan alle 4 de zijden goed is uitgelijnd en de afdichting goed afsluit. Schroef nu het bovenscharnier vast m.b.v. 3 schroeven. Klik het afdekplaatje van het bovenscharnier links en van het scharniergat rechtsboven erop.
10. Als de afdichtrubbers niet goed sluiten, trek deze dan los, draai 180° en druk deze weer terug op hun plaats op de deuren.



# Installatie & Aansluiten

## Positie

Installeer het apparaat op een plaats waar de omgevingstemperatuur overeenkomt met de klimaatklasse zoals die is weergegeven op het typeplaatje van het apparaat.

Klimaatklasse	Omgevingstemperatuur
SN (subnormaal)	+10°C to +32°C
N (normaal)	+16°C to +32°C
ST (subtropisch)	+16°C to +38°C
T (tropisch)	+16°C to +43°C

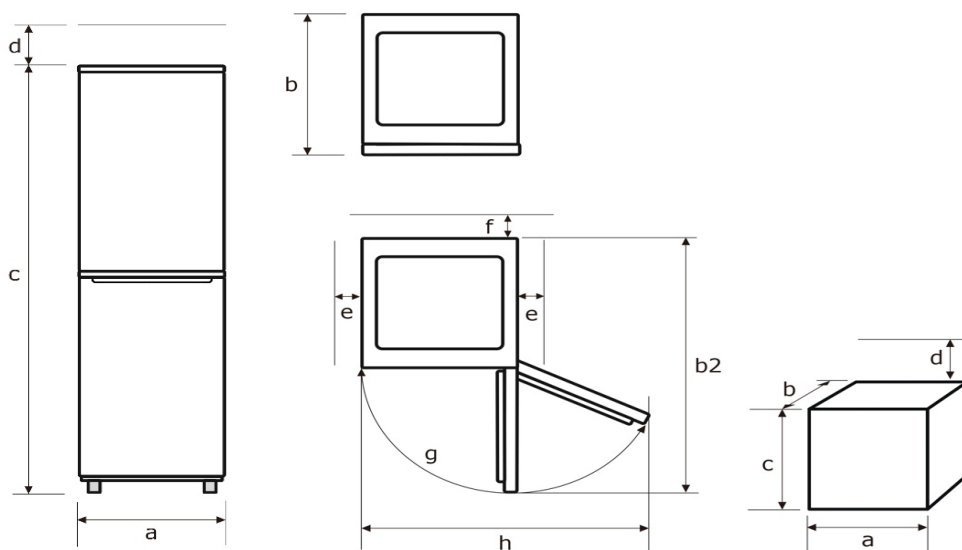
## Plaats

Plaats het apparaat buiten het bereik van warmtebronnen als radiatoren, kachels, direct zonlicht etc. Zorg ervoor dat er voldoende ventilatie kan circuleren rond de achterkant van het apparaat. Voor een optimale prestatie dient er een minimale afstand te zijn tussen de bovenkant van het apparaat en een eventueel erboven hangende wandkast van 100mm. Het is echter beter als er geen wandkast boven het apparaat hangt. Het apparaat kan waterpas worden gesteld door middel van de stelpoten aan de onderkant van het apparaat. Dit apparaat is GEEN inbouwmodel!!

**! Waarschuwing!** Het moet mogelijk zijn om het apparaat los te koppelen van het elektriciteitsnetwerk; de stekker moet dus ook na de installatie eenvoudig bereikbaar zijn.

## Afmetingen apparaat in mm en graden & vrij te houden ventilatieruimte

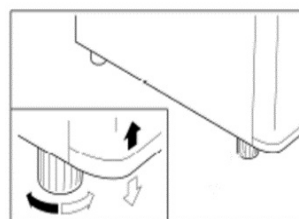
a	b	b2	c	d	e	f	g	h
470	495	923	1440	50	100	50	135°	792



- Te weinig vrije ventilatieruimte zorgt voor een hoger energieverbruik.
- Wanneer de opgebouwde warmte niet voldoende kan worden afgevoerd, zal de correcte werking van het apparaat worden gehinderd.
- Om het aangegeven energieverbruik te behalen, dient u de aangegeven adviezen en richtlijnen na te leven.
- Plaats het apparaat niet in gekoelde ruimtes onder de 16°C.

## Waterpas stellen van het apparaat

Gebruik voor het waterpas stellen de twee stelpoten aan de voorkant van het apparaat.



# Het apparaat gebruiken

## Ingebruikname

### Reiniging van de binnenkant

Voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt de binnenkant en de interne accessoires reinigen met lauwwarm water en een beetje neutrale zeep om de typische geur van een nieuw product te verwijderen, daarna goed afdrogen. Lees eerst het hoofdstuk Reiniging en Onderhoud.

## Temperatuur instellen

Stel de temperatuur in op basis van de omgevingstemperatuur waar het apparaat wordt geplaatst en hoe vaak de deur wordt geopend.

- Stel de temperatuur in hoog zomer wat lager in om de gewenste koeltemperatuur te handhaven.
- Voor een optimaal energieverbruik plaats de glasplateaus zoals afgebeeld in het hoofdstuk: Het apparaat leren kennen.
- Het vriescompartiment kan worden gevuld nadat deze 3 uur heeft voorgekoeld.

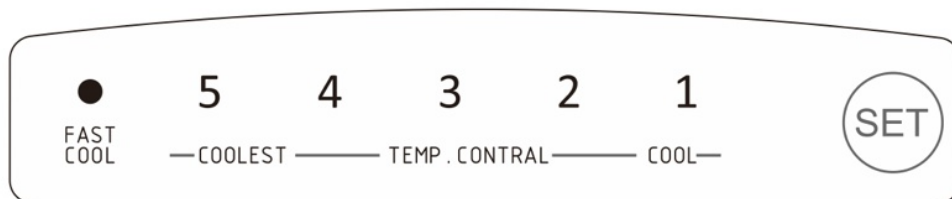
## In-/Uitschakelen van het apparaat

- Steek de stekker in het (vast!) stopcontact.
- Wanneer u de deur opent, gaat de verlichting aan.
- Om het apparaat in te schakelen, stel de temperatuurregeling bovenin het apparaat in op de gewenste vriestemperatuur.
- Om het apparaat uit te schakelen, trekt u de stekker uit het stopcontact.

## Let op!

Na een stroomstoring of -onderbreking niet gelijk het apparaat inschakelen!  
Dit kan een overbelasting van de compressor of het doorbranden van de zekering tot gevolg hebben.

## Temperatuur instellen



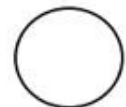
De temperatuur is afhankelijk van enkele factoren zoals installatieplaats, openingsfrequentie, seizoen, belading.

- 1) U kunt de binnentemperatuur instellen met de temperatuurregeling.
- 2) Wanneer u het apparaat voor de 1e keer inschakelt, dan de temperatuurregeling op de hoogste stand zetten. Na 2 uur is de juiste koeltemperatuur bereikt en kunt u het apparaat in gebruik nemen.
- 3) Hierna kunt u de temperatuur op een lagere/gemiddelde stand instellen.

## De koudste zone in het apparaat bepalen

U ziet nevenstaande symbool in het koelcompartiment net boven het glazen afdekplateau van de groentenlade.

Dit geeft aan dat de temperatuur in het apparaat tenminste 4°C of kouder is.



Wanneer het OK symbool niet te zien is, is de temperatuurinstelling niet optimaal. Stel de temperatuurinstelling 1 stand bij en wacht 12 uur en controleer dan weer. Herhaal dit totdat u het OK symbool ziet.

### Vaststellen of de temperatuur te koud is (lager dan 4°C.)

- 1) Wijzig de temperatuurregeling maar 1 stand per keer en wacht 12 uur.
- 2) Wanneer OK zichtbaar is, zet dan een halve stand warmer, wacht 12 uur en controleer weer.
- 3) Zolang het OK symbool zichtbaar is, herhaal stap 1 totdat de gemiddelde temperatuur van + 4°C is bereikt.



### Opmerking

De OK sticker is alleen geschikt voor gebruik in dit apparaat.  
Wanneer de deur een langere poos open blijft staan, zal de binnentemperatuur stijgen.  
Het OK symbool kan vervagen of niet meer zichtbaar zijn.

# Het apparaat gebruiken

---

## Werkwijze temperatuur instellen

- 1) Druk op de SET toets.  
De geselecteerde temperatuurinstelling licht op.
- 2) Druk herhaaldelijk op de SET toets totdat de gewenste temperatuurinstelling is bereikt.

De ingestelde temperatuur kan afwijken van de daadwerkelijke binnentemperatuur door factoren zoals:

- Omgevingstemperatuur
- Installatieplaats
- Hoe vaak/lang de deur wordt geopend
- Installatiepositie apparaat

## Werkwijze FAST COOL (SUPER)

Hiermee koelen uw voedingsmiddelen sneller en blijven langer vers.

- 1) Druk op de SET toets.  
De Led FAST COOL licht op.
- 2) Om deze functie te deactiveren, drukt u weer op de SET toets.  
De led FAST COOL dooft weer.
- 3) Stel het apparaat in op de gewenste temperatuur.

### Opmerking:



- De FAST COOL functie beïnvloed ook de vriestemperatuur in het virescompartiment.  
Het wordt er kouder, ideaal om nu verse voedingsmiddelen in te vriezen.
- Na 26 uur schakelt de SUPER functie zichzelf automatisch uit.

## Let op voor gezondheidsrisico's

Wanneer er sprake is van een stroomstoring of -onderbreking zijn de voedingsmiddelen niet genoeg gekoeld. Ze kunnen zijn ontdooid en/of bedorven. Er is een potentieel gevaar voor voedselvergiftiging wanneer u de voedingsmiddelen toch zou nuttigen.

- Na een stroomonderbreking controleer de koel-/vriesstatus van de voedingsmiddelen grondig en of deze nog geconsumeerd kunnen worden.
- Verwijder de bevroren items die zichtbare dooi vertonen.
- Vries ontdooide voedingsmiddelen nooit opnieuw in!

# Het apparaat gebruiken

**Het koelcompartiment is geschikt voor de opslag van vers voedsel en dranken. Let op onderstaande richtlijnen wanneer u items gaat opslaan in het koelcompartiment:**

- \* Sla alleen voedingsmiddelen op geschikt zijn om in de koeling te doen.
- \* Zorg dat de tijdsduur tussen aankoop en opslag in de koeling zo kort mogelijk is.
- \* Sla verse vis of vlees alleen op wanneer goed lek- en luchtdicht verpakt in plastic folie of kunststof bakjes in het koelste deel van het compartiment, max. 1-2 dagen. Vermijd contact met al bereid voedsel.
- \* Vermijd besmetting door rauwe vis of vlees. Vleessappen dienen niet in contact te komen met andere voedingsmiddelen.
- \* Sla geen aardappelen, uiten, knoflook, tomaten, bananen en avocado's op in de koeling. Indien echt nodig, dan alleen goed verpakt en zo kort mogelijk.
- \* Dek voedsel af voordat u het erin plaatst, vooral koude maaltijden, bereid voedsel en gekruid voedsel.
- \* Laat warm voedsel eerst goed afkoelen voordat u het in de koeling plaatst. Een hogere temperatuur in het apparaat zorgt ervoor dat het voedsel sneller bederft. Een gemiddelde temperatuurinstelling is meestal het meest geschikt voor optimaal behoud.
- \* Plaats het voedsel zo, zodat er goed lucht kan circuleren in het compartiment.
- \* Wanneer u flessen in het onderste deurvak plaatst, zorg dan dat deze niet te zwaar zijn. Het deurvak kan anders mogelijk loskomen van de deur.
- \* Kinderen van 3-8 jaar mogen items in- en uit het apparaat laden.

Geschikte verpakkingsmaterialen:

- \* Voor voedingsmiddelen: plastic diepvriesbakjes en -zakjes en folie
- \* Rekbare deksels
- \* Aluminium folie

Om grote hoeveelheden/opslagbakken op te slaan in het koelcompartiment kunt u de glazen plateaus uitnemen. De glasplateaus zijn uitneembaar en in hoogte verstelbaar.

- 1) Trek het glasplateau recht naar u toe
- 2) Kantel het glasplateau naar boven of beneden en haal het uit het apparaat.

Het glazen afdekplateau van de groentelade blijft altijd in dezelfde positie zitten om zo een goede luchtcirculatie te bewerkstelligen. Let op het volgende wanneer u vers voedsel in de koeling gaat bewaren:



Wanneer de deur voor een langere periode open blijft staan zal de binnentemperatuur stijgen. Hierdoor zal het opgeslagen voedsel sneller bederven.

## Werkwijze FAST COOL (SUPER)

Hiermee koelen uw voedingsmiddelen sneller en blijven langer vers.

- 1) Druk op de SET toets.  
De Led FAST COOL licht op.
- 2) Om deze functie te deactiveren, drukt u weer op de SET toets.  
De led FAST COOL dooft weer.
- 3) Stel het apparaat in op de gewenste temperatuur.

### Opmerking:

- De FAST COOL functie beïnvloed ook de vriestemperatuur in het vriescompartiment. Het wordt er kouder, ideaal om nu verse voedingsmiddelen in te vriezen.
- Na 26 uur schakelt de SUPER functie zichzelf automatisch uit.

## Let op voor gezondheidsrisico's

Wanneer er sprake is van een stroomstoring of -onderbreking zijn de voedingsmiddelen niet genoeg gekoeld. Het kan zijn ontdooid en bedorven. Er is een potentieel gevaar voor voedselvergiftiging wanneer u de voedingsmiddelen toch zou nuttigen.

- Na een stroomonderbreking controleer de koel-/vriesstatus van de voedingsmiddelen grondig of deze nog geconsumeerd kunnen worden.
- Verwijder de bevroren items die zichtbare dooi vertonen.
- Vries ontdooid voedsel nooit opnieuw in!



# Het apparaat gebruiken

---

Het vriescompartiment is geschikt voor de langdurige opslag van diepvriesvoedsel en het invriezen van verse voedingsmiddelen.



**Let op!**

## Letselgevaar!

- \* Het aanraken van bevroren items, ijs en metalen onderdelen in het vriescompartiment kan mogelijk verbrandingseffecten (vriesbrand) doen veroorzaken op een gevoelige huid.
- \* Raak bevroren items niet met vochtige of natte handen aan, uw handen zouden kunnen vastvriezen.

### Let op onderstaande richtlijnen wanneer u items gaat opslaan in het vriescompartiment:

- \* Houd de deuren van het vriescompartiment dicht tijdens een stroomonderbreking. De voedingsmiddelen blijven enige uren bevroren.
- \* Sla alleen voedingsmiddelen op geschikt zijn om in de vriezer te doen.
- \* Onderbreek de invriescyclus van diepvriesproducten niet.
- \* Zorg dat de tijdsduur tussen aankoop en opslag in het vriescompartiment zo kort mogelijk is.
- \* Vries geen grote hoeveelheden tegelijkertijd in. De kwaliteit blijft het beste behouden wanneer het product snel invriest tot in de kern. De maximale hoeveelheid die u binnen 24 uur kunt invriezen staat op het typeplaatje.
- \* De temperatuur tijdens het (in)vriezen kan mogelijk worden beïnvloed door de temperatuurregelaar in het koelcompartiment.
- \* Sla alcoholische dranken/sterke drank zeer goed afgesloten en rechtop op. Volg het opslagadvies van de fabrikant van het product op.



Uit veiligheidsoogpunt zijn de vriesladen uitgerust met een 'blokkeersysteem' zodat ze er niet zomaar uitvallen. U kunt de lades eruit halen door deze eerst op te lichten en dan eruit te trekken. Terugplaatsen doet u in de omgekeerde volgorde zoals hierboven beschreven.






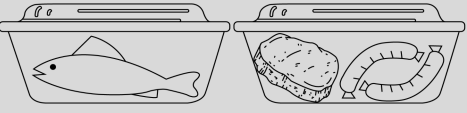


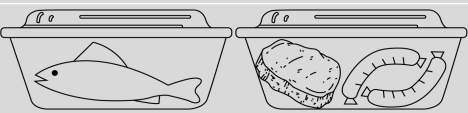

## Het apparaat gebruiken

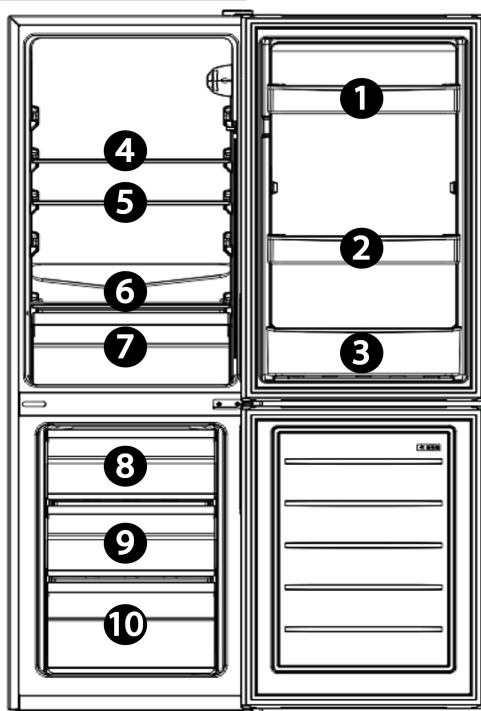
### Beschrijving vriescompartiment volgens aantal sterren (\*)

COMPARTIMENT TYPE	DOEL TEMPERATUUR	GESCHIKT VOOR...
"0-sterren compartiment"	6 °C ~ + 0 °	Opslag van vers vlees en vis voor 1-max. 3 dagen; voor opslag of maken van ijsblokjes. Niet geschikt om vers voedsel in te vriezen.
	≤ - 6 °C	Opslag van diepvriesproducten voor max. 1 maand. Niet geschikt om vers voedsel in te vriezen.
	≤ - 12 °C	Opslag van diepvriesproducten voor max. 2 maanden. Voor opslag of maken van ijs en ijsblokjes. Niet geschikt om vers voedsel in te vriezen.
	≤ - 18 °C	Opslag van diepvriesproducten voor max. 3 maanden. Niet geschikt om vers voedsel in te vriezen.
	≤ - 18 °C	Voor het invriezen van vers voedsel en opslag van diepvriesproducten gedurende een langere tijdsperiode.

# Het apparaat gebruiken

## Overzicht opslagadvies voor koel- en vriescompartiment

KOELCOMPARTIMENT	VRIESCOMPARTIMENT
1 	8 
2 	9 
3 	10 
4 	
5 	
6 	
7 	



De max. hoeveelheid in te vriezen voedsel binnen 24 uur kunt u terugvinden op het typeplaatje ( binnenuit of achterop het apparaat).

# Het apparaat gebruiken

---

## Ijsblokjes maken

Vul een ijsblokjesvorm (niet meegeleverd) 3/4 vol met water en plaats deze horizontaal onderin het vriescompartiment. Maak de blokjes alleen los m.b.v. een redelijk bot of afgerond hulpmiddel (bijv. de greep van een lepel). Houd de ijsblokjesvorm even onder water zodat de blokjes makkelijker los komen.

## Energiebesparing

- \* Plaats het apparaat niet in de buurt van fornuizen, radiatoren of andere warmtebronnen. Bij hoge omgevings-temperaturen zal de compressor langer en vaker draaien met als gevolg een hoger energieverbruik.
- \* Zorg voor voldoende ventilatie en luchtcirculatie rondom, onder en boven het apparaat. Dek de ventilatie openingen nooit af. Houd tijdens installatie altijd de aangegeven vrije ventilatieruimte aan. (lees Hoofdstuk Installatie/ Afmetingen apparaat & vrij te houden ventilatieruimte).
- \* De indeling weergegeven bij 'Het apparaat leren kennen' levert de meest energiezuinige resultaten op. Wij adviseren deze indeling aan te houden.
- \* Wanneer u meer ruimte nodig heeft, bijv. voor grote(re) items, kunt u de middelste plateaus/lades eruit halen. Verwijder de bovenste- en onderste plateaus/lades pas als laatste.
- \* Een uniform gevuld compartiment levert de meest energiezuinige resultaten op. Vermijd lege of halflege compartimenten.
- \* Plaats geen warm voedsel in de compartimenten, laat dit eerst goed afkoelen.
- \* Ontdooi uw vriespakketjes in het koelcompartiment, de afgegeven kou zal het energieverbruik verlagen.
- \* Stel de temperatuur niet lager in dan nodig is. Dit levert ook een bijdrage aan een optimale energiezuinigheid.
- \* De deurafdichtingrubbers dienen schoon en heel te zijn voor een goede afsluiting van de deuren. Zo wordt het energieverbruik niet onnodig verhoogd.
- \* Open het apparaat alleen indien nodig en zo kort mogelijk. De binnentemperatuur en het energieverbruik worden onnodig verhoogd wanneer de deuren te vaak of te lang worden geopend of als de rubbers niet goed afsluiten.

## Energiebesparing

Uit hygiënisch oogpunt dient het apparaat zowel binnen als buiten (en ook de afdichtingsrubbers en accessoires) regelmatig te worden schoongemaakt. Zorg ervoor dat vóór u de reiniging of onderhoudswerkzaamheden start, de stekker is uitgetrokken!!



**VOORZICHTIG!**

## Letselgevaar!

- \* Gebruik geen elektrische verwarmingsbronnen (föhn), open vuur, messen etc. om het apparaat te ontdooien.
- \* Gebruik geen stoomreiniger om het apparaat te reinigen. Het vocht kan in de elektrische onderdelen komen.

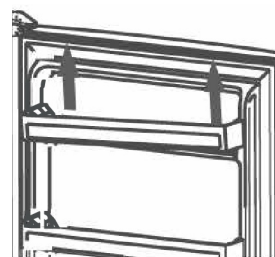
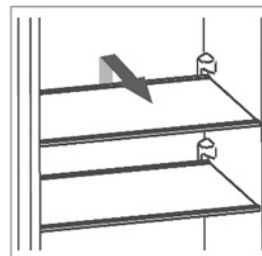
# Het apparaat gebruiken

## Materiële schade!

- \* Gebruik geen schurende of bijtende reinigingsmiddelen.
- \* Gebruik geen schuursponsjes e.d.
- \* Etherische oliën en organische oplosmiddelen, bijv. citroensap of sinasappelschil, boterzuur, reinigingsmiddelen die azijnzuur bevatten, kunnen kunststof delen aantasten. Laat deze middelen niet in contact komen met het apparaat.

## Het apparaat reinigen

1. Haal het apparaat leeg, sla de items afgedekt op in een koele ruimte.
2. Glasplateaus iets oplichten en dan naar u toe trekken, totdat ze naar onder of boven draaien, dan kunt u ze eruit halen.
3. Deurvakken naar boven bewegen en dan eruit nemen.
4. Het apparaat inclusief deurafdichting en apparaataccessoires met lauwwarm water met wat neutraal afwasmiddel en een zachte doek reinigen.
5. Met schoon water nareinigen en alles goed afdrogen.
6. De dooiwater afvoeropening controleren, indien nodig regelmatig schoonmaken met een wattenstaafje.
7. Alle gereinigde glasplateaus, groente-/diepvrieslades, deurvakken en accessoires terug erin plaatsen.
8. Controleer dat alles in het apparaat goed droog is!
9. De stekker in het stopcontact steken en het apparaat inschakelen.



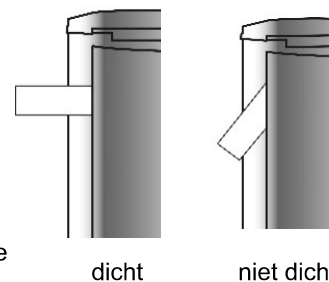
## Afdichtingsrubber reinigen / vervangen

### Luchtdichtheid van afdichtingsrubber deuren controleren

1. Neem een papieren strip van 50 mm lengte en met een dikte van 0.08 mm. Klem dit op diverse plekken tussen de deur van het apparaat en de behuizing. Wanneer u het papier er met een lichte weerstand tussenuit kunt trekken, is de luchtdichtheid van de afdichting in orde. (deze test wordt met deze dikte papier volgens de ISO 534 uitgevoerd)

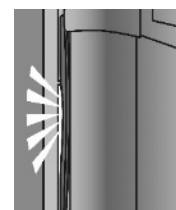
OF

2. Leg een ingeschakelde zaklamp op een glasplateau richting de deurafdichting. Sluit de deur, ziet u geen licht doorschijnen, dan is de afdichting goed afgesloten. Ziet u wel licht erdoor schijnen, dan is de afdichting niet luchtdicht. Probeer eerst de methode vermeld in Hoofdstuk Installatie & Aansluiten/ Deurscharnieren omzetten/ nr 10. Lukt dit niet dan:



### Afdichtingsrubber vervangen

1. Haal het apparaat leeg.
2. Trek het deurafdichtingsrubber eruit.
3. Reinig de deur (lees Hoofdstuk Apparaat reinigen hierboven)
4. Duw het nieuwe deurafdichtingsrubber op zijn plaats, eerst de hoeken erin duwen, daarna met de duimen de rest van de afdichting er goed indrukken.
5. Sluit de afdichting nog steeds niet optimaal? Verwarm de niet sluitende plaatsen voorzichtig met een haarföhn en vorm/trek dat stukje van de afdichting met de vingers in de juiste positie zodat het afsluit.



niet dicht



De deurafdichtingen regelmatig controleren op vervuiling en/of beschadigingen. Vet en olie maken de deurafdichting poreus en bros.

Zit er olie of vetresidu op de afdichting, reinig dit dan gelijk en reinig ook de glasplateaus en de accessoires die vervuild zijn met vet en/of olie. Gebruik hiervoor lauwwarm water en wat neutraal reinigingsmiddel.

## Ontdooien

### Automatisch ontdooisysteem in koelcompartiment

In het koelcompartiment zit een automatisch ontdooisysteem. IJs en rijpvorming worden automatisch ontdooid. Het condensatiewater vloeit door een kanaal naar de dooiwater opening en dan naar een condensatieopvangbak aan de achterzijde van het apparaat. De warmte van de motor zorgt dat dit vocht verdampt.

## Het apparaat gebruiken

Stel de temperatuur zo in dat het apparaat niet constant staat te koelen - zonder een ontdooifase. De temperatuur in het koelcompartiment zakt (onder 0°C) en uw dranken en verse voedingsmiddelen zullen bevriezen. Het aanvriezen van de achterwand zal het energieverbruik aanzienlijk doen stijgen en de efficiënte werking van het apparaat teniet doen.



Wanneer het condensatievocht niet correct via het kanaal en de dooiwater opening wordt afgevoerd naar de opvangbak, controleer dan het afvoerkanaal en de afvoeropening op verstopping (lees Hoofdstuk Problemen & Oplossingen)

Er mag geen water op de bodem van het apparaat liggen.  
De elektrische componenten mogen niet aanraking komen met water.

### Het handmatig ontdooien van het vriescompartiment

Na langdurige werking van het apparaat kan er rijp- of ijsvorming plaatsvinden in het vriescompartiment. Wanneer deze ijslaag een dikte heeft van 6-8 mm moet het compartiment worden ontdooid en gereinigd. De ijslaag verhoogt het energieverbruik. Voordat u het ontdooien start, plaats de temperatuurregeling op de hoogste stand; de bevroren producten houden de kou vast voor enige tijd.

1. Trek de stekker uit het stopcontact.
2. Haal het apparaat leeg en plaats de bevroren items afgedekt in een koude ruimte. (Verwijder de lades en reinig deze.)
3. Om het ontdooiproces te versnellen, kunt u een schaal met warm water in het vriescompartiment plaatsen.
4. Gebruik geen mechanische hulpmiddelen of scherpe objecten om het ontdooien te versnellen.
5. Wanneer het ijs loskomt, verwijder eerst grotere delen ijs, daarna kleinere delen.
6. Wanneer alle ijs is ontdooid, reinigt u het vriescompartiment en de lades met een zachte doek en lauwwarm water met wat neutraal reinigingsmiddel.
7. Reinig na met een doek met schoon water en droog het apparaat daarna goed af.
8. Steek de stekker weer in het stopcontact en schakel het apparaat weer aan.

### (LED) lamp

Dit apparaat is uitgerust met (onderhoudsvrije) LED verlichting, energie-efficiëntieklasse F.



Indien de LED verlichting onverhoopt defect zou zijn, dient dit **alleen** te worden gerepareerd door een monteur geregeld via de Servicedienst.

### Het apparaat lange(re) tijd buiten gebruik stellen

1. Haal het apparaat leeg.
2. Trek de stekker uit en/of zet de zekering om.
3. Ontdooi het apparaat en reinig het grondig. (lees Hoofdstuk Het apparaat reinigen)
4. Laat de deuren open staan om schimmelvorming en vieze luchtjes te voorkomen.

# Problemen & Oplossingen

Een reparatie aan dit apparaat mag **alleen** worden uitgevoerd door personeel geregeld via de Servicedienst. Een onjuist uitgevoerde reparatie kan gevaar opleveren voor de gebruiker. Indien het apparaat niet door een professionele monteur geregeld via de Servicedienst is gerepareerd, is de (vervolg)schade niet voor rekening van de fabrikant/leverancier en vervalt de garantie.

## GELUIDEN

GELUIDEN	SOORT GELUID	OORZAAK/ OPLOSSING
Normale geluiden	Gorgelen	Veroorzaakt door de werking van de compressor
	Geluiden van stromend water	Veroorzaakt door de koelvloeistof circulatie door het apparaat
	Klikken/Tikken	Temperatuurregeling schakelt compressor aan- of uit
Vreemde geluiden	Flesgeluiden	Plaats glazen houders niet tegen elkaar aan / zet er iets tussen
	Trilgeluiden van de condensator (alleen van toepassing wanneer de condensator zichtbaar is aan de achterzijde van het apparaat)	Controleer aan achterzijde van het apparaat of er niets tegen de condensor aan zit/licht. Controleer of condensor goed bevestigd zit, evt. vastzetten

## PROBLEMEN OPLOSSEN

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAKEN	OPLOSSING
Binnenverlichting defect, maar compressor werkt	Lamp is defect	Laat lamp vervangen
Water in het apparaat	De condensatiewater afvoeropening is verstopt	Reinig de afvoeropening m.b.v. een wattenstaafje
Het koelsysteem van koelcompartiment start vaak op en werkt lange periodes	De deur wordt te vaak geopend	Open de deur niet te vaak of te lang
	De luchtcirculatie rondom het apparaat niet voldoende	Houd voldoende vrije ruimte rondom het apparaat
Het apparaat koelt niet	Apparaat uitgeschakeld of stekker niet in het stopcontact gestoken	Controleer de zekering en/of het stopcontact. Is de stekker goed in het stopcontact gestoken? Controleer of er spanning op het stopcontact staat
	Omgevingstemperatuur te laag	Hfdst. Installatie/ Afmetingen apparaat in mm en graden & vrij te houden ventilatie-ruimte

## Problemen & Oplossingen

---

Zijwand is warm (Alleen modellen met ingeschuimde condensor)	De condensor geeft warmte af aan de omgeving. Wanneer de omgevingstemperatuur te hoog is, kan er sprake zijn van extra warmtevorming. Als de omgevingstemperatuur daalt, zal de normale werking weer hervat worden. Let op dat de aangegeven vrije ruimte rondom het apparaat worden aangehouden	U hoeft niets te doen
OK sticker wordt niet zichtbaar	De gemiddelde temperatuur in dit deel is te hoog ingesteld	Stel de temperatuurregeling in op 1 stand kouder. Wacht 12 uur en controleer opnieuw
Rijp-/Ijsvorming op de achterwand in het apparaat	Een hoge kamertemperatuur (bijv. in de zomer) en een hoge koelinstelling kan ervoor zorgen dat het apparaat/compressor continu koelt. Het apparaat kan de automatische ontthooiing niet uitvoeren, want dit gebeurt wanneer de compressor niet werkt. Lees Hoofdstuk Ontthooien	Stel de temperatuurregeling op 1 stand lager in. De compressor hervat zijn normale werking en de automatische ontthooiing kan weer uitgevoerd worden

Eventueel benodigde onderdelen kunt u bestellen via de Servicedienst.




Niet alle kosten bij een bezoek van de Servicedienst monteur zijn gedekt door de garantie, bijv. in geval van onjuist gebruik. Lees de garantievoorwaarden of vraag ernaar bij de Servicedienst.




## Voorschriften apparaat weggooien

---

### Milieubescherming

-  Dit apparaat bevat geen gassen die de ozonlaag kunnen beschadigen; niet in het koelcircuit en evenmin in de isolatiematerialen. Het apparaat mag niet worden weggegooid bij het normale huishoudelijke afval. Het isolatieschuim bevat ontvlambare gassen: het apparaat dient te worden verwijderd volgens de plaatselijk geldende voorschriften.

Neem voor meer gedetailleerde informatie over de recycling van dit product contact op met uw eigen gemeentedienst en uw lokale afvalbedrijf.

Voorkom beschadiging van het koelcircuit, vooral van de warmtewisselaar. De materialen in dit apparaat die voorzien zijn van het symbool  zijn recyclebaar.



Het symbool van de afvalbak op het product of de begeleidende documenten geeft aan dat dit apparaat niet mag worden

behandeld als huishoudelijk afval. In plaats hiervan dient het te worden aangeleverd bij de verzamelplaats voor recycling van elektrische en elektronische apparaten.

## Garantie voorwaarden

Beste gebruiker,

Voor onze garantievoorwaarden kunt u onderstaande QR-code scannen of de link die eronder staat gebruiken. Onderaan in de voettekst vindt u onze garantievoorwaarden.



<https://www.exquisitbenelux.nl>

Voor vragen betreffende verkoop kunt u mailen naar: [verkoop@domest.nl](mailto:verkoop@domest.nl)

Voor vragen betreffende service kunt u mailen naar: [service@domest.nl](mailto:service@domest.nl)

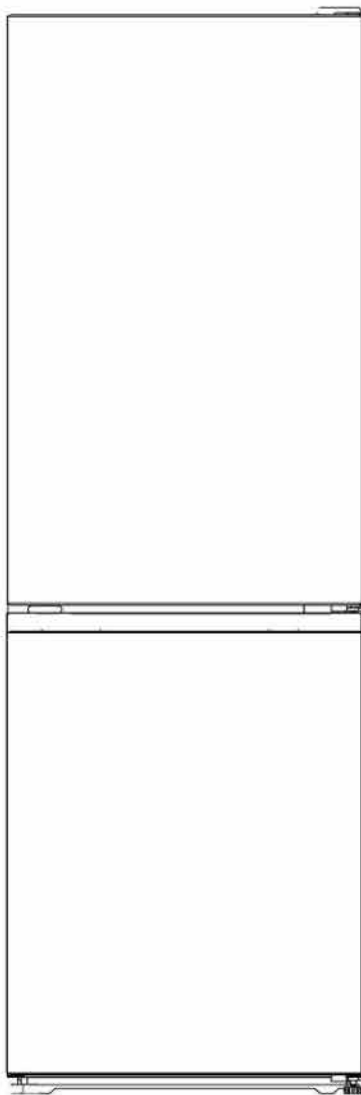
Voor overige vragen kunt u mailen naar: [info@domest.nl](mailto:info@domest.nl)

Telefonisch zijn wij ook te bereiken: +31(0)314 362244

**DOMEST**  MULTIBRAND  
SALES & SERVICES  
domestic and professional appliances

**DOMEST**  **MULTIBRAND  
SALES & SERVICES**  
domestic and professional appliances

**User manual**  
**Fridge-Freezer**  
**KGC231-60-E-050CB**



## Contents

---

1. Getting to know your appliance	Page 3
2. For yor safety	Page 4
3. Setting up & Connecting device	Page 7
4. Putting into operation	Page 10
5. Service and Maintenance	Page 17
6. Operating noises/ troubleshooting	Page 19
7. Disposal of the device	Page 21
8. QR code Warranty conditions	Page 22

# Introduction

---

It is essential to read the instruction manual carefully before operating the appliance. The instruction manual contains important safety information for the operation and maintenance of the appliance. Proper operation makes a major contribution to efficient energy use and minimises the energy consumption of the appliance.

Improper use of the appliance can be dangerous, particularly for children.

Keep the instruction manual for future reference and pass it on to any subsequent owners.

The manufacturer is working constantly on the further development of all types and models. We therefore reserve the right to make changes in form, equipment and technology.

## **CE Conformity**

At the time of its placement on the market, this appliance conforms to the requirements laid down in the Council directives on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility, Directive 2014/30/EU, and relating to the making available on the market of electrical operating equipment designed for use within certain voltage limits, Directive 2014/35/EU.

This appliance bears the CE mark and has a declaration of conformity that can be examined by the responsible market supervisory authorities.

# Getting to know your appliance

---

## Scope of supply

- 1x appliance <sup>2</sup>
- 1x Instruction manual

## Refrigerating compartment

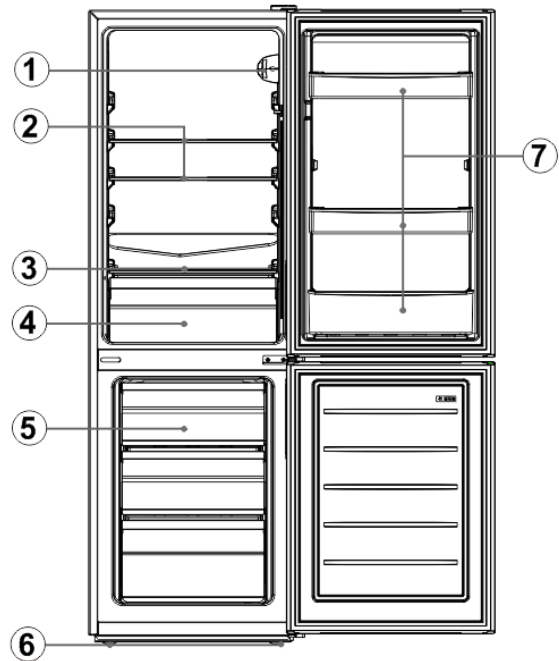
- 3x Glass shelves
- 1x Vegetable drawer
- 1x Egg tray
- 3x Door compartments

## Freezer compartment

- 3x Freezer drawers

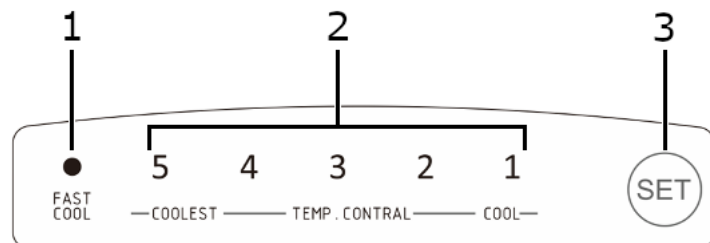
## Designation

- 1) Temperature controller / lighting
- 2) Adjustable glass shelves
- 3) Glass shelf above the vegetable drawer
- 4) vegetable drawer
- 5) Freezer drawers
- 6) adjustable feet / castors at the back
- 7) Door compartments



## Control panel

- 1) Super function (FAST COOL)
- 2) Temperature levels
- 3) Temperature setting button



---

<sup>2</sup>\*) The term appliance is used throughout the text to refer to a refrigerator and/or refrigerator-

## For your safety



For safe and proper use of the appliance, read the instruction manual and other documentation accompanying the product and keep in a safe place for future reference. All safety instructions in this instruction manual are marked with a warning symbol. They draw your attention to potential hazards. Be sure to read and observe this information.

### Explanation of the safety instructions

#### **DANGER**

Indicates a hazardous situation which, if not avoided, will lead to very serious injuries or even death!

#### **WARNING**

Indicates a hazardous situation which, if not avoided, can lead to very serious injuries or even death!

#### **CAUTION**

Indicates a hazardous situation which, if not avoided, can lead to minor or moderate injuries!

#### **ATTENTION**

Indicates a situation which, if not avoided, will lead to material damage.

#### **ELECTRIC SHOCK HAZARD!**

#### **RISK OF SCALDING!**

#### **FIRE HAZARD!**



- Information and instructions to be observed.
- Indicates a list
- ✓ Indicates inspection steps in sequence
- 1. Indicates work steps in sequence
- Describes the response of the appliance to the work step

### Intended use

The appliance is intended for private/household use. It is suitable for refrigerating/freezing food.

- Do not use the appliance for purposes other than refrigerating/freezing food. The manufacturer accepts no liability for any damage.
- For safety reasons, modifications or alterations to the appliance are not permitted.
- The appliance is not intended for built-in use.
- Appliances with a mechanical temperature regulator are intended for use up to a maximum altitude of 2000 metres above sea level.
- Any use outside these areas of application is not in accordance with the intended use and is therefore considered improper use.





### Improper use

The following activities are considered improper use and are therefore prohibited:

- Do not store or refrigerate medicines, blood plasma, laboratory preparations or similar substances and products based on the Medical Devices Directive 2007/47/EC in the refrigerator.
- Do not store explosive substances or spray cans with flammable propellants such as butane, propane, pentane etc. in the appliance.
- Do not store carbonated, sparkling drinks in the freezer compartment.
- Do not store bottles in the freezer compartment unless approved by the manufacturer.
- Do not squeeze food into the freezer compartments.
- Do not operate electrical appliances in the food store room that have not been approved by the manufacturer.
- The appliance is not suitable for commercial use.
- Do not set up the appliance outdoors.
- Do not connect the appliance to the mains power supply using multiple socket strips.
- Do not route the mains power cable under voltage.
- Do not kink the mains power cable.
- Set up the appliance so that the mains plug is accessible at all times.
- Do not pull the mains plug out of the plug socket at the mains power cable.

### Safety for specific groups of people

The appliance may be operated by children over 8 years of age and persons whose physical, sensory or mental aptitude are impaired or who lack experience and/or knowledge. However, they must be supervised or instructed in the safe use of the appliance and understand the possible risks.

- Children may only clean and service the appliance under adult supervision.
- Supervise children to ensure that they do not play with the appliance.

## **DANGER**

### RISK OF STRANGULATION DUE TO MAINS POWER CABLE!

Keep children under 8 years of age away from the mains power cable of the appliance.

## **DANGER**

### DANGER OF SUFFOCATION DUE TO PACKAGING MATERIALS!

Keep children away from the packaging materials.

## **DANGER**

### RISK OF SUFFOCATION FROM OLD APPLIANCE!

- Children playing can get trapped inside the appliance or get into other life-threatening situations.
- Remove or destroy existing locks and fasteners.
- Do not let children play with the appliance.
- Always supervise children near the old appliance.



### Residual risks

#### **DANGER**

#### **ELECTRIC SHOCK HAZARD!**

- Never touch the mains plug on the mains power cable with wet or damp hands when plugging it in or unplugging it.
- Install and connect the appliance only in accordance with the description in the instruction manual.
- In an emergency, pull the mains plug out of the plug socket immediately.
- Remove the mains plug from the plug socket before starting cleaning or service work.
- A damaged mains power cable must be replaced by our After Sales Service without delay.
- If the mains power cable or mains plug is damaged, do not use the appliance any more.
- Do not carry out any work on the appliance other than the cleaning and service work described in this instruction manual.

#### **WARNING**

#### **FIRE HAZARD!**

- An inadequate circulation of air can cause a build-up of heat that can lead to a fire.
- It is essential to observe the prescribed clearances for the rear, side and top of the appliance (see chapter Minimum Clearances).
- Keep the compressor and condenser (depending on model) free of dust and objects.

### Hazards due to refrigerant

#### **WARNING**

#### **HEALTH HAZARD!**

If the refrigeration circuit is damaged, R600a isobutane refrigerant will escape. The refrigerant poses a health hazard on contact with the eyes and if inhaled.

#### **WARNING**

#### **FLAMMABLE GAS!**

#### **EXPLOSION AND FIRE HAZARD!**

- The refrigeration circuit of the appliance contains the refrigerant isobutane (R600a), a natural gas with high environmental compatibility; it is flammable.
- Only authorised specialists are allowed to work on the refrigerant system.
- Do not damage the refrigeration circuit, e.g. by puncturing the refrigerant channels with sharp objects, kinking the pipework, etc.
- Do not damage any parts of the refrigeration circuit when transporting, setting up, servicing or disposing of the appliance.
- In order that an explosive gas/air mixture cannot form in the event of a leak in the refrigeration circuit, the room in which the appliance is installed must have a minimum size according to standard EN 378 of 1 m<sup>3</sup> per 8 g of refrigerant. The quantity of refrigerant in the refrigerating appliance/freezer can be found on the type plate.

## Setting up & Connecting device

---

### Residual risks

#### What to do if the refrigeration circuit is damaged:

- Avoid naked flames and ignition sources.
- Ventilate the room in which the appliance is installed thoroughly.
- Contact After Sales Service.

## Setting up and connecting

---

Before setting up and connecting the appliance, ensure that

- the appliance is disconnected from the mains power supply (see residual risks chapter) and
- the installation conditions are fulfilled (see chapter Minimum Clearances).

### Unpacking the appliance

The packaging materials must be undamaged. Inspect the appliance for transport damage. On no account should a damaged appliance be connected to the mains power supply. In case of damage, contact the supplier.

## CAUTION

### RISK OF INJURY AND APPLIANCE DAMAGE!

Always carry out transport with a second person.

Do not cut packaging material with a sharp object, e.g. carpet knife.

### Removing transport protection

The appliance and some of the interior parts are secured for transport.

- ✓ Remove all adhesive tape on the right and left side of the appliance door.
- ✓ Remove styrofoam parts above the compressor on the rear of the unit, if present.
- ✓ Remove all adhesive tapes and packaging parts from the interior of the appliance.
- ✓ Remove residues of adhesive with alkaline water.

There may be stickers with warnings on the appliance. These must be observed and not removed from the appliance.

### Changing the doorhinges


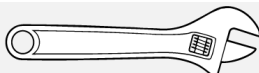
The door hinge of the appliance can be shifted from left to right or vice versa.

## ATTENTION

### APPLIANCE DAMAGE!



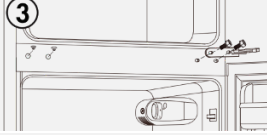
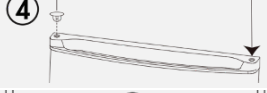
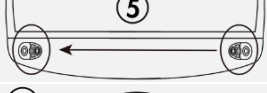
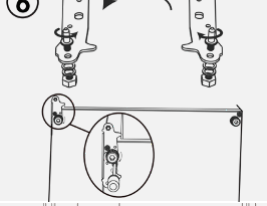
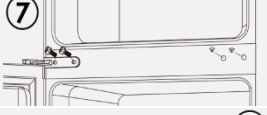

Do not tilt the appliance more than 45° when mounting the door in order not to damage the refrigerating system.

Tools required for changing door hinges:

TOOL	DESIGNATION
Cross-head screwdriver	
Flat screwdriver	
Fork Wrench (English)	

## Setting up & Connecting device

### Swapping door hinges

STEP-BY-STEP INSTRUCTIONS	FIGURE
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remove the hinge cover and the upper hinge from the upper right side of the unit.</li> <li>2. Remove the screw hole cover from the upper left side of the unit.</li> </ol>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>3. Lift the refrigerator door out of the middle hinge. Slide the hinge plug from the upper left side to the upper right side of the door.</li> </ol>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>4. Remove the centre hinge from the right-hand side. Remove the covers of the screw holes on the left side.</li> </ol>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>5. Lift the freezer door out of the bottom hinge. Slide the hinge plug from the upper left to the upper right side of the door.</li> </ol>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>6. Remove the door stop from the lower right side of the door and attach it to the lower left side of the door.</li> </ol>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>7. Remove the lower hinge from the lower right side of the unit. Remove both adjustable feet. Remove the lower hinge pin from the hinge, turn the hinge over and replace the hinge pin on the other side. Screw the lower hinge onto the bottom left side of the unit. Screw on both adjustable feet.</li> </ol>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>8. Attach freezer door and attach the centre hinge on the left side of the unit. Fit the cover to the screws holes</li> </ol>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>9. Carefully fit the appliance door onto the pin of the middle hinge and close the door. Place the hinge on the appliance door with the pin facing downwards and screw it tight with 3 screws. Fit the screw hole cover on the upper right side of the unit.</li> </ol>	

### Setting up the appliance

Place the appliance

- in accordance with the prescribed minimum clearances.
- Set up the appliance in a dry, well-ventilated room whose ambient temperature corresponds to the climate class for which the appliance is designed.

## ATTENTION

### APPLIANCE DAMAGE!

Leave the appliance to stand for 12 hours after transport to allow the refrigerant to collect in the compressor. Failure to observe this may damage the compressor and cause the appliance to fail. This would void all warranty claims.

## Setting up & Connecting device

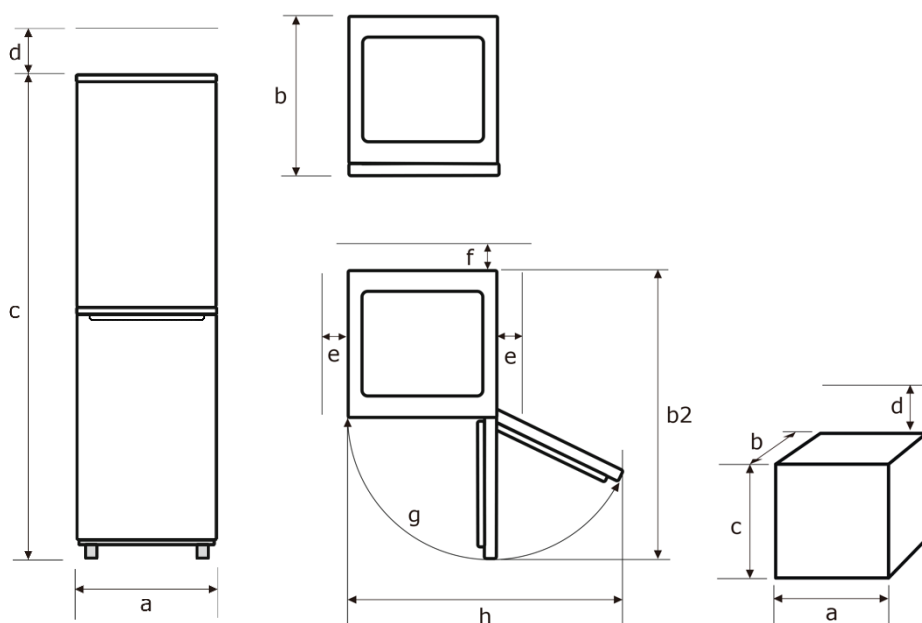
CLIMATE CLASS	TEMPERATURE RANGE
(SN) Extended temperature range	+10 °C to +32 °C
(N) Temperature range	+16 °C to +32 °C
(ST) Subtropical temperature range	+16 °C to +38 °C
(T) Tropical temperature range	+16 °C to +43 °C

### Minimum clearances for ventilation

Air circulation at the rear, side and top of the appliance influences energy consumption and refrigerating/freezing performance (depending on model). It is essential that the minimum clearances for ventilation of the appliance are observed as shown in the following drawing. If the minimum clearances are not observed, the accumulated air cannot escape and the compressor is in continuous operation, which shortens the life of the appliance.

### Appliance dimensions in mm and degrees

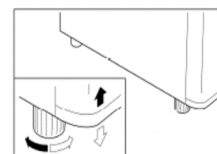
a	b	b2	c	d	e	f	g	h
470	495	923	1440	50	100	50	135°	792



- Failure to observe the minimum distances increases power consumption.
- If the accumulated heat cannot dissipate around the appliance, the function of the appliance will be impaired.
- To achieve the specified energy class, comply with the above mentioned clearances.
- Do not install refrigerator/freezer combinations with only one temperature regulator in refrigerated rooms below 16 °C

### Levelling

If the surface is slightly uneven, level the appliance with the front feet.



## Putting into operation

Clean the appliance and the interior parts thoroughly before putting into operation (see chapter "Service and Maintenance").

- Set the temperature according to the ambient temperature at the installation location if the equipment is changed or if the appliance door is opened and closed frequently.
- With very high summer temperatures, set the temperature regulator to a higher level to maintain the desired cooling temperature.
- For optimum energy consumption, leave the glass shelves/drawers in the appliance as shown (see section 3.2 Proper storage of food).
- The freezer compartment is ready for use after about 3 hours.

### Switch appliance ON/OFF

1. Connect the appliance to the mains power supply.  
→ When the appliance door is opened, the interior light comes on.
2. To switch on the appliance, turn the temperature regulator to the desired freezing temperature. The temperature regulator is located at the top of the appliance interior.
3. To switch off the appliance, pull out the mains plug.

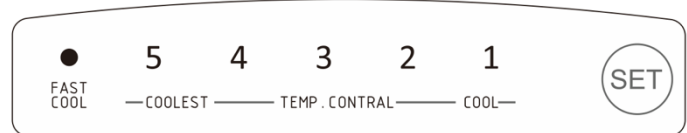
## ATTENTION

### APPLIANCE DAMAGE!

Do not switch on the appliance immediately after a power interruption. Possible overload of the compressor or fuse blows.

### Setting the temperature

The temperature depends on certain factors, such as the place of installation, how often the appliance door is opened and closed or how the appliance is loaded.

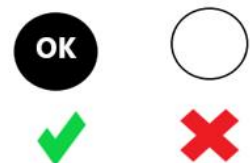


1. Adjust the internal temperature of the appliance with the temperature control.
2. When switching on for the first time, turn the temperature regulator to the highest setting.  
→ The appliance reaches its normal working temperature after approx. 2 hours and is then ready for operation.
3. Turn the temperature regulator back to a medium setting.

### Locating the coldest position in the refrigerating compartment

The adjacent symbol indicates a temperature of at least +4 °C and colder in the refrigerator (above the glass shelf over the vegetable drawer).

If the "OK" symbol is not visible (temperature is not optimal): Only change the temperature regulator gradually and wait for approximately 12 hours before checking again). Repeat this step until the "OK" symbol is visible.



## Putting into operation

---

To determine whether it is too cold (below +4°C) in the area where the "OK" symbol is visible:

1. Only change the temperature regulator gradually and wait for approximately 12 hours before checking again).
2. If "OK" is still visible, set one or half step warmer (wait approx. 12 hours before checking again).
3. As long as OK is displayed, repeat step 1 until the midpoint for the target temperature of +4 °C is reached.



- The "OK" sticker is intended for use in this appliance only.
- If the appliance door remains open for a longer period of time, the temperature inside the appliance will rise. The "OK" indicator may fade or no longer be visible.

### Cooling temperature

1. Press the "SET" button.
  - The selected temperature level lights up.
2. Press the key "SET" until the desired temperature setting is reached.

The set temperature may differ from the temperature in the interior.

The temperature depends on the following factors:

- Ambient temperature
- Installation site
- Mounting
- Frequency of door opening

### Super Function (Fast Cool)

Food cools faster and stays fresh longer.

1. Press the "SET" button.
  - LED "FAST COOL" lights up.
2. To deactivate manually press the "SET" key.
  - LED "FAST COOL" goes out.
3. Set the appliance to the desired temperature.



- The Fast Cool function also influences the freezing temperature. I.e. it gets colder in the freezer. Ideal for freezing fresh food.
- After 26 hours, the function "Fast Cool" switches off automatically.

### Proper storage of food

Proper storage can help maintain food quality.

## WARNING

### HEALTH HAZARD!

If the appliance is switched off or the power has failed, the food is not sufficiently refrigerated. Stored food can thaw or defrost and spoil. There is a risk of food poisoning if the thawed food is consumed.

- After a power failure, check whether the stored food is still fit for consumption.
- Dispose of frozen food that has visibly thawed after a power failure.
- Do not freeze food that has already been thawed or defrosted.

## Putting into operation

---

### **The refrigerating compartment is suitable for the storage of fresh food and beverages.**

#### **Observe the following when storing in a refrigerating compartment:**

- Use only food that is fit for consumption.
- Keep the period between the purchase of the food and its storage in the appliance as short as possible.
- Only store fresh meat and fresh fish well packed in protective film or airtight containers in the coolest place in the appliance for a maximum of 1 to 2 days. Avoid contact with cooked food.
- Avoid contamination of food with raw meat and raw fish. Meat juice must not come into contact with other foodstuffs.
- Do not store potatoes, onions, garlic, tomatoes, bananas and avocados in the refrigerator. If this is necessary, then only for a short time and well packed.
- Cover food before placing into the appliance, particularly cold meals, cooked foods and spiced foods.
- Allow warm meals to cool down before placing into the refrigerator.
- Increased temperature in the appliance makes food spoil faster. The medium temperature setting is best suited for optimum food preservation.
- Place food in the refrigerator in such a way that the air can circulate freely in the compartment.
- When storing bottles in the bottle compartment of the inner door, make sure that they are not too heavy; the compartment could come away from the door.
- Children aged 3 to 8 years may load and unload the appliance.

The following are suitable for packing:

- For food: suitable plastic bags and films
- Special plastic hoods with rubber draw tape
- Aluminium foil

To store larger quantities in the refrigerating/freezer compartment, the glass shelves are removable.

The storage shelf is removable / height-adjustable.

The glass shelves are removable and height adjustable.

1. Pull the glass shelf forward.
2. Pivot the glass shelves up or down and remove.

The glass shelf above the vegetable drawer always remains in the same position to ensure correct air circulation.

Observe the following information when refrigerating fresh food:



- If the appliance doors are open for a long period of time, this leads to a considerable increase in temperature in the compartments of the appliance. Stored food can therefore spoil faster.



## Putting into operation

---

**The freezer compartment is suitable for the longer-term storage of frozen goods and for freezing fresh food.**

### **CAUTION**

#### **RISK OF INJURY!**

- Touching frozen goods, ice and metallic parts inside the freezer compartment of the appliance can cause burn-like symptoms on very sensitive skin.
- Do not touch frozen goods with damp or wet hands; your hands could freeze to the goods.

#### **Observe the following when storing in a freezer compartment:**


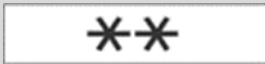
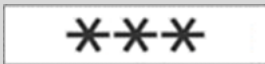
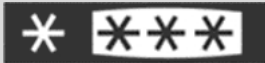
- Keep the appliance doors closed in the event of a power failure. The food remains frozen for several hours (see "Storage time in the event of faults" product fiche).
- Use only food that is fit for consumption.
- Do not interrupt the refrigerating chain of frozen products.
- Keep the period between the purchase of the frozen food and its storage in the appliance as short as possible.
- Do not freeze large quantities at once. The quality of the food is best retained if it is quickly frozen through to the core. The maximum amount of food you can freeze within 24 hours is stated on the type plate and in the product fiche.
- The temperature during the freezing phase can be influenced via the temperature regulator in the refrigerating compartment.
- Store high-proof alcoholic beverages only tightly closed and upright. Observe the beverage manufacturer's instructions.



- For safety reasons, freezer drawers are fitted with a stop device. However, you can remove them completely by pulling them up and then removing them. They are inserted in the reverse order.

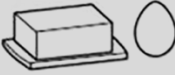


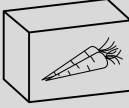






## Putting into operation

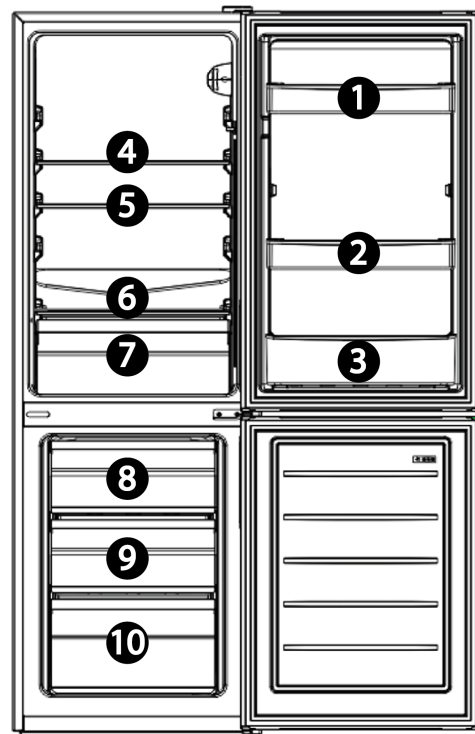
### Description of freezer compartment according to number of stars (\*)

COMPARTMENT TYPE	TARGET STORAGE TEMPERATURE	SUITABLE FOR...
"0-star compartment"	- 6 °C ~ + 0 °C	Storage of fresh meat and fresh fish for a period of one to a maximum of three days and for storing or making ice cubes. Not suitable for freezing fresh food.
	≤ - 6 °C	Storage of frozen products for a maximum period of one month. Not suitable for freezing fresh food.
	≤ - 12 °C	Storage of frozen products for a maximum period of two months and for storing or making ice cream and ice cubes. Not suitable for freezing fresh food.
	≤ - 18 °C	Storage of frozen products for a maximum period of three months. Not suitable for freezing fresh food.
	≤ - 18 °C	Storage of frozen products and for freezing fresh food over a longer period of time.

# Putting into operation

## Overview of storage recommendations for refrigerator/freezer compartment

REFRIGERATING COMPARTMENT	FREEZER COMPARTMENT
1 	8 
2 	9 
3 	10 
4 	
5 	
6 	
7 	



➤ Freezing capacity of the maximum amount of food within 24 hours can be seen on the type plate (inside or on the back of the appliance) and the product fiche.

## Putting into operation

---

### Making ice cubes

Fill an ice cube tray (not included in the scope of supply) three-quarters full with water and place horizontally on the bottom of the freezer compartment. Loosen a frozen ice cube tray only with a blunt object (e.g. the handle of a spoon). Hold frozen ice cubes under running water for a short time to make them easier to remove.

### Saving energy

- Do not install the appliance near stoves, radiators or other heat sources. At higher ambient temperatures, the compressor runs longer and more frequently and results in a higher energy consumption.
- Ensure adequate ventilation space at the base, on the sides and back of the appliance. Never cover ventilation openings. Observe the clearances (see chapter 2 "Setting up and Connecting").
- The arrangement of the drawers, shelves and compartments as shown in the figure "Getting to know your appliance" offers the most efficient use of energy and should therefore be maintained where possible.
- For more storage space (e.g. for large refrigerated/frozen goods) remove the middle shelves/drawers. Remove the top and bottom shelves/drawers last if necessary.
- A uniformly filled refrigerator/freezer compartment contributes to an optimum use of energy. Avoid empty or half-empty compartments.
- Do not place hot food in the refrigerator/deep freezer. Let food cool down first.
- Allow frozen food to thaw in the refrigerator. The cold from the frozen food lowers the energy consumption of the refrigerating compartment and thus increases the energy efficiency.
- Do not set the temperature lower than necessary. This also contributes to an optimum energy utilisation.
- The door seals must be absolutely intact so that the doors close correctly and the energy consumption is not unnecessarily increased.
- Open the appliance only when necessary, and then for as short a time as possible. Energy consumption and the temperature inside the appliance can increase if the appliance door is opened frequently or for a long time, or if it is not closed properly.

## Service and maintenance

For hygiene reasons, regularly clean the appliance inside and out, including the door seal and interior fittings.

Before carrying out any maintenance and servicing work, ensure that the appliance is disconnected from the mains power supply (see safety chapter » Electric Shock).

### **CAUTION**

#### RISK OF INJURY!

- Do not use electric heaters, naked flames, knives, etc. for defrosting.
- Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could get into electrical components.

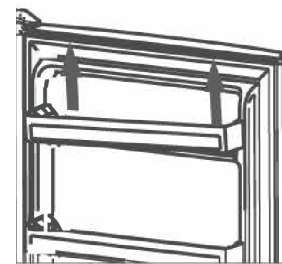
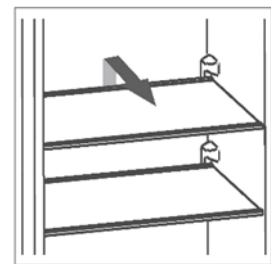
### **ATTENTION**

#### APPLIANCE DAMAGE!

- Do not use abrasive or aggressive cleaning agents.
- Do not use abrasive sponges.
- Essential oils and organic solvents, e.g. the juice of lemon or orange peel, butyric acid or cleaning agents containing acetic acid can attack plastic parts. Do not allow such substances to come into contact with parts of the appliance.

#### Cleaning the appliance

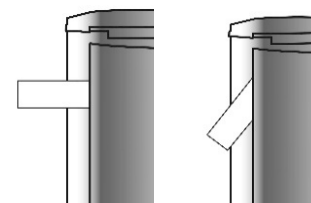
1. Remove the goods. Store everything covered and in a cool place.
2. To clean the glass shelves, lift them slightly upwards and pull them out until they can be pivoted up or down and removed.
3. Push up and remove the door compartments.
4. Clean the appliance, including the door seal and interior parts, using a cloth and lukewarm water with a little household detergent.
5. Rinse with clear water and wipe dry.
6. Check the condensation drain hole. Clean at regular intervals using cotton swabs.
7. Install the cleaned glass shelves, door compartments, drawers, etc. again.
8. Make sure that the interior of the appliance is completely dry.
9. Connect the appliance to the mains power supply and switch it on.



#### Cleaning/replacing the appliance door seal

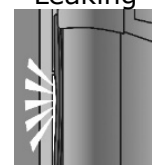
##### Checking the airtightness of the door seals or cover seals

1. Clamp a sufficiently long strip of paper 50 mm wide and 0.08 mm thick at various points on the appliance.
  - If the paper can be pulled through with a slight resistance, the appliance door seal is tight. (The thickness test of the paper used is carried out according to ISO 534)
  - or
2. Place a torch on a glass shelf in the appliance, direct the light towards the appliance door seal and close the door. If no direct light shines through, the appliance door seal is tight.
  - If direct light shines through the closed door, the appliance door seal is not tight.



Tight

Leaking



Leaking

## Service and maintenance

---

### Replacing the appliance door seal

1. Remove food from the appliance.
2. Pull the appliance door seals out of the appliance.
3. Clean the appliance door as usual.
4. Insert the new appliance door seal in the gaps.
5. Insert appliance door seal in the corners first and press/stroke it with your thumb.
6. If the appliance door seal is not evenly applied everywhere: carefully heat the relevant areas with a hairdryer and pull out a little with your fingers.



- Inspect the appliance door seals regularly for soiling and damage.
- Grease and oil make the appliance door seals porous and brittle. If grease or oil gets on door seals: Clean the appliance door seals, including the interior parts, using a cloth and luke-warm water with a little household detergent.

### Defrosting

#### Automatic defrosting in the refrigerating compartment

The refrigerated area is equipped with an automatic defrosting system. Frost and ice defrosts automatically. The condensation flows through the channel into the defrosting hole and out into a condensation bowl on the rear of the appliance. The heat from the motor evaporates the condensation.

Set the temperature so that the appliance does not constantly cool down – without a defrost phase. The temperature in the refrigerator drops (to below 0°C) and drinks and fresh food freeze. The icing of the rear wall causes the energy consumption to rise very sharply and the appliance efficiency drops.



- If the condensation does not run properly through the drain line into the drip tray, check whether the drain line is clogged (see chapter "Troubleshooting").
- There must be no water on the floor or in contact with electrical components.

#### Manual defrosting in the freezer compartment

After prolonged operation, a frost or ice layer may form in the freezer compartment. If this ice layer reaches a thickness of 6 – 8 mm, defrost and clean the freezer compartment. An excessive frost or ice layer increases the energy consumption. Before defrosting, set the temperature regulator to the highest settings; the frozen goods store the cold for a certain length of time.

1. Pull out the mains plug.
2. Empty the appliance and store the goods in a cool room.
3. For faster defrosting, place a vessel with warm water into the freezer compartment.
4. Do not use mechanical objects to remove the ice layer.
5. First remove the large pieces of ice, then the small pieces from the appliance.
6. Clean the freezer compartment, including the interior parts, using a cloth and luke-warm water with a little household detergent.
7. Rinse with clear water and wipe dry.
8. After cleaning, connect the appliance to the mains power supply again and switch on.

## Operating noises/ Troubleshooting

### Lamp (LED)

The appliance is equipped with maintenance-free LED lighting.  
This product contains a light source for energy efficiency class "F".



- Repairs to this LED lighting should only be carried out by After Sales Service.

### Decommissioning the appliance

To switch off the appliance, remove the mains plug or switch off and unscrew the fuse.

- ✓ Remove the food.
- ✓ Remove the mains plug or switch off and unscrew the fuse.
- ✓ Defrost the appliance and clean thoroughly (see chapter Service and Maintenance).
- ✓ Leave the appliance doors open to prevent odour and mould formation.

## Operating noises / troubleshooting

Repairs to electrical appliances may only be carried out by After Sales Service (see chapter "Spare parts/After Sales Service"). An incorrectly performed repair can pose dangers for the user.

If the repair is not carried out professionally, the warranty claim is voided.

### Operating noises

NOISES	TYPE OF NOISE	CAUSE / REMEDY
Normal noises	Gurgling	Caused by the compressor when in operation.
	Liquid noises	Caused by the circulation of the refrigerant in the appliance.
	Clicking noises	The temperature regulator switches the compressor on or off.
Disturbing noises	Bottle noises	Leave a safe distance between the bottles and other vessels.
	Vibration of the condenser (only where the condenser is visible on the rear of the appliance)	Check whether the condenser is loose on the rear of the appliance. Secure condenser.


### Troubleshooting

FAULT	POSSIBLE CAUSES	MEASURES
Interior light does not function, but compressor is running.	Lamp is defective.	Replace lamp (see chapter 4.4).
Water inside the appliance.	The condensation drain hole is completely clogged.	Clean the condensation drain hole, e.g. using a cotton swab.
The refrigeration system starts too often and runs too long.	The appliance door is opened too often.	Do not open the appliance door unnecessarily.
	The air circulation around the appliance is obstructed.	Keep the area around the appliance free.

## er ing n ises r esh ing



The appliance does not refrigerate.	The appliance is switched off or is not connected to the mains power supply.	Check the power supply and fuses. Check whether the mains plug is correctly plugged in to the plug socket. Check that there is voltage at the plug socket.
Side wall is very warm (models with foamed-in condenser only).	Ambient temperature is too low. The condenser gives off warm air to the environment. If the ambient temperature is too high, heat accumulation can occur. Once the ambient temperature has dropped, the appliance will refrigerate again normally. Be sure to maintain the prescribed clearances (see chapter 2.2).	(See chapter 2.2) No actions necessary.
"OK" sticker does not appear.	Average temperature in this area is set too high.	Set the temperature regulator to a colder setting. Only change the temperature regulator gradually and wait for approximately 12 hours before checking again.
A layer of frost or ice forms on the rear inner wall.	High room temperatures (such as on hot summer days) and a high temperature regulator setting can lead to continuous refrigerating operation. The compressor must run continuously to maintain the set temperature in the appliance. The appliance is not able to defrost automatically as this is only possible when the compressor is not running (see chapter "Defrosting").	Set the temperature regulator to a lower setting. The compressor will start and stop as usual and automatic defrosting will continue.

Spare parts are available from the After Sales Services.

	<p>➤ A visit by an After Sales Service technician is not free of charge even during the warranty period in the event of incorrect operation or one of the faults described above.</p>
---	---



### Environment Protection

 This appliance does not contain gases which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the appliance regulations to obtain from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger. The materials used on this appliance marked by the symbol  are recyclable.



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

# Warranty conditions

Dear user,

For our warranty conditions, please scan the QR code below or use the link underneath. At the bottom in the footer you will find our warranty conditions.



<https://www.exquisitbenelux.nl>

For questions regarding sales you can email to: [verkoop@domest.nl](mailto:verkoop@domest.nl)

For questions regarding service you can email to: [service@domest.nl](mailto:service@domest.nl)

For other questions you can email to: [info@domest.nl](mailto:info@domest.nl)

We can also be reached by phone : +31(0)314 362244



**DOMEST**

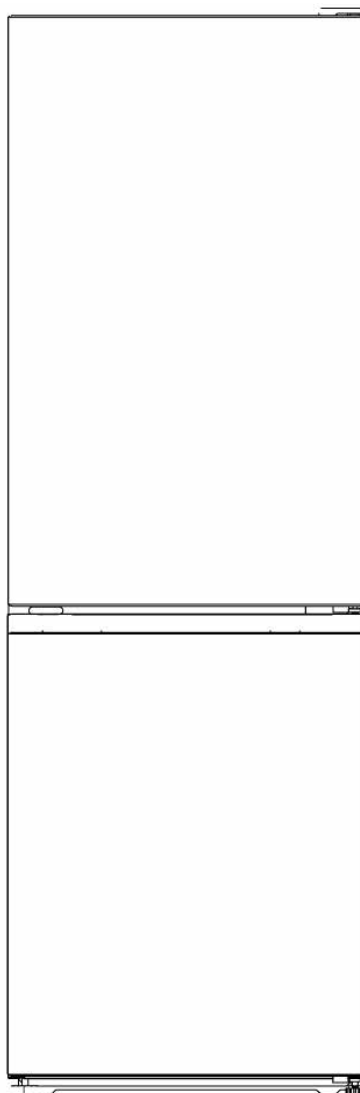
domestic and professional appliances



MULTIBRAND  
SALES & SERVICES

# Manuel d'utilisation

## Réfrigérateur-Congélateur



## Table de matières

---

1. Instructions de sécurité	Page 2
2. Introduction	Page 16
3. Apprendre à connaître l'appareil	Page 17
4. Installation et Raccordement	Page 18
5. Utilisation de l'appareil	Page 21
6. Problèmes & Solutions	Page 30
7. Mise au rebut de l'appareil	Page 32
8. Code QR Conditions de garantie	Page 33

Pour une utilisation correcte et sûre de cet appareil, lisez le mode d'emploi et les autres documents fournis avant de commencer. Conservez ces instructions pour une utilisation ultérieure. Toutes les consignes de sécurité sont signalées par un symbole de sécurité. Elles attirent votre attention sur des situations potentiellement dangereuses. Veuillez donc lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes.

### Symboles d'explication:

#### **DANGER**

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

#### **AVERTISSEMENT**

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves, voire mortelles !

#### **PRUDENCE**

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères à graves !

#### **ATTENTION**

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels !

 **RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE**

 **RISQUE DE BRÛLURES**

 **DANGER D'INCENDIE**

## **Instructions de sécurité**



Dans l'intérêt de votre sécurité et pour garantir une utilisation correcte de l'appareil, lisez attentivement ce manuel d'utilisation, y compris les conseils et avertissements, avant d'installer et d'utiliser l'appareil pour la première fois. Pour éviter toute erreur ou accident, veillez à ce que toute personne qui utilise l'appareil connaisse bien son fonctionnement et ses fonctions de sécurité. Conservez ce manuel d'utilisation avec l'appareil. Si l'appareil doit être vendu ou cédé à une autre personne, veillez à remettre ce manuel au nouveau propriétaire, afin qu'il puisse se familiariser avec son fonctionnement et sa sécurité. Pour la sécurité des personnes et des biens, conservez et respectez les consignes de sécurité figurant dans ce manuel. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect de ces instructions.

### **Sécurité des enfants et des personnes vulnérables**

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil



## **Instructions de sécurité**

en toute sécurité et comprennent les risques encourus.

- Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger cet appareil.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de 8 ans et plus et s'ils sont surveillés.
- Ne laissez pas les différents emballages à portée des enfants car ils pourraient s'asphyxier.
- Si l'appareil doit être mis au rebut, veuillez à couper le câble d'alimentation électrique au ras de l'appareil pour éviter les risques d'électrocution et démontez la porte pour éviter que des enfants ne s'enferment dans l'appareil.
- Si cet appareil est muni de fermetures magnétiques et qu'il vient remplacer un autre appareil muni d'une fermeture à ressort alors nous vous conseillons de rendre cette dernière inutilisable avant de vous en débarrasser. Ceci afin d'éviter aux enfants de mettre leur vie en danger.

## **Instructions de sécurité**



### **Instructions générales de sécurité**

#### **Avertissement**

Veillez à ce que les orifices de ventilation situés dans l'enceinte de l'appareil ou la structure intégrée, ne soient pas obstrués.

#### **Avertissement**

N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.

#### **Avertissement**

N'endommagez pas le circuit de réfrigération.

#### **Avertissement**

Ne faites pas fonctionner d'appareils électriques (comme des sorbetières électriques etc.) à l'intérieur de l'appareil sauf si le fabricant en a donné l'autorisation.

#### **Avertissement**

Ne touchez pas la lampe si elle a été allumée pendant un moment car elle pourrait être brûlante <sup>1)</sup>.

1) Si l'appareil est muni d'une lampe.

#### **Avertissement**

Afin d'éviter un mélange explosif d'air/gaz de refroidissement, une taille minimale de 1 m<sup>3</sup> par 8 g de réfrigérant est strictement prescrite conformément à la directive EN 378.





## **Instructions de sécurité**

### **Avertissement**

Pendant l'installation et le positionnement de l'appareil, assurez-vous que la prise n'est pas écrasée ou endommagée.

### **Avertissement**

Ne placez pas plusieurs prises de courant ou blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.

- Ne stockez pas dans cet appareil des substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.
- Le circuit frigorifique de l'appareil contient de l'isobutane (R600a), un gaz naturel avec un haut niveau de compatibilité avec l'environnement mais qui est néanmoins inflammable.
- Faites attention lors du transport et l'installation de l'appareil à ne pas endommager les éléments du circuit de refroidissement.
  - évitez les flammes et les sources d'allumage
  - aérez bien la pièce où se trouve l'appareil
- Ne changez pas les spécifications de l'appareil. Si le câble d'alimentation est endommagé, il peut causer un court-circuit, un incendie et/ou une électrocution.



## **Instructions de sécurité**

- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que
  - les cuisines réservées aux employés dans des magasins, bureaux et autres lieux de travail ;
  - les fermes et l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel ;
  - les hébergements de type chambres d'hôtes ;
  - la restauration et autres utilisations non commerciales.

### **Avertissement**

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

### **Avertissement**

L'ampoule livrée avec cet appareil est une ampoule spéciale uniquement destinée à être utilisée sur cet appareil. N'utilisez pas cette lampe pour éclairer votre habitation <sup>1)</sup>.

1) Si l'appareil est muni d'une lampe.



## **Instructions de sécurité**

- Ne branchez pas le câble d'alimentation à une rallonge.
- Assurez-vous que la prise n'est pas écrasée ou endommagée par l'arrière de l'appareil. Une prise de courant écrasée ou endommagée peut s'échauffer et causer un incendie.
- Vérifiez que la prise murale de l'appareil est bien accessible.
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le câble.
- Si la prise murale n'est pas bien fixée, n'introduisez pas de prise dedans car cela aboutirait à une électrocution ou un incendie.
- N'utilisez pas l'appareil sans son éclairage.
- Cet appareil est lourd, déplacez-le avec prudence.
- Ne touchez pas avec les mains humides les surfaces givrées et les produits congelés car vous risquez des brûlures ou arrachements de la peau.
- Évitez une exposition prolongée de l'appareil aux rayons solaires.

## **Instructions de sécurité**



### **Utilisation quotidienne**

- Ne posez pas d'éléments chauds sur les parties en plastique de l'appareil.
- Ne placez pas les aliments directement contre la paroi arrière de l'appareil.
- Un produit décongelé ne doit pas être recongelé <sup>1)</sup>.
- Conservez les aliments emballés conformément aux instructions de leur producteur <sup>1)</sup>.
- Respectez scrupuleusement les conseils de conservation donnés par le fabricant de l'appareil. Consultez les instructions respectives.
- Ne mettez pas de bouteilles ou de boîtes de boissons gazeuses dans le compartiment congélateur car la pression se formant à l'intérieur du contenant pourrait le faire éclater et pourrait ainsi endommager l'appareil.
- Ne consommez pas directement les bâtonnets glacés sortis du congélateur car ils peuvent provoquer des brûlures <sup>1)</sup>.

<sup>1)</sup>Si l'appareil est muni d'un congélateur.

## **Instructions de sécurité**



Veillez suivre les instructions suivantes pour éviter toute contamination des aliments

- Limitez le nombre d'ouvertures de la porte pour éviter la remontée en température du réfrigérateur.
- Nettoyez, régulièrement, les surfaces pouvant contacter directement les aliments et le système accessible d'évacuation de l'eau.
- Lavez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 h ; rincez le système relié au réseau d'eau si l'eau n'a pas été puisée pendant 5 jours.
- Conservez la viande crue et le poisson dans des contenants appropriés dans le réfrigérateur pour qu'ils n'entrent pas en contact les uns des autres.
- Les compartiments de congélation à deux étoiles (si l'appareil en est muni) servent à conserver les aliments préalablement congelés, à stocker ou à préparer de la crème glacée ou à faire des glaçons.
- Les compartiments de congélation à une, deux ou trois étoiles (si l'appareil en est muni) ne sont pas destinés à la conservation d'aliments frais.
- Si l'appareil est resté vide pendant longtemps, débranchez-le, laissez fondre la glace qui est à l'intérieur, nettoyez-le et laissez-le sécher en laissant la porte ouverte pour éviter que la moisissure se forme dans l'appareil.

## Instructions de sécurité



### Nettoyage et entretien

- Avant de nettoyer ou de faire une opération d'entretien de l'appareil, veuillez l'éteindre et le débrancher.
- N'utilisez pas d'objets métalliques pour nettoyer l'appareil.
- N'utilisez pas d'objets tranchants pour gratter la couche de givre. Utilisez plutôt une spatule en plastique <sup>1)</sup>.
- Contrôlez régulièrement l'orifice d'évacuation de l'eau de givrage. Si l'orifice est bouché, l'eau coulera à l'intérieur de l'appareil <sup>2)</sup>.

### Installation

**Important !** Avant de procéder au branchement électrique, respectez les instructions fournies dans ce manuel.

Déballiez l'appareil et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. Ne le branchez pas s'il est endommagé. Signalez immédiatement les dommages constatés au vendeur de l'appareil. Dans ce cas, ne jetez pas l'emballage.

1) S'il y a un compartiment de congélation.

2) S'il y a un compartiment pour les aliments frais.

## **Instructions de sécurité**



- Il est conseillé d'attendre au moins 12 heures avant de brancher l'appareil pour que l'huile se stabilise dans le compresseur.
- Veillez à ce que l'air circule librement autour de l'appareil pour éviter qu'il ne surchauffe. Pour assurer une ventilation suffisante, respectez les instructions d'installation de ce manuel.
- Placez l'appareil dos au mur en utilisant les entretoises éventuellement fournies pour éviter tout contact avec les parties chaudes (compresseur et condenseur) pour ainsi éviter des brûlures.
- L'appareil ne doit pas être placé près d'un radiateur ou d'une cuisinière.
- Assurez-vous que la prise de courant est accessible après l'installation de l'appareil.

## **Maintenance**

- Les réparations électriques nécessaires à l'entretien de l'appareil doivent être réalisées par un électricien ou par une personne qualifiée.
- Cet appareil ne doit être entretenu et réparé que par le service après vente et seules des pièces d'origine doivent être utilisées.
- Les appareils à régulation mécanique de la température peuvent être utilisés jusqu'à une altitude de 2000 mètres au-dessus du niveau de la mer.



### Économie d'énergie



- Ne placez pas d'aliments encore chauds dans cet appareil.
- Placez les aliments de façon à ce que l'air puisse facilement circuler autour.
- Ne placez pas les aliments contre la paroi arrière de l'appareil.
- Gardez la/les porte(s) de l'appareil fermée(s) s'il y a une panne d'électricité.
- N'ouvrez pas trop souvent la/les porte(s) de l'appareil.
- Ne laissez pas longtemps la/les porte(s) de l'appareil ouvertes.
- Ne baissez pas la température encore plus si ce n'est pas nécessaire.
- Laissez tous les accessoires, comme les tiroirs, les clayettes et/ou portes à l'intérieur de l'appareil pour économiser de l'énergie.
- Ne conservez pas de médicaments, de plasma sanguin, de préparations de laboratoires etc. dans l'appareil (Suivez les directives relatives aux dispositifs (d'aide) médicaux 2007/47/EG).
- En cas d'urgence, débranchez directement l'appareil !  
Veillez à ce que l'air circule librement autour de l'appareil et dans le lieu d'installation selon les instructions données dans ce manuel !
- Ne surchargez pas l'appareil.
- Utilisez cet appareil uniquement pour la réfrigération et la congélation. En cas d'utilisation différente, le fabricant et le fournisseur déclinent toute responsabilité pour tout dommage.
- Les modifications ou adaptations de l'appareil ne sont pas autorisées !



## Instructions de sécurité



### Protection de l'environnement

 Le circuit frigorifique et l'isolation de cet appareil ne contiennent pas de C.F.C. et ne sont donc pas nocifs pour la couche d'ozone. L'appareil ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères et les déchets urbains. La mousse d'isolation contient des gaz inflammables : l'appareil sera mis au rebut conformément aux règlements imposés par les autorités locales. Contactez votre commune ou la société de collecte des déchets de votre région pour avoir plus d'informations au sujet du recyclage de cet appareil. Veillez à ne pas détériorer le circuit frigorifique, surtout au niveau de l'échangeur thermique de l'appareil. Les matériaux utilisés dans cet appareil et portant le symbole  sont recyclables.



Ce symbole figurant sur l'appareil ou sur les documents le concernant indique qu'il s'agit d'un produit qui ne peut pas être traité comme un déchet ménager.

Déposez-le donc à un point de collecte approprié au recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

## **Instructions de sécurité**



En veillant à ce que ce produit soit traité et recyclé de façon adéquate, vous contribuez à protéger l'environnement et la santé humaine. Pour plus d'informations au sujet du recyclage de cet appareil, veuillez contacter le service de reprise et collecte de votre commune ou le magasin où vous avez acheté l'appareil.

### **Matériaux d'emballage**


Les matériaux d'emballage portant le symbole de recyclage sont recyclables. Mettez ces matériaux d'emballage dans la poubelle adéquate pour qu'ils soient recyclés.

### **Avant la mise au rebut de l'appareil**

1. Débranchez la prise de courant.
2. Coupez le câble de raccordement au réseau et jetez-le.

## **Instructions de sécurité**



 **Avertissement !** Faites attention, lors de l'utilisation, l'entretien et la mise au rebut de l'appareil au symbole indiqué ci-dessus. Celui-ci peut être indiqué à l'arrière de l'appareil (sur le panneau arrière ou sur le compresseur).

C'est le symbole d'avertissement d'incendie. Il y a des matières inflammables dans le circuit de refroidissement et dans le compresseur de l'appareil. Donc gardez l'appareil loin des sources de feu pendant son utilisation, son entretien et lors de sa mise au rebut.



### **Étapes en cas de dommage au circuit de refroidissement:**

Éteignez/éloignez toute flamme nue ou source d'inflammation.  
Aérez abondamment la pièce où se trouve l'appareil.  
Contactez immédiatement le service après-vente.



### **Cher client,**

Il est très important de lire attentivement le manuel avant d'utiliser l'appareil. Le manuel contient d'importantes consignes de sécurité pour le fonctionnement et l'entretien de cet appareil. Un fonctionnement correct contribue grandement à une utilisation efficace de l'énergie et réduit la consommation d'énergie de l'appareil. Une utilisation incorrecte de l'appareil peut être dangereuse, en particulier pour les enfants. Conservez le manuel pour une utilisation future et transmettez-le aux futurs propriétaires. Veuillez noter que l'utilisation de l'appareil contrairement aux directives sera considérée comme une utilisation incorrecte et annulera la garantie. Le fabricant travaille constamment sur l'amélioration continue de tous les types et modèles. Par conséquent, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications à la forme, à la conception et à la technologie.

### **Certification CE**

Au moment de la mise sur le marché de cet appareil, il était conforme aux exigences définies dans les directives du Conseil concernant l'harmonisation des législations des États membres relatives à la compatibilité électromagnétique, Directive 2014/30/UE, et concernant la mise à disposition sur le marché de matériel électrique destiné à être utilisé dans certaines limites de tension, Directive 2014/35/UE. Cet appareil est marqué CE et est accompagné d'une déclaration de conformité pouvant être examinée par les autorités de surveillance du marché responsables.

# Apprendre à connaître l'appareil

## Contenu de la livraison:

- 1x appareil
- 1x mode d'emploi

## Compartiment réfrigérateur:

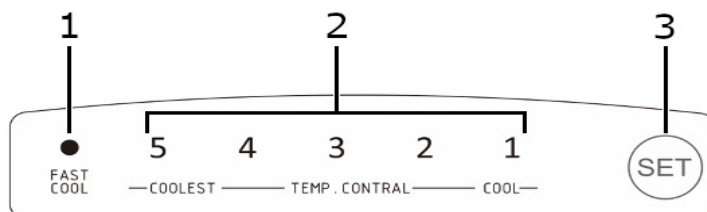
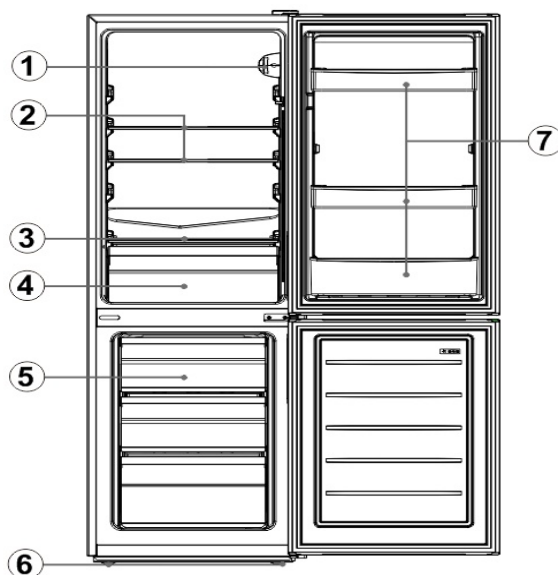
- 3x étagères en verre
- 1x tiroir à légumes
- 1x casier à œufs
- 3x clayettes de porte

## Compartiment de congélation:

- 3x tiroirs de congélation

## Éléments:

- 1) Contrôle de la température/ éclairage
- 2) Étagères en verre amovibles
- 3) Plateau en verre couvrant le bac à légumes
- 4) Bac à légumes
- 5) Tiroirs de congélation
- 6) Pieds réglables en hauteur/ Roulettes à l'arrière
- 7) Clayettes de porte



## Panneau de commande:

### Fonction REFROIDISSEMENT RAPIDE (SUPER)

- Réglages de la température
- Touche de réglage de la température

## Remarque:

Dans le mode d'emploi, la combinaison réfrigérateur-congélateur est souvent désignée comme "l'appareil".

# Installation & Raccordement

## Installation et Raccordement

Voordat u het apparaat gaat installeren en aansluiten controleer dat:

- Dat de stekker uitgetrokken is.
- Dat aan alle installatierichtlijnen is voldaan (zie Hoofdstuk Installatie/ Benodigde ruimte en Plaats)

## Déballer l'appareil

Vérifiez que l'emballage est intact et qu'il n'y a aucun dommage causé par le transport à l'appareil. Ne jamais brancher un appareil endommagé sur le réseau électrique ! En cas de dommage, veuillez contacter immédiatement votre fournisseur ou le service après-vente.



**Attention aux blessures personnelles et aux dommages à l'appareil!**

Transportez toujours l'appareil à deux personnes.  
Ne retirez pas l'emballage avec un objet tranchant, tel qu'un cutter.

### Retirez la protection de transport.

L'appareil et certaines pièces à l'intérieur sont sécurisés pour le transport.

- Retirez tous les rubans adhésifs sur la porte à droite et à gauche.
- Retirez, le cas échéant, tout le polystyrène sur le compresseur à l'arrière de l'appareil.
- Retirez tous les rubans adhésifs et matériaux d'emballage à l'intérieur de l'appareil.
- Enlevez tous les résidus de ruban adhésif/colle avec de l'eau alcaline. Il peut y avoir des autocollants d'avertissement sur l'appareil. Suivez ces instructions et laissez les autocollants sur l'appareil.

## Inverser les charnières de porte:

Les charnières de porte de l'appareil peuvent être inversées pour être placées du côté opposé de l'appareil.

## Dommages matériels

**Attention!** Pendant le transport et/ou de l'inversion des charnières de porte, n'inclinez pas l'appareil à plus de 45°C. Ceci afin d'éviter d'endommager le système de refroidissement !

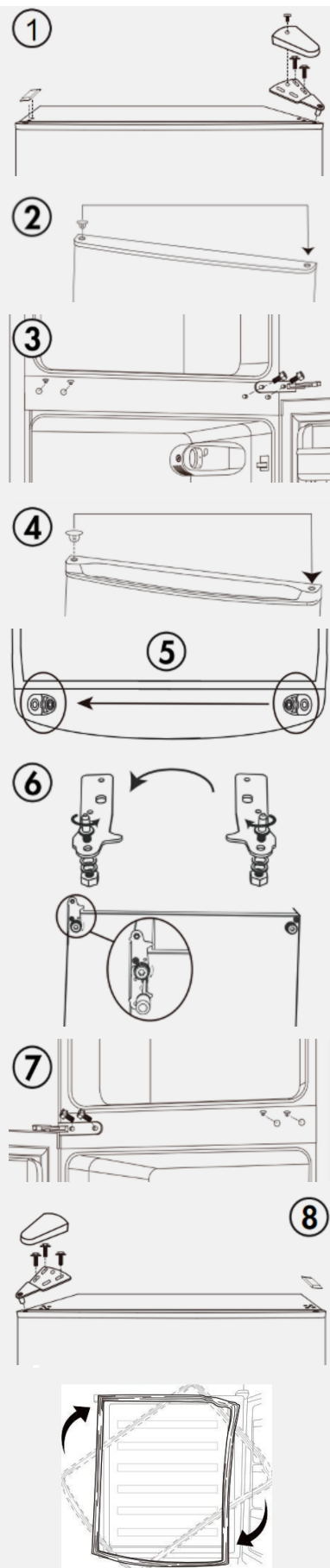
## Outils nécessaires

Un tournevis cruciforme	
Un tournevis plat	
Une clé à molette (Bahco)	

# Installation & Raccordement

## Plan d'étapes pour inverser les charnières de porte:

1. Dévisser la couverture de la charnière supérieure droite à l'aide d'un tournevis plat. Dévisser la charnière supérieure droite.
2. Desserrez la couvercle située en haut à gauche de l'appareil.
3. Soulevez la porte supérieure de la charnière centrale. Déplacez le couvercle de la charnière en haut de la porte supérieure de la gauche vers la droite.
4. Démontez la charnière centrale du côté droit. Retirez les couvercles du côté gauche et remettez-les en place du côté droit.
5. Soulevez la porte inférieure de la charnière inférieure. Déplacez le couvercle de la charnière située en haut de la porte inférieure du côté gauche vers le côté droit.
6. Retirer la butée de porte sur le côté inférieur droit de la porte inférieure et la replacer sur le côté inférieur gauche de la porte inférieure.
7. Retirez la charnière inférieure du côté droit. Démontez ensuite les 2 pieds de nivellement situés sur la face inférieure. Desserrez l'axe de charnière de la charnière inférieure, retournez la charnière et remplacez l'axe de charnière de ce côté. Montez maintenant la charnière inférieure gauche sur l'appareil. Remettez les deux pieds de réglage en place.
8. Placez la porte inférieure sur l'axe de charnière et fixez la charnière centrale sur le côté gauche.
9. Placez maintenant la porte supérieure sur l'axe de la charnière centrale et fermez la porte. Fixez ensuite la charnière supérieure sur le côté supérieur gauche de l'appareil, l'axe de la charnière étant orienté vers le bas. Vérifiez que la porte est bien alignée sur les quatre côtés et que le joint est bien étanche. Vissez maintenant la charnière supérieure à l'aide de 3 vis. Enclenchez la plaque de recouvrement de la charnière supérieure gauche et du trou de la charnière supérieure droite.
- 10) Si les joints ne se ferment pas correctement, retirez-les, tournez-les de 180° et remettez-les en place sur les portes.



# Installation & Raccordement

## Place approprié

Installez l'appareil dans un endroit où la température ambiante correspond à la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.

Pour les réfrigérateurs avec la classe climatique :

- Subnormal (SN) : appareil conçu pour fonctionner à des températures ambiantes comprises entre 10 °C et 32 °C
- Normal (N) : appareil conçu pour fonctionner à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 32 °C.
- Subtropical (ST) : appareil conçu pour fonctionner à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 38 °C
- Tropical (T) : appareil conçu pour fonctionner à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 43 °C

## Espace nécessaire

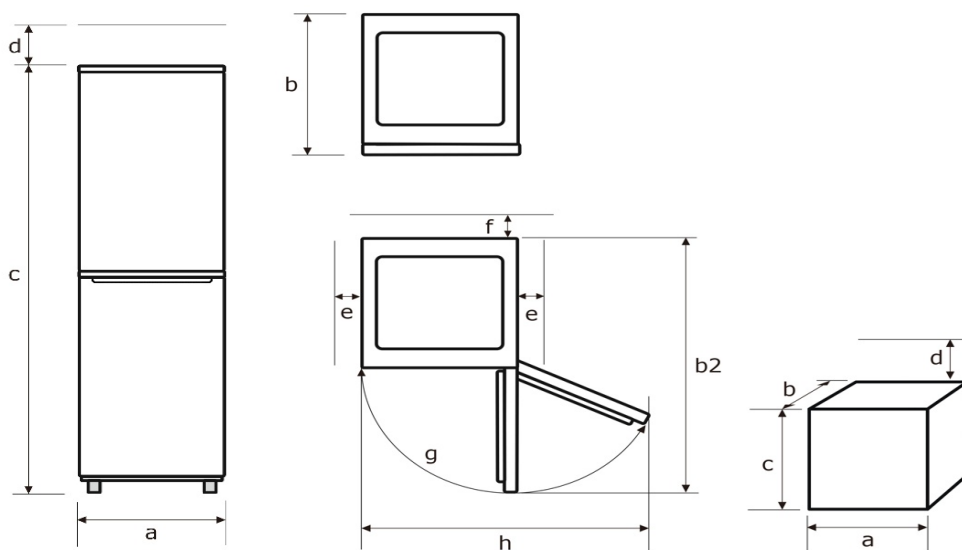
- Choisissez un emplacement sans exposition directe à la lumière du soleil.
- Choisissez un emplacement avec suffisamment d'espace pour pouvoir ouvrir les portes facilement.
- Choisissez un emplacement avec un sol plat ou presque plat.
- Veillez à ce que l'appareil soit installé sur une surface plane.
- Laissez suffisamment d'espace tout autour de l'appareil. Ceci contribue à la réduction de la consommation d'énergie et réduit les factures d'énergie.
- Laissez un espace de 50 mm des deux côtés et à l'arrière de l'appareil.
- Attention : Ce réfrigérateur n'est pas conçu pour être encastré !



**Attention !** L'appareil doit pouvoir être déconnecté du réseau électrique ; la prise doit donc être facilement accessible même après l'installation.

## Dimensions de l'appareil en mm et en degrés & espace de ventilation à dégager

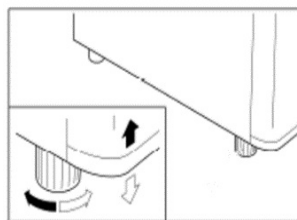
a	b	b2	c	d	e	f	g	h
470	495	923	1440	50	100	50	135°	792



- Un espace de ventilation insuffisant entraîne une augmentation de la consommation d'énergie.
- Si la chaleur accumulée ne peut pas être évacuée efficacement, le bon fonctionnement de l'appareil sera entravé.
- Pour atteindre la consommation d'énergie indiquée, veuillez suivre les conseils et les directives fournis.
- Ne placez pas l'appareil dans des espaces refroidis en dessous de 16 °C.

## Mettre l'appareil à niveau

Pour mettre l'appareil à niveau, utilisez les deux pieds réglables à l'avant de l'appareil.





# Utiliser l'appareil

## Première utilisation

### Nettoyage de l'intérieur

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, lavez l'intérieur et tous les accessoires internes à l'eau tiède et au savon neutre afin d'éliminer l'odeur typique d'un produit neuf, puis séchez-les soigneusement. Lire le chapitre Nettoyage et entretien.

### Régler la température de l'appareil:

- Réglez la température en fonction de la température ambiante à l'endroit où l'appareil est installé et de la fréquence d'ouverture de la porte.
- En été, réglez la température légèrement plus basse pour maintenir la température de refroidissement souhaitée.
- Pour une consommation d'énergie optimale, placez les étagères en verre comme indiqué dans le chapitre : "Apprendre à connaître l'appareil".
- Le compartiment de congélation peut être rempli après avoir prérefroidi pendant 3 heures.

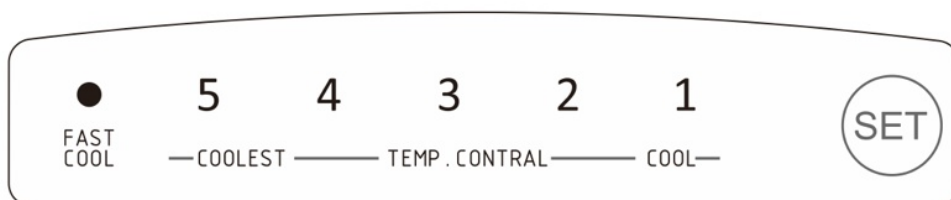
### Mise en marche/arrêt de l'appareil

- Branchez la fiche dans une prise électrique (fixe !).
- Lorsque vous ouvrez la porte, l'éclairage s'allume.
- Pour allumer l'appareil, réglez le contrôle de la température situé en haut de l'appareil à la température de congélation souhaitée.
- Pour arrêter l'appareil, débranchez la fiche de la prise électrique.

### Attention!

Après une coupure de courant ou une interruption de l'alimentation électrique, ne rallumez pas immédiatement l'appareil ! Cela pourrait entraîner une surcharge du compresseur ou la fusion du fusible.

### Régler la température

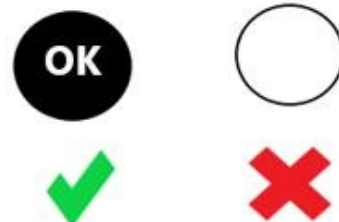


La température à l'intérieur de l'appareil peut varier en fonction de plusieurs facteurs tels que l'emplacement d'installation, la fréquence d'ouverture de la porte, la saison et la charge.

1. Vous pouvez régler la température intérieure à l'aide de la commande de température.
2. Lors de la première mise en service de l'appareil, réglez la commande de température au réglage le plus élevé. Après 2 heures, la température de refroidissement correcte sera atteinte, et vous pourrez utiliser l'appareil.
3. Ensuite, vous pouvez régler la température sur une position plus basse ou moyenne.

### Déterminer la zone la plus froide de l'appareil

Vous voyez le symbole ci-dessus dans le compartiment réfrigérateur, juste au-dessus du plateau en verre du bac à légumes. Cela indique que la température à l'intérieur de l'appareil est d'au moins 4°C ou plus froide. Si le symbole OK n'est pas visible, cela signifie que le réglage de la température n'est pas optimal. Réglez le réglage de température d'un cran et attendez 12 heures, puis vérifiez à nouveau. Répétez cette opération jusqu'à ce que vous voyiez le symbole OK.



### Déterminer si la température est trop froide (inférieure à 4°C) dans l'appareil

- 1) Modifiez le réglage de la température d'un seul cran à la fois et attendez 12 heures.
- 2) Lorsque le symbole OK est visible, réglez la température d'un demi-point plus chaud, attendez 12 heures et vérifiez à nouveau.
- 3) Tant que le symbole OK est visible, répétez l'étape 1 jusqu'à ce que la température moyenne de + 4°C soit atteinte.

#### Remarque



L'autocollant OK ne peut être utilisé que dans cet appareil. Si la porte reste ouverte pendant une période prolongée, la température intérieure augmentera. Le symbole OK peut pâlir ou ne plus être visible.

# Utiliser l'appareil

---

## Procédure de réglage de la température

1. Appuyez sur la touche SET. Le réglage de température sélectionné s'allume.
2. Appuyez de manière répétée sur la touche SET jusqu'à ce que le réglage de température souhaité soit atteint.

La température réglée peut varier par rapport à la température intérieure réelle en raison de facteurs tels que la

- température ambiante,
- l'emplacement d'installation,
- la fréquence/durée d'ouverture de la porte et
- la position d'installation de l'appareil.

### Utilisation de la fonction FAST COOL (SUPER) :

Cette fonction permet de refroidir vos aliments plus rapidement et de les conserver plus longtemps.

1. Appuyez sur la touche SET.  
Le voyant FAST COOL s'allume.
2. Pour désactiver cette fonction, appuyez à nouveau sur la touche SET.  
Le voyant FAST COOL s'éteint.
3. Réglez l'appareil à la température souhaitée.



**Remarque :** La fonction FAST COOL affecte également la température de congélation dans le compartiment de congélation. Il devient plus froid, ce qui est idéal pour congeler des aliments frais. La fonction SUPER se désactive automatiquement après 26 heures.

## Attention aux risques pour la santé

En cas de panne de courant ou d'interruption de l'alimentation électrique, les aliments ne sont pas suffisamment refroidis. Ils peuvent avoir dégelé et/ou être avariés. Il y a un risque potentiel d'intoxication alimentaire si vous consommez quand même les aliments.

- Après une coupure de courant, vérifiez soigneusement l'état de refroidissement/congélation des aliments et déterminez s'ils peuvent toujours être consommés.
- Retirez les articles congelés qui montrent des signes de dégel.
- Ne recongelez jamais les aliments décongelés !

## Utiliser l'appareil

**Le compartiment réfrigérateur est destiné au stockage d'aliments frais et de boissons. Veuillez suivre les directives ci-dessous lorsque vous stockez des articles dans le compartiment réfrigérateur :**

- Ne stockez que des aliments qui conviennent à la réfrigération.
- Réduisez au maximum le temps entre l'achat et le stockage dans le réfrigérateur.
- Conservez le poisson ou la viande fraîche uniquement s'ils sont bien emballés hermétiquement dans du film plastique ou des contenants en plastique, dans la partie la plus froide du compartiment, pendant un maximum de 1 à 2 jours.
- Évitez tout contact avec d'autres aliments déjà préparés.
- Évitez la contamination par des poissons ou viandes crus. Les jus de viande ne doivent pas entrer en contact avec d'autres aliments.
- Ne conservez pas les pommes de terre, les oignons, l'ail, les tomates, les bananes et les avocats dans le réfrigérateur. Si nécessaire, emballez-les bien et ne les conservez que le moins longtemps possible.
- Couvrez les aliments avant de les placer dans le réfrigérateur, en particulier les repas froids, les aliments préparés et les aliments épicés.
- Laissez les aliments chauds refroidir complètement avant de les placer dans le réfrigérateur. Une température plus élevée dans l'appareil provoque une détérioration plus rapide des aliments. Un réglage de température moyen est généralement le plus approprié pour une conservation optimale.
- Disposez les aliments de manière à ce que l'air puisse circuler correctement dans le compartiment.
- Lorsque vous placez des bouteilles dans le compartiment de la porte inférieure, assurez-vous qu'elles ne sont pas trop lourdes. Le compartiment de la porte pourrait sinon se détacher de la porte.
- Les enfants de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger des articles de l'appareil.

**Matériaux d'emballage appropriés :** boîtes et sacs en plastique pour aliments surgelés, film plastique, couvercles extensibles, papier d'aluminium.

Pour stocker de grandes quantités/de grands récipients dans le compartiment réfrigérateur, vous pouvez retirer les étagères en verre. Les étagères en verre sont amovibles et réglables en hauteur.

- Tirez l'étagère en verre vers vous.
- Inclinez l'étagère en verre vers le haut ou vers le bas et retirez-la de l'appareil.

La plaque en verre du bac à légumes reste toujours en place pour assurer une bonne circulation de l'air.



Notez ce qui suit lorsque vous stockez des aliments frais dans le réfrigérateur :  
Si la porte reste ouverte pendant une longue période, la température intérieure augmentera, ce qui entraînera une détérioration plus rapide des aliments stockés.

## Mode de fonctionnement FAST COOL (SUPER)

Permet à vos aliments de refroidir plus rapidement et de rester frais plus longtemps.

- 1) Appuyez sur la touche SET. Le voyant FAST COOL s'allume.
- 2) Pour désactiver cette fonction, appuyez à nouveau sur la touche SET.  
Le voyant FAST COOL s'éteint à nouveau.
- 3) Réglez l'appareil à la température souhaitée.

**Note:** La fonction FAST COOL a également une incidence sur le réglage de la température de l'appareil :

- La fonction FAST COOL affecte également la température de congélation dans le compartiment congélateur.
- Il y fait plus froid, ce qui est idéal pour congeler des aliments frais dès maintenant.
- Au bout de 26 heures, la fonction SUPER s'éteint automatiquement.

## Attention aux risques pour la santé

En cas de panne de courant ou d'interruption de l'alimentation électrique, les aliments ne sont pas suffisamment refroidis. Ils peuvent avoir dégelé et/ou être avariés. Il y a un risque potentiel d'intoxication alimentaire si vous consommez quand même les aliments.

- Après une coupure de courant, vérifiez soigneusement l'état de refroidissement/congélation des aliments et déterminez s'ils peuvent toujours être consommés.
- Retirez les articles congelés qui montrent des signes de dégel.
- Ne recongelez jamais les aliments décongelés !

## Utiliser l'appareil

---

Le compartiment congélateur convient à la conservation à long terme des aliments surgelés et à la congélation des aliments frais.



### Attention!

### Risque de blessure!



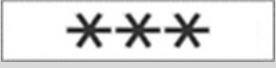

- \* Le contact avec des articles congelés, de la glace et des pièces métalliques dans le compartiment congélateur peut éventuellement provoquer des brûlures (brûlures de congélation) sur les peaux sensibles.
- \* Ne touchez pas les articles congelés avec des mains humides ou mouillées, car vos mains pourraient geler. Respectez les consignes suivantes lorsque vous rangez des articles dans le compartiment congélateur :
- \* Gardez les portes du compartiment congélateur fermées en cas de panne de courant. Les aliments resteront congelés pendant plusieurs heures.
- \* Ne conservez que les aliments qui peuvent être mis au congélateur.
- \* Ne pas interrompre le cycle de congélation des aliments congelés.
- \* Veillez à ce que le délai entre l'achat et le stockage dans le compartiment congélateur soit le plus court possible.
- \* Ne pas congeler de grandes quantités à la fois. La qualité est mieux préservée lorsque le produit se congèle rapidement à cœur. La quantité maximale que vous pouvez congeler en 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique.
- \* La température pendant la congélation peut être influencée par le régulateur de température dans le compartiment réfrigérant.
- \* Conservez les boissons alcoolisées/les boissons fortes très bien fermées et en position verticale. Suivre les conseils de conservation du fabricant du produit.



Pour des raisons de sécurité, les tiroirs du congélateur sont équipés d'un "système de verrouillage" afin qu'ils ne tombent pas d'eux-mêmes. Vous pouvez retirer les tiroirs en les soulevant d'abord et en les tirant ensuite. Remettez-les en place dans l'ordre inverse décrit ci-dessus.






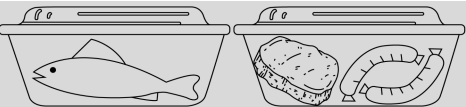




## Utiliser l'appareil

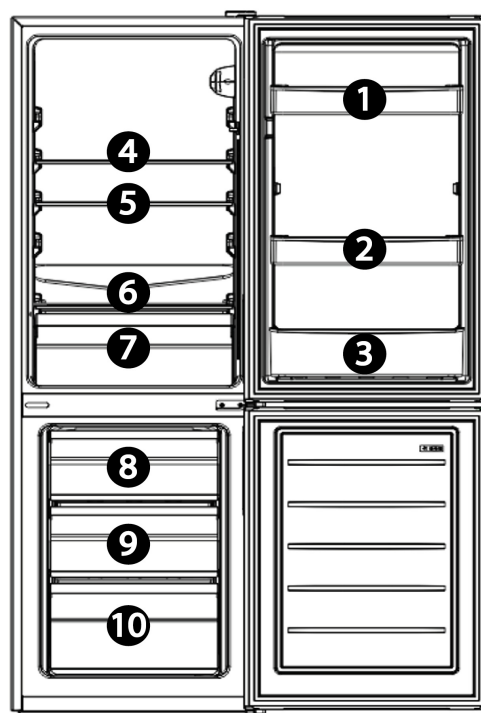
### Description du compartiment congélateur en fonction du nombre d'étoiles (\*)

TYPE DE COMPARTIMENT	TEMPÉRATURE CIBLE	CONVIENT POUR...
"Compartiment 0 étoile"	6 °C ~ + 0 °	Conservation de la viande et du poisson frais pendant 1 à 3 jours maximum ; pour la conservation ou la fabrication de glaçons. 3 jours ; pour le stockage ou la fabrication de glaçons. Ne convient pas à la congélation d'aliments frais.
	≤ - 6 °C	Conservation des aliments congelés jusqu'à 1 mois. Ne convient pas à la congélation d'aliments frais.
	≤ - 12 °C	Conservation des aliments surgelés jusqu'à 2 mois. Pour conserver ou préparer des glaces et des glaçons. Ne convient pas à la congélation d'aliments frais.
	≤ - 18 °C	Conservation des aliments congelés jusqu'à 3 mois. Ne convient pas à la congélation d'aliments frais.
	≤ - 18 °C	Pour la congélation des aliments frais et la conservation des aliments congelés pendant une période prolongée.

# Utiliser l'appareil

## Aperçu des conseils de rangement pour le réfrigérateur et le congélateur

KOELCOMPARTIMENT	VRIESCOMPARTIMENT
1 	8 
2 	9 
3 	10 
4 	
5 	
6 	
7 	



La quantité maximale d'aliments à congeler en 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique (à l'intérieur ou à l'arrière de l'appareil).

## Utiliser l'appareil

---

### Faire des glaçons

Remplissez un bac à glaçons (non fourni) à environ 3/4 d'eau et placez-le horizontalement dans le compartiment de congélation. Démoulez les glaçons uniquement à l'aide d'un outil relativement émoussé ou arrondi (comme le manche d'une cuillère). Tenez le bac à glaçons sous l'eau pendant un moment pour faciliter le démoulage des glaçons.

### Pour économiser de l'énergie :

- \* Ne pas placer l'appareil à proximité de cuisinières, de radiateurs ou d'autres sources de chaleur. Des températures ambiantes élevées feront fonctionner le compresseur plus longtemps et plus fréquemment, ce qui entraînera une plus grande consommation d'énergie.
- \* Veillez à ce que la ventilation et la circulation de l'air soient suffisantes autour, au-dessous et au-dessus de l'appareil. Ne jamais couvrir les ouvertures de ventilation. Lors de l'installation, respectez toujours l'espace de ventilation libre indiqué. (lire le chapitre Installation / Dimensions de l'appareil et espace de ventilation libre).
- \* La disposition indiquée dans la section "Connaître l'appareil" permet d'obtenir les meilleurs résultats en termes d'efficacité énergétique. Nous vous recommandons de conserver cette disposition.
- \* Si vous avez besoin de plus d'espace, par exemple pour des objets de grande taille, vous pouvez retirer les étagères/tiroirs du milieu. N'enlevez les étagères/tiroirs supérieurs et inférieurs qu'en dernier lieu.
- \* Un compartiment uniformément rempli donne les meilleurs résultats en termes d'efficacité énergétique. Évitez les compartiments vides ou à moitié vides.
- \* Ne placez pas d'aliments chauds dans les compartiments, laissez-les d'abord refroidir.
- \* Décongelez vos packs de congélation dans le compartiment de refroidissement, le froid dégagé réduira la consommation d'énergie.
- \* Ne réglez pas la température plus bas que nécessaire. Cela contribue également à une efficacité énergétique optimale.
- \* Les joints d'étanchéité des portes doivent être propres et entiers pour assurer une bonne étanchéité des portes. Cela permet d'éviter une consommation d'énergie inutile.
- \* N'ouvrez l'appareil qu'en cas de nécessité et aussi brièvement que possible. La température intérieure et la consommation d'énergie augmentent inutilement si les portes sont ouvertes trop souvent ou trop longtemps, ou si les caoutchoucs ne sont pas étanches.

### Pour économiser de l'énergie :

Pour des raisons d'hygiène, l'appareil doit être nettoyé régulièrement à l'intérieur et à l'extérieur (ainsi que les joints d'étanchéité et les accessoires). Avant d'entreprendre toute opération de nettoyage ou d'entretien, assurez-vous que la fiche a été débranchée !!!



## PRUDENCE!

### Risque de blessure!

- \* Ne pas utiliser de sources de chaleur électrique (sèche-cheveux), de feu ouvert, de couteaux, etc. pour dégivrer l'appareil.
- \* Ne pas utiliser de nettoyeur à vapeur pour nettoyer l'appareil. L'humidité peut pénétrer dans les pièces électriques.

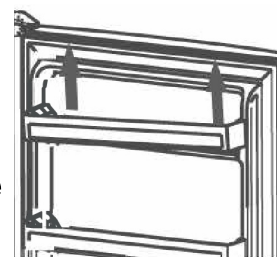
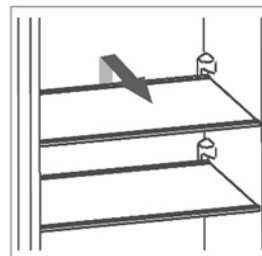
## Utiliser l'appareil

### Dommages matériels!

- \* Ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs ou corrosifs
- \* Ne pas utiliser de tampons à récurer, etc.
- \* Les huiles essentielles et les solvants organiques, par exemple le jus de citron ou l'écorce d'orange, l'acide butyrique, les détergents contenant de l'acide acétique, peuvent corroder les pièces en plastique. Ne laissez pas ces produits entrer en contact avec l'appareil.

### Nettoyage de l'appareil

1. Videz l'appareil et placez les articles couverts dans un endroit frais.
2. Soulevez légèrement les étagères en verre et tirez-les vers vous jusqu'à ce qu'elles tournent vers le haut ou vers le bas, puis retirez-les.
3. Faites glisser les compartiments de porte vers le haut pour les retirer.
4. Nettoyez l'appareil, y compris le joint d'étanchéité de la porte et les accessoires de l'appareil, à l'aide d'eau tiède et d'un détergent neutre, en utilisant un chiffon doux.
5. Rincez soigneusement à l'eau propre et séchez bien.
6. Vérifiez régulièrement le trou d'évacuation de l'eau de dégivrage et nettoyez-le si nécessaire à l'aide d'un coton-tige.
7. Remplacez toutes les étagères en verre, les bacs à légumes/congélation, les compartiments de porte et les accessoires nettoyés.
8. Assurez-vous que tout à l'intérieur de l'appareil est bien sec !
9. Branchez la prise électrique dans la prise murale et mettez l'appareil sous tension.



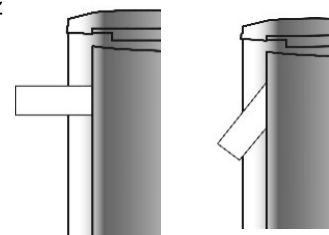
### Nettoyage/remplacement du caoutchouc d'étanchéité

#### Luchtdichtheid van afdichtingsrubber deuren controleren

1. Prenez une bande de papier de 50 mm de long et de 0,08 mm d'épaisseur. Fixez-la à différents endroits entre la porte de l'appareil et le boîtier. Si vous pouvez retirer le papier avec une légère résistance, l'étanchéité à l'air du joint est correcte. (Ce test est effectué avec cette épaisseur de papier conformément à la norme ISO 534).

OU

2. Placez une torche allumée sur une tablette en verre, en direction du joint de la porte. Fermez la porte, si vous ne voyez pas de lumière passer, c'est que le joint est correctement étanche. Si vous voyez de la lumière passer, c'est que le joint n'est pas étanche. Essayez d'abord la méthode mentionnée au chapitre Installation et Raccordement/ Inverser des charnières de la porte/ n° 10 :

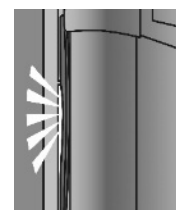


fermé

pas fermé

#### Remplacement du caoutchouc d'étanchéité

1. Videz l'appareil de son contenu.
2. Retirez délicatement le joint d'étanchéité de la porte en le tirant.
3. Nettoyez soigneusement la porte conformément aux instructions du chapitre sur le nettoyage de l'appareil.
4. Placez le nouveau joint d'étanchéité de la porte en commençant par les coins, puis appuyez fermement avec les pouces pour le faire adhérer correctement.
5. Si le joint d'étanchéité ne semble pas bien se fermer, utilisez un sèche-cheveux pour chauffer doucement les zones qui ne se ferment pas correctement. Ensuite, utilisez vos doigts pour ajuster et modeler le joint d'étanchéité dans la bonne position.



pas fermé



Vérifiez régulièrement que les joints de la porte ne sont pas sales et/ou endommagés. La graisse et l'huile rendent le joint de porte poreux et fragile.

S'il y a des résidus d'huile ou de graisse sur le joint, nettoyez-le immédiatement et nettoyez également les étagères en verre et les accessoires qui sont contaminés par de la graisse et/ou de l'huile. Pour ce faire, utilisez de l'eau tiède et un détergent neutre.

## Dégivrage

### Système de dégivrage automatique dans le compartiment réfrigérant

Le compartiment de réfrigération est équipé d'un système de dégivrage automatique. La glace et le givre sont automatiquement dégivrés. L'eau de condensation s'écoule par un canal vers l'ouverture de vidange de dégivrage, puis vers un bac de récupération de l'eau de condensation situé à l'arrière de l'appareil. La chaleur du moteur provoque l'évaporation de cette humidité.



## Utiliser l'appareil

Réglez la température de manière à ce que l'appareil ne fonctionne pas en continu sans phase de dégivrage. Une température trop basse dans le compartiment réfrigéré (sous 0°C) entraînera la congélation de vos boissons et de vos aliments frais. Le givre qui se forme à l'arrière de l'appareil augmentera considérablement la consommation d'énergie et compromettra le fonctionnement efficace de l'appareil.



Si l'humidité de condensation n'est pas correctement évacuée vers le canal et l'ouverture de dégivrage jusqu'au bac de récupération, vérifiez le canal de drainage et l'ouverture de drainage pour les obstructions (consultez le chapitre Problèmes et Solutions).

Il ne doit pas y avoir d'eau au fond de l'appareil. Les composants électriques ne doivent pas entrer en contact avec l'eau.

### Dégivrage manuel du compartiment congélateur

Après un fonctionnement prolongé de l'appareil, du givre ou de la glace peut se former dans le compartiment congélateur. Lorsque cette formation de glace atteint une épaisseur de 6 à 8 mm, le compartiment doit être dégivré et nettoyé. La formation de glace augmente la consommation d'énergie. Avant de commencer le dégivrage, placez la commande de température sur le réglage le plus élevé; les produits congelés conserveront le froid pendant un certain temps.

1. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.
2. Vider l'appareil et placer les produits congelés couverts dans une chambre froide. (Retirer et nettoyer les tiroirs).
3. Pour accélérer le processus de dégivrage, placez un bassin d'eau chaude dans le compartiment congélateur.
4. N'utilisez pas d'outils mécaniques ou d'objets pointus pour accélérer le processus de dégivrage.
5. Lorsque la glace se détache, retirez d'abord les plus grosses portions de glace, puis les plus petites.
6. Lorsque toute la glace est décongelée, nettoyez le compartiment congélateur et les tiroirs à l'aide d'un chiffon doux et d'eau tiède avec un peu de détergent neutre.
7. Nettoyez ensuite l'appareil à l'aide d'un chiffon imbibé d'eau propre, puis séchez-le soigneusement.
8. Rebranchez l'appareil et remettez-le en marche.

### Lampe (LED)

Cet appareil est équipé d'un éclairage LED (sans entretien), classe d'efficacité énergétique F.



Si l'éclairage LED venait à présenter un défaut, il est recommandé de faire réparer cela par un technicien agréé par le service après-vente.

### Mettre l'appareil hors service pendant une période prolongée

1. Videz le réfrigérateur et le congélateur de tous les aliments.
2. Débranchez l'appareil de la prise électrique ou désactivez la protection électrique correspondante.
3. Effectuez le processus de dégivrage de l'appareil et nettoyez-le soigneusement (reportez-vous à la section "Nettoyage de l'appareil" pour plus de détails).
4. Laissez les portes du réfrigérateur et du congélateur ouvertes pour éviter la formation de moisissures et de mauvaises odeurs.

## Problèmes & Solutions

La réparation de cet appareil ne doit être effectuée que par le personnel désigné par le service après-vente. Une réparation mal exécutée peut être dangereuse pour l'utilisateur. Si l'appareil n'a pas été réparé par un technicien professionnel désigné par le service après-vente, le fabricant/fournisseur ne sera pas responsable des dommages (indirects) et la garantie sera annulée.

### BRUITS

BRUITS	TYPE DE BRUIT	CAUSE/SOLUTION
Les bruits normaux	Gargariser	Causé par le fonctionnement du compresseur
	Bruits d'eau courante	Causé par la circulation du liquide de refroidissement dans l'appareil
	Cliquer/Taper	La régulation de la température permet d'activer ou de désactiver le compresseur
Bruits anormaux	Bruits de bouteilles	Ne pas placer les porte-verres l'un contre l'autre / mettre quelque chose entre eux
	Bruit de vibration du condensateur (applicable uniquement lorsque le condensateur est visible à l'arrière de l'appareil)	Vérifier à l'arrière de l'appareil que rien ne repose sur le condensateur. Vérifiez que le condenseur est correctement fixé, serrez-le si nécessaire.

### REMÉDIER DES PROBLÈMES

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTION
Éclairage intérieur défectueux, mais le compresseur fonctionne	La lampe est défectueuse	Faire remplacer la lampe
Eau dans l'appareil	L'orifice d'évacuation de l'eau de condensation est bouché	Nettoyer l'orifice de drainage à l'aide d'un coton-tige
Le système de refroidissement du compartiment réfrigérant se met en marche fréquemment et fonctionne pendant de longues périodes. L'appareil ne refroidit pas	La porte est ouverte trop souvent	Ne pas ouvrir la porte trop souvent ou trop longtemps
	Circulation d'air insuffisante autour de l'appareil	Laissez suffisamment d'espace libre autour de l'appareil
	Appareil éteint ou non branché	Vérifiez le fusible et/ou la prise. La fiche est-elle correctement insérée dans la prise ? Vérifier si la prise est sous tension
	Température ambiante trop basse	Chapitre Installation/ Dimensions de l'appareil en mm et en degrés & espace de ventilation à dégager

## Problèmes & Solutions

---

La paroi latérale est chaude (uniquement pour les modèles avec condenseur à mousse)	Le condenseur dégage de la chaleur à l'environnement. Si la température ambiante est trop élevée, de la chaleur supplémentaire peut être générée. Lorsque la température ambiante baisse, le fonctionnement normal reprend. Veillez à ce que les espaces libres indiqués autour de l'appareil soient respectés	Vous n'avez rien à faire
L'autocollant OK n'est pas visible	La température moyenne dans cette section est trop élevée.	Régler la température à un niveau plus froid. Attendre 12 heures et vérifier à nouveau
Formation de givre/ glace sur la paroi arrière de l'appareil	Une température ambiante élevée (par exemple en été) et un réglage de refroidissement élevé peuvent entraîner un refroidissement continu de l'appareil/du compresseur. L'appareil ne peut pas effectuer de dégivrage automatique, car cela se produit lorsque le compresseur ne fonctionne pas. Lire le chapitre Dégivrage	Régler la température à un niveau inférieur. Le compresseur reprend son fonctionnement normal et le dégivrage automatique peut à nouveau être effectué

Les pièces nécessaires peuvent être commandées auprès du service après-vente.





Tous les frais liés à la visite du technicien du service après-vente ne sont pas couverts par la garantie, par exemple en cas d'utilisation inappropriée. Lisez les conditions de garantie ou renseignez-vous auprès du service après-vente.

## Mise au rebut de l'appareil

---

### Protection de l'environnement

 Le circuit frigorifique et l'isolation de cet appareil ne contiennent pas de C.F.C. et ne sont donc pas nocifs pour la couche d'ozone. L'appareil ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères et les déchets urbains. La mousse d'isolation contient des gaz inflammables : l'appareil sera mis au rebut conformément aux règlements imposés par les autorités locales. Contactez votre commune ou la société de collecte des déchets de votre région pour avoir plus d'informations au sujet du recyclage de cet appareil. Veillez à ne pas détériorer le circuit frigorifique, surtout au niveau de l'échangeur thermique de l'appareil. Les matériaux utilisés dans cet appareil et portant le symbole  sont recyclables.



Ce symbole figurant sur l'appareil ou sur les documents le concernant indique qu'il s'agit d'un produit qui ne peut pas être traité comme un déchet ménager.

Déposez-le donc à un point de collecte approprié au recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

## Conditions de garantie

Cher utilisateur,

Pour consulter notre conditions de garantie, vous pouvez scanner le code QR ci-dessous ou utiliser le lien ci-dessous. Vous trouverez nos conditions de garantie au bas de la page.



<https://www.exquisitbenelux.nl>

Pour questions concernant les ventes, veuillez envoyer un e-mail à: [verkoop@domest.nl](mailto:verkoop@domest.nl)

Pour les questions concernant le service, veuillez envoyer un e-mail à: [service@domest.nl](mailto:service@domest.nl)

Pour toute autre questionss, vous pouvez envoyer un e-mail à: [info@domest.nl](mailto:info@domest.nl)

Nous sommes aussi disponibles par téléphone: +31(0)314 362244

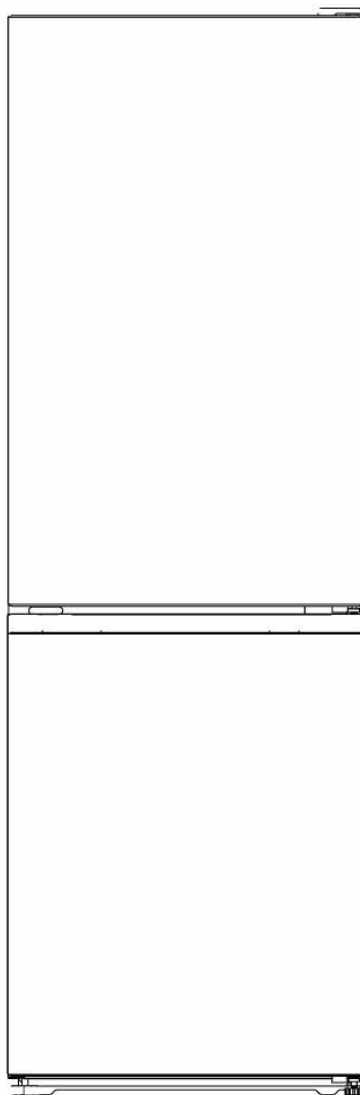




# **Gebrauchsanweisung**

## **Kühl-Gefrierkombination**

### **KGC231-60-E-050CB**



# Inhalt

---

1. Kennenlernen des Geräts	Seite 3
2. Zu Ihrer Sicherheit	Seite 4
3. Aufstellen und Anschließen	Seite 7
4. Inbetriebnahme	Seite 10
5. Wartung und Pflege	Seite 16
6. Betriebsgeräusche / Fehler beheben	Seite 19
7. Entsorgung	Seite 21
8. QR code Garantiebedingungen	Seite 22



## Einleitung

---

Vor Inbetriebnahme des Gerätes unbedingt die Gebrauchsanweisung aufmerksam durchlesen. Die Gebrauchsanweisung enthält wichtige Sicherheitshinweise für den Betrieb und den Unterhalt des Gerätes. Korrektes Bedienen trägt wesentlich zur effizienten Energienutzung bei und minimiert den Energieverbrauch im Betrieb. Eine unsachgemäße Verwendung des Gerätes kann gefährlich sein, insbesondere für Kinder.

Die Gebrauchsanweisung zum späteren Nachschlagen aufbewahren und an eventuelle Nachbesitzer weitergeben.

Der Hersteller arbeitet ständig an der Weiterentwicklung aller Typen und Modelle. Deshalb behalten wir uns Änderungen in Form, Ausstattung und Technik vor.

### **CE-Konformität**

Dieses Gerät entspricht zum Zeitpunkt seiner Markteinführung den Anforderungen, die in den Richtlinien des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedsstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit RL 2014/30/EU und über die Verwendung elektrischer Betriebsmittel innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen RL 2014/35/EU festgelegt sind.

Dieses Gerät ist mit dem CE-Zeichen gekennzeichnet und verfügt über eine Konformitätserklärung zur Einsichtnahme durch die zuständigen Marktüberwachungsbehörden.

## Kennenlernen des Geräts

---

### Lieferumfang

- 1x Gerät <sup>1</sup>
- 1x Gebrauchsanweisung

### Kühlraum

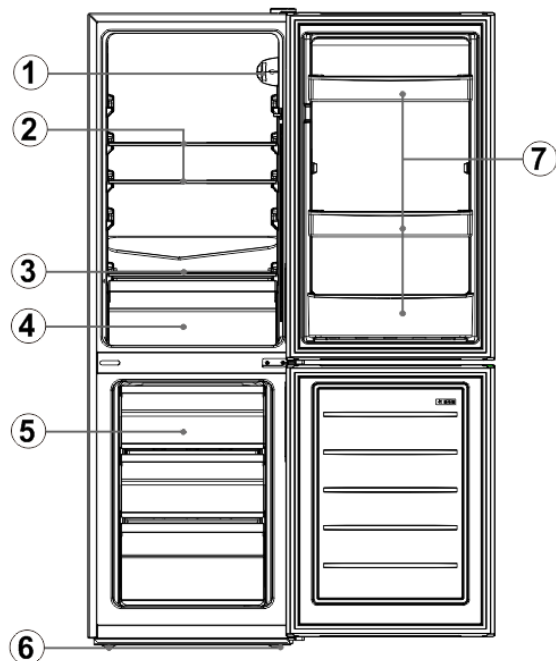
- 3x Glasablage
- 1x Gemüseschale
- 1x Eierablage
- 3x Türfach

### Gefrierraum

- 3x Gefrierschublade

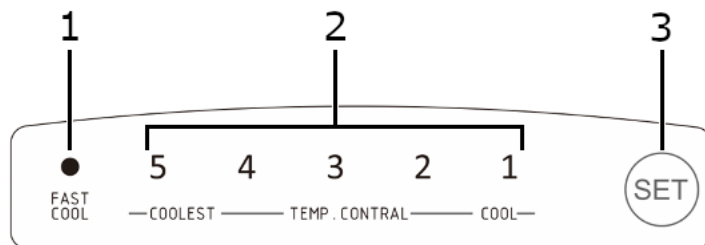
### Bezeichnung

- 1) Temperaturregler / Beleuchtung
- 2) verstellbare Glasablage/n
- 3) Glasablage über der Gemüseschale
- 4) Gemüseschale
- 5) Gefrierschubladen
- 6) verstellbare FüÙe / hinten mit Rollen
- 7) Türfächer



### Bedienfeld

- 1) Super Funktion (FAST COOL)
- 2) Temperaturstufen
- 3) Taste Temperatureinstellung



<sup>1</sup> \*) Im Textverlauf wird der Begriff Gerät für Kühlschrank und Kühl-/Gefrierschrank



## Zu Ihrer Sicherheit

Für eine sichere und sachgerechte Anwendung die Gebrauchsanweisung und weitere produktbegleitende Unterlagen sorgfältig lesen und für spätere Verwendung aufbewahren. Alle Sicherheitshinweise in dieser Gebrauchsanweisung sind mit einem Warnsymbol versehen. Sie weisen frühzeitig auf mögliche Gefahren hin. Diese Informationen unbedingt lesen und befolgen.

### Erklärung der Sicherheitshinweise

#### **GEFAHR**

Bezeichnet eine gefährliche Situation, welche bei Nichtbeachtung zum Tod oder zu schwerwiegenden Verletzungen führt!

#### **WARNUNG**

Bezeichnet eine gefährliche Situation, welche bei Nichtbeachtung zum Tod oder zu schwerwiegenden Verletzungen führen kann!

#### **VORSICHT**

Bezeichnet eine gefährliche Situation, welche bei Nichtbeachtung zu leichten oder mäßigen Verletzungen führen kann!

#### **ACHTUNG**

Bezeichnet eine Situation, welche bei Nichtbeachtung zu Sachschäden führt.

#### **STROMSCHLAGGEFAHR!**

#### **VERBRÜHUNGSGEFAHR!**

#### **BRANDGEFAHR!**



- Informationen und Hinweise, die zu beachten sind.
- Markiert eine Aufzählung
- ✓ Markiert Prüfungsschritte der Reihe nach
- 1. Markiert Arbeitsschritte der Reihe nach
- Beschreibt die Reaktion des Gerätes auf den Arbeitsschritt

### 1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Gerät ist für die Verwendung im privaten Gebrauch/Haushalt bestimmt. Es eignet sich zum Kühlen/Gefrieren von Lebensmitteln.

- Gerät nicht für andere Zwecke als zum Kühlen/Gefrieren von Lebensmitteln benutzen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für eventuelle Schäden.
- Umbauten oder Veränderungen am Gerät sind aus Sicherheitsgründen nicht zulässig.
- Dieses Kühlgerät ist nicht für die Verwendung als Einbaugerät bestimmt.
- Geräte mit einem mechanischen Temperaturregler sind für die Nutzung bis zu einer Höhe von maximal 2000 Metern über den Meeresspiegel bestimmt.
- Jedwede Verwendung, die außerhalb dieser Anwendungsbereiche liegt, ist nicht bestimmungsgemäß und gilt somit als Fehlgebrauch.



## Zu Ihrer Sicherheit

### Fehlgebrauch

Folgende Tätigkeiten gelten als Fehlgebrauch und sind somit untersagt:

- Keine Medikamente, Blutplasma, Laborpräparate oder ähnlichen der Medizinprodukterichtlinie 2007/47/EG zu Grunde liegenden Stoffe und Produkte im Kühlschrank lagern und kühlen.
- Keine explosiven Stoffe oder Sprühdosen mit brennbaren Treibmitteln, wie z.B. Butan, Propan, Pentan usw. im Gerät lagern.
- Keine kohlenensäurehaltigen, schäumenden Getränke im Gefrierfach lagern.
- Keine Flaschen im Gefrierfach lagern, es sein denn es ist vom Hersteller zugelassen.
- Keine Lebensmittel in die Gefrierfächer pressen.
- Keine elektrischen Geräte innerhalb des Lebensmittel-Lageraumes betreiben, die nicht vom Hersteller freigegeben sind.
- Für die gewerbliche Nutzung ist das Gerät nicht geeignet.
- Gerät nicht im Freien aufstellen.
- Gerät nicht mit Mehrfachsteckdosen am Stromnetz anschließen.
- Netzkabel nicht auf Spannung verlegen.
- Netzkabel nicht knicken.
- Gerät so aufstellen, dass der Netzstecker zugänglich ist.
- Den Netzstecker nicht am Netzkabel aus der Steckdose ziehen.

### Sicherheit zu bestimmten Personengruppen

Das Gerät dürfen Kinder ab 8 Jahren sowie Personen, deren physische, sensorische oder mentale Fähigkeiten beeinträchtigt sind, oder die einen Mangel an Erfahrung und/oder Wissen vorweisen, bedienen. Jedoch muss man sie dabei beaufsichtigen oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterweisen und sie müssen die möglichen Gefahren verstehen.

- Reinigung und Wartung des Geräts dürfen Kinder nur unter Beaufsichtigung eines Erwachsenen durchführen.
- Kinder beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

### **GEFAHR**

#### STRANGULATIONSGEFAHR DURCH NETZKABEL!

Kinder unter 8 Jahren vom Netzkabel des Geräts fernhalten.

### **GEFAHR**

#### ERSTICKUNGSGEFAHR DURCH VERPACKUNGSMATERIALIEN!

Kinder von den Verpackungsmaterialien fernhalten.

### **GEFAHR**

#### ERSTICKUNGSGEFAHR DURCH ALTGERÄT!

- Spielende Kinder können sich im Gerät einsperren oder in andere lebensgefährliche Situationen geraten.
- Vorhandene Schnapp- und Riegelschlösser entfernen oder zerstören.
- Kinder nicht mit dem Gerät spielen lassen.
- Kinder in der Nähe des Altgeräts immer beaufsichtigen.



## Zu Ihrer Sicherheit

### Restgefahren

#### **GEFAHR**

##### **STROMSCHLAGGEFAHR!**

- Den Netzstecker am Netzkabel beim Einstecken und Herausziehen nie mit feuchten oder nassen Händen anfassen.
- Das Gerät nur nach Angaben der Gebrauchsanweisung montieren und anschließen.
- Im Notfall sofort den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Vor jedem Reinigungs- oder Wartungseingriff den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Ein beschädigtes Netzkabel unverzüglich durch unseren Kundendienst ersetzen lassen.
- Sind Netzkabel oder Netzstecker beschädigt, Gerät nicht mehr benutzen.
- Außer den in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Reinigungs- und Wartungsarbeiten keine Eingriffe am Gerät vornehmen.

#### **WARNUNG**

##### **BRANDGEFAHR!**

- Bei unzureichender Luftzirkulation kann sich ein Wärmestau bilden, wodurch ein Brand entstehen kann.
- Vorgeschriebene Abstände für die Geräterückwand, -seite und -oberkante unbedingt einhalten (s. Kapitel Mindestabstände).
- Kompressor und Verflüssiger (modellabhängig) frei von Staub und Gegenständen halten.

### Gefahren durch Kältemittel

#### **WARNUNG**

##### **GESUNDHEITSGEFAHR!**

Ist der Kältekreislauf beschädigt, tritt das Kältemittel Isobutan R600a aus. Das Kältemittel ist bei Kontakt mit den Augen und beim Einatmen gesundheitsschädlich.

#### **WARNUNG**

##### **ENTZÜNDLICHES GAS!**

##### **EXPLOSIONS- UND BRANDGEFAHR!**

- Im Kältemittel-Kreislauf des Gerätes befindet sich das Kältemittel Isobutan (R600a), ein Naturgas mit hoher Umweltverträglichkeit, das brennbar ist.
- Eingriffe in das Kältesystem sind nur autorisierten Fachkräften erlaubt.
- Kältekreislauf nicht beschädigen, z.B. durch Aufstechen der Kältemittelkanäle mit scharfen Gegenständen, Abknicken von Rohrleitungen.
- Beim Transportieren, Aufstellen, Warten und Entsorgen des Gerätes keine Teile des Kältekreislaufes beschädigen.
- Damit im Falle eines Lecks im Kältemittel-Kreislauf kein zündfähiges Gas-Luft-Gemisch entstehen kann, muss der Aufstellraum laut Norm EN 378 eine Mindestgröße von 1 m<sup>3</sup> je 8 g Kältemittel haben. Die Menge an Kältemittel im Kühl-/ Gefriergerät steht auf dem Typenschild.

## Aufstellen und Anschließen

---

### Vorgehen bei beschädigtem Kältekreislauf:

- Offenes Feuer und Zündquellen unbedingt vermeiden.
- Den Raum, in dem das Gerät steht, gut durchlüften.
- Den Kundendienst kontaktieren.

## Aufstellen und Anschließen

---

Vor dem Aufstellen und Anschließen des Geräts sicherstellen, dass

- das Gerät vom Stromnetz getrennt ist (s. Kapitel Restgefahren)
- die Aufstellbedingungen erfüllt sind (s. Kapitel Mindestabstände).

### Gerät auspacken

Die Verpackung muss unbeschädigt sein. Das Gerät auf Transportschäden überprüfen. Ein beschädigtes Gerät auf keinen Fall anschließen. Im Schadensfall an den Lieferanten wenden.

## VORSICHT

### VERLETZUNGSGEFAHR UND SACHSCHADEN!

Transport immer mit einer zweiten Person durchführen.  
Verpackungsmaterial nicht mit einem scharfen Gegenstand, z.B. Teppichmesser durchtrennen.

### Transportschutz entfernen

Das Gerät sowie Teile der Innenausstattung sind für den Transport geschützt.

- ✓ Alle Klebestreifen auf der rechten und linken Seite der Gerätetür entfernen.
- ✓ Styroporsteile oberhalb des Kompressors an der Geräterückseite, wenn vorhanden entfernen.
- ✓ Alle Klebebänder und Verpackungsteile aus dem Innenraum des Gerätes entfernen.
- ✓ Kleberückstände mit Laugenwasser entfernen.

Auf dem Gerät können sich Sticker mit Warnhinweise befinden. Diese unbedingt beachten und nicht vom Gerät entfernen.

### Türanschlag wechseln

Das Gerät bietet die Möglichkeit den Türanschlag von links nach oder umgekehrt zu versetzen.

## ACHTUNG

### SACHSCHADEN!


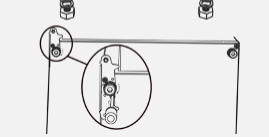
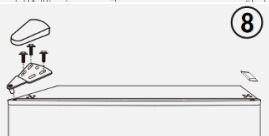
Gerät bei Türmontage nicht mehr als 45° kippen, um das Kühlsystem nicht zu beschädigen.

Für den Türanschlagwechsel benötigte Werkzeuge:

WERKZEUG	BEZEICHNUNG
Kreuzschlitz-Schraubendreher	
Schraubendreher, flach	
Rollgabelschlüssel (Engländer)	

# Aufstellen und Anschließen

## Türanschlagwechsel

SCHRITTFOLGE	BILD
1. Die Scharnierabdeckung und das obere Scharnier von der oberen rechten Seite des Gerätes entfernen.	
2. Die Schraubenlochabdeckung von der linken oberen Seite des Gerätes entfernen.	
3. Die Kühlschranktür aus dem mittleren Scharnier heben. Den Scharnierstopfen von der linken oberen Seite auf die rechte obere Seite der Tür schieben.	
4. Das mittlere Scharnier von der rechten Seite entfernen. Die Abdeckungen der Schraubenlöcher auf der linken Seite entfernen.	
5. Die Gefrierschranktür aus dem unteren Scharnier heben. Den Scharnierstopfen von der oberen linken zur oberen rechten Seite der Tür schieben.	
6. Den Türstopper von der unteren rechten Seite der Tür entfernen und an der unteren linken Seite der Tür anbringen.	
7. Das untere Scharnier von der rechten unteren Seite des Gerätes entfernen. Beide Stellfüße entfernen. Den unteren Scharnierstift aus dem Scharnier entfernen, das Scharnier umdrehen und den Scharnierstift auf der anderen Seite wieder einsetzen. Das untere Scharnier an der linken unteren Seite des Gerätes anbringen. Beide Stellfüße anschrauben.	
8. Setzen Sie die Gefriertür wieder am unteren Scharnier ein. Das mittlere Scharnier an der linken Seite des Geräts anbringen. Die Abdeckung auf die Schraublocher aufstecken.	
9. Die Kühlschranktür auf den Stift des mittleren Scharniers setzen und die Gerätetür vorsichtig schließen. Das Scharnier mit den Stift nach unten auf die Gerätetür stecken und mit 3 Schrauben festschrauben. Die Schraubenlochabdeckung an der rechten oberen Seite des Gerätes aufstecken.	

## Gerät Aufstellen

Das Gerät

- entsprechend den vorgeschriebenen Mindestabständen aufstellen.
- in einem gut belüfteten und trockenen Raum aufstellen, dessen Umgebungstemperatur der Klimaklasse entspricht, für die das Gerät ausgelegt ist.

## ACHTUNG

### SACHSCHADEN!

Das Gerät nach dem Transport für 12 Stunden stehen lassen, damit sich das Kältemittel im Kompressor sammeln kann. Das Nichtbeachten könnte den Kompressor beschädigen und damit zum Ausfall des Gerätes führen. Der Garantieanspruch erlischt in diesem Fall.

## Aufstellen und Anschließen

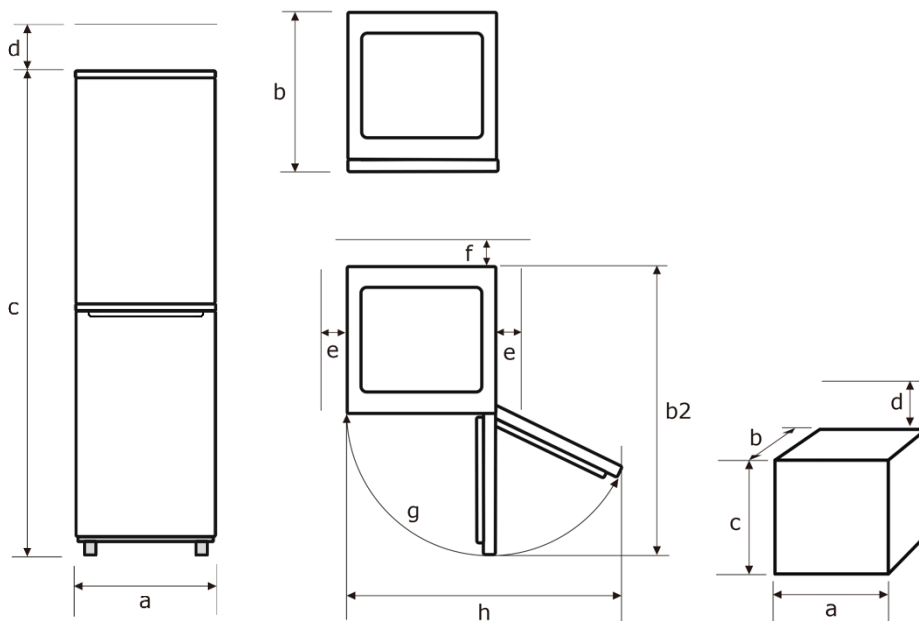
KLIMAKLASSE	TEMPERATURBEREICH
(SN) erweiterte gemäßigte Zone	+10 °C bis +32 °C
(N) gemäßigte Zone	+16 °C bis +32 °C
(ST) subtropische Zone	+16 °C bis +38 °C
(T) tropische Zone	+16 °C bis +43 °C

### Mindestabstände für Be- und Entlüftung

Die Luftzirkulation an der Geräterückwand, -seite und -oberkante beeinflusst den Energieverbrauch und die Kühl-/ Gefrierleistung (je nach Modell). Unbedingt die Mindestabstände für die Belüftung des Gerätes einhalten, die in der nachfolgenden Zeichnung aufgeführt sind. Bei Nichteinhalten der Mindestabstände kann die gestaute Luft nicht ableiten und der Kompressor ist durchgehend in Betrieb, was die Lebensdauer des Gerätes verkürzt.

### Gerätemaße in mm und Grad

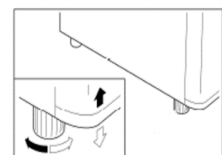
a	b	b2	c	d	e	f	g	h
470	495	923	1440	50	100	50	135°	792



- Nichtbeachten der Mindestabstände erhöht den Stromverbrauch.
- Wenn die gestaute Wärme ums Gerät nicht ableiten kann, ist die Funktion des Gerätes beeinträchtigt.
- Zur Erreichung der angegebenen Energieklasse die oben genannten Abstände einhalten.
- Kühlgefrierkombinationen mit einem Temperaturregler nicht in kühlen Räumen unter 16 °C aufstellen

### Nivellieren

Bei geringfügig unebener Auflagefläche das Gerät mit den vorderen Füßen ausgleichen.





## Inbetriebnahme

Das Gerät sowie die Teile der Innenausstattung vor Inbetriebnahme gründlich reinigen (s. Kapitel „Wartung und Pflege“).

- Die Temperaturstufe je nach Umgebungstemperatur (Aufstellort), bei Änderung der Bestückung oder bei häufigem Öffnen der Gerätetür anpassen.
- Bei sehr hohen sommerlichen Temperaturen den Temperaturregler auf eine höhere Stufe stellen, um die gewünschte Kühltemperatur zu halten.
- Für den optimalen Energieverbrauch die Glasablagen / Schubladen, im Gerät so belassen wie abgebildet (s. Absatz 3.2 Lebensmittel richtig lagern).
- Das Gefrierfach ist nach ca. 3 Stunden betriebsbereit.

### Gerät ein-/ausschalten

1. Gerät am Strom anschließen.  
→ Bei Öffnen der Gerätetür schaltet sich die Innenbeleuchtung ein.
2. Zum Einschalten des Gerätes den Temperaturregler auf die gewünschte Kühltemperatur stellen. Der Temperaturregler befindet sich oben im Geräteinnenraum.
3. Zum Ausschalten des Gerätes den Netzstecker ziehen.

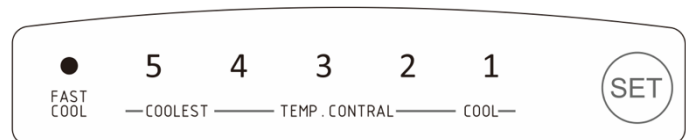
## ACHTUNG

### SACHSCHADEN!

Gerät nicht unmittelbar nach einem Stromunterbruch einschalten. Mögliche Überlastung des Kompressors oder Durchbrennen der Sicherung.

### Temperatur einstellen

Die Temperatur hängt von bestimmten Faktoren ab, wie z.B. Aufstellungsort, Häufigkeit des Öffnens der Gerätetür oder wie das Gerät beladen ist.

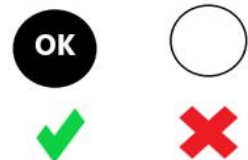


1. Die Innentemperatur des Gerätes mit dem Temperaturregler einstellen.
2. Bei Erstbetrieb den Temperaturregler auf die höchste Stufe stellen.  
→ Nach ca. 2 Stunden hat das Gerät seine normale Betriebstemperatur erreicht und ist einsatzfähig.
3. Den Temperaturregler auf eine mittlere Stufe zurückstellen.

### Die kälteste Position im Kühlraum lokalisieren

Das nebenstehende Symbol zeigt im Kühlschrank (oberhalb der Glasablage über die Gemüseschale) max. +4 °C und kälter an.

Ist das Symbol «OK» nicht ersichtlich (Temperatur ist nicht optimal): den Temperaturregler einen/halben Schritt kälter stellen (bis zur erneuten Prüfung ca. 12 Stunden warten). Diesen Schritt so oft wiederholen, bis das Symbol "OK" ersichtlich ist.



Um festzustellen, ob es in dem Bereich, wo das Symbol "OK" ersichtlich ist, zu kalt ist (unter +4°C):

1. Den Temperaturregler schrittweise um einen / halben Schritt wärmer stellen (bis zur erneuten Prüfung ca. 12 Stunden warten).
2. Sollte immer noch «OK» ersichtlich sein, noch einen oder halben Schritt wärmer stellen (bis zur erneuten Prüfung ca. 12 Stunden warten).
3. Solange «OK» ersichtlich ist, Schritt 1 wiederholen, bis der Mittelpunkt für die Zieltemperatur von +.4 °C erreicht ist.

## Inbetriebnahme

---



- Der Sticker „OK“ ist nur für die Verwendung in diesem Gerät vorgesehen.
- Bleibt die Gerätetür länger geöffnet, steigt die Temperatur im Gerät. Die Anzeige "OK" kann verblassen oder nicht mehr ersichtlich sein.

### Kühltemperatur

1. Taste „SET“ drücken.  
→ Die angewählte Temperaturstufe leuchtet.
2. Taste „SET“ so lange drücken, bis die gewünschte Temperaturstufe erreicht ist.

Die eingestellte Temperatur kann von der Temperatur im Innenraum abweichen.

Die Temperatur ist abhängig von folgenden Faktoren:

- Umgebungstemperatur
- Aufstellort
- Bestückung
- Häufigkeit des Türöffnens

### Super Funktion (Fast Cool)

Lebensmittel kühlen schneller und bleiben länger frisch.

1. Taste „SET“ drücken.  
→ LED „FAST COOL“ leuchtet.
2. Zum manuellen Deaktivieren, die Taste „SET“ drücken.  
→ LED „FAST COOL“ erlischt.
3. Das Gerät auf die gewünschte Temperaturstufe stellen.



- Die Fast Cool Funktion beeinflusst auch die Gefriertemperatur. D.h. im Gefrierschrank wird es kälter. Optimal um frische Lebensmittel einzufrieren.
- Nach 26 Stunden schaltet sich die Funktion Fast Cool automatisch aus.

### Lebensmittel richtig lagern

Eine ordnungsgemäße Lagerung kann zum Erhalt der Lebensmittelqualität beitragen.



## WARNUNG

### GESUNDHEITSGEFAHR!

Ist das Gerät abgeschaltet oder ist der Strom ausgefallen, sind die Lebensmittel nicht ausreichend gekühlt. Eingelagerte Lebensmittel können an- oder auftauen und verderben. Bei Verzehr der an- oder aufgetauten Lebensmittel besteht die Gefahr einer Lebensmittelvergiftung.

- Nach einem Stromausfall prüfen, ob die eingelagerten Lebensmittel noch genießbar sind.
- Eingefrorene Lebensmittel, die nach einem Stromausfall erkennbar angetaut sind, entsorgen.
- Keine Lebensmittel einfrieren, die schon einmal an- oder aufgetaut sind.

# Inbetriebnahme

---

## **Der Kühlraum eignet sich zum Lagern von frischen Lebensmitteln und Getränken.**

### **Bei der Lagerung im Kühlraum folgendes beachten:**

- Nur einwandfreie Lebensmittel verwenden.
- Den Zeitraum zwischen dem Kauf und dem Einlegen der Lebensmittel in das Gerät so gering wie möglich halten.
- Frisches Fleisch und frischen Fisch nur gut verpackt in Schutzfolie oder luftdichten Behältern an der kühlfsten Stelle im Gerät für maximal 1 bis 2 Tage lagern. Den Kontakt mit gekochten Speisen vermeiden.
- Kontamination von Lebensmitteln mit rohem Fleisch und rohem Fisch vermeiden. Fleischsaft darf nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommen.
- Kartoffeln, Zwiebeln, Knoblauch, Tomaten, Bananen und Avocados nicht im Kühlschrank lagern - und wenn, nur kurzfristig und gut verpackt.
- Nahrungsmittel vor dem Aufbewahren abdecken; insbesondere kalte Gerichte, gekochte Nahrungsmittel und Nahrungsmittel, die Gewürze enthalten.
- Warme Speisen erst nach dem Abkühlen in den Kühlschrank stellen.
- Erhöhte Temperatur im Gerät lässt Lebensmittel schneller verderben. Zur optimalen Lebensmittelkonservierung ist die mittlere Temperaturstufe am besten geeignet.
- Nahrungsmittel so in den Kühlschrank stellen, dass die Luft frei im Fach zirkulieren kann.
- Bei der Lagerung von Flaschen im Flaschenfach der Innentür darauf achten, dass sie nicht zu schwer sind; das Fach könnte sich von der Tür lösen.
- Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen das Gerät be- und entladen.

Zum Verpacken eignen sich:

- Für Lebensmittel geeignete Frischhaltebeutel und -folien
- Spezielle Hauben aus Kunststoff mit Gummizug
- Aluminiumfolie

Um größere Mengen im Kühl-/Gefrierraum zu lagern, sind die Glasablagen abnehmbar. Das Abstellregal ist herausnehmbar / höhenverstellbar.

Die Glasablagen sind herausnehmbar / höhenverstellbar.

1. Glasablagen nach vorne ziehen.
2. Glasablagen nach oben oder unten abschwanken und herausnehmen.

Die Glasablage über der Gemüseschale verbleibt immer in der gleichen Stellung, um eine korrekte Luftzirkulation zu gewährleisten.

Beim Kühlen von frischen Lebensmitteln folgenden Hinweis beachten:



- Sind Gerätetüren längere Zeit offen, führt dies zu einer erheblichen Temperaturerhöhung in den Fächern des Gerätes. Eingelagerte Lebensmittel können dadurch schneller verderben.

## Inbetriebnahme

---

**Der Gefrierraum eignet sich für die Langzeitlagerung von Tiefkühlware und zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln.**

### **VORSICHT**

#### VERLETZUNGSGEFAHR!

- Das Berühren von Gefriergut, Eis und Metallteilen im Inneren des Gefrierraumes kann bei sehr empfindlicher Haut verbrennungsähnliche Symptome hervorrufen.
- Tiefkühlgut nicht mit feuchten oder nassen Händen entnehmen; die Hände könnten daran festfrieren.

#### **Bei der Lagerung im Gefrierraum folgendes beachten:**


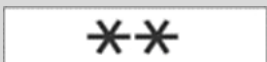
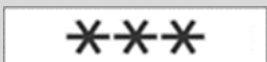
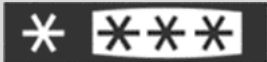
- Bei einem Stromausfall die Gerätetüren geschlossen lassen. Die Lebensmittel bleiben mehrere Stunden gefroren (s. Produktdatenblatt „Lagerzeit bei Störung“).
- Nur einwandfreie Lebensmittel verwenden.
- Kühlkette von Tiefkühlprodukten nicht unterbrechen.
- Den Zeitraum zwischen dem Kauf und dem Einlegen des Gefrierguts in das Gerät so gering wie möglich halten.
- Nicht zu große Mengen auf einmal einfrieren. Die Qualität der Lebensmittel wird am besten erhalten, wenn sie schnell bis zum Kern durchgefroren sind. Die maximale Menge an Lebensmitteln, die man innerhalb von 24 Stunden einfrieren kann, ist auf dem Typenschild und im Produktdatenblatt angegeben.
- Die Temperatur während der Einfrierphase ist über den Temperaturregler im Kühlraum zu beeinflussen.
- Hochprozentige, alkoholhaltige Getränke nur dicht verschlossen und stehend lagern. Die Hinweise des Getränkeherstellers berücksichtigen.



- Gefrierschubladen sind aus Sicherheitsgründen mit einer Stoppeinrichtung versehen. Man kann sie jedoch ganz entnehmen, indem man sie hochzieht und dann herausnimmt. Das Einsetzen erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

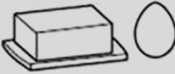


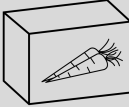

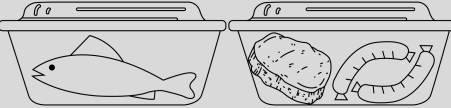

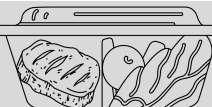
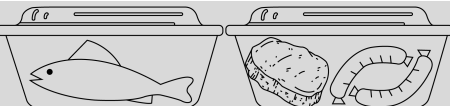

## Inbetriebnahme

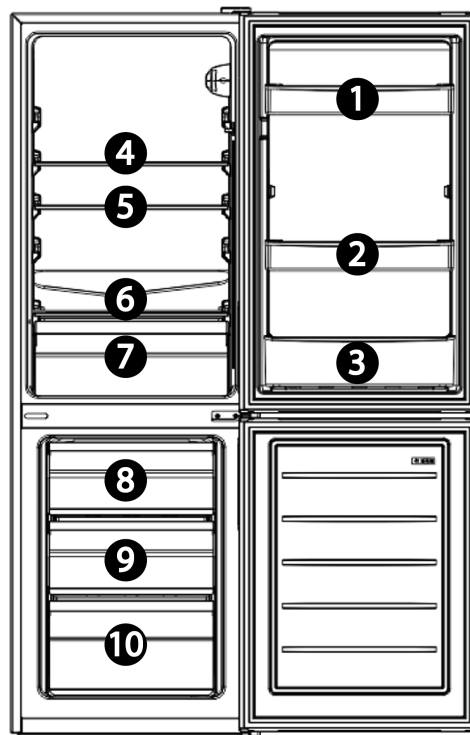
### Beschreibung Gefrierfächer nach \*-Fach

FÄCHER-TYP	ZIEL-LAGERTEMPERATUR	GEEIGNET ZUM...
„Null-Sterne-Fach“	- 6 °C ~ + 0 °C	Aufbewahren von frischem Fleisch und frischem Fisch über einen Zeitraum von einem bis maximal drei Tagen sowie zum Lagern oder Herstellen von Eiswürfeln. Nicht geeignet zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln.
	≤ - 6 °C	Aufbewahren von Tiefkühlprodukten über einen Zeitraum von maximal einem Monat. Nicht geeignet zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln.
	≤ - 12 °C	Aufbewahren von Tiefkühlprodukten über einen Zeitraum von maximal zwei Monaten sowie zum Lagern oder Herstellen von Eiscreme und Eiswürfeln. Nicht geeignet zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln.
	≤ - 18 °C	Aufbewahren von Tiefkühlprodukten über einen Zeitraum von maximal drei Monaten. Nicht geeignet zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln.
	≤ - 18 °C	Aufbewahren von Tiefkühlprodukten und zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln über einen längeren Zeitraum.

# Inbetriebnahme

## Übersicht Lagerempfehlungen Kühl-/Gefrierraum

KÜHLRAUM	GEFRIERRAUM
 <p>1</p>	 <p>8</p>
 <p>2</p>	 <p>9</p>
 <p>3</p>	 <p>10</p>
 <p>4</p>	
 <p>5</p>	
 <p>6</p>	
 <p>7</p>	



➤ Gefriervermögen der maximalen Menge an Lebensmitteln innerhalb 0 von 24 Stunden ist auf dem Typenschild (im Innenraum oder auf der Rückseite des Gerätes) und dem Produktdatenblatt ersichtlich.

## Wartung und Pflege

---

### Eiswürfel herstellen

Eiswürfelschale (nicht im Lieferumfang enthalten) zu drei Vierteln mit Wasser füllen und waagrecht auf den Boden des Gefrierabteils stellen. Festgefrorene Eiswürfelschale mit einem stumpfen Gegenstand lösen (z.B. Löffelstiel). Fertige Eiswürfel für kurze Zeit unter fließendes Wasser halten, somit lassen sie sich leichter lösen.

### Energie sparen

- Gerät nicht in der Nähe von Herden, Heizkörpern oder anderen Wärmequellen aufstellen. Bei hoher Umgebungstemperatur läuft der Kompressor häufiger und länger und führt zu erhöhtem Energieverbrauch.
- Auf ausreichende Be- und Entlüftung am Gerätesockel, an den Geräteseiten und an der Geräterückseite achten. Lüftungsöffnungen niemals abdecken. Die Abstandsmaße beachten (s. Kapitel 2 „Aufstellen und Anschließen“).
- Die Anordnung der Schubladen, Regale und Ablagen, wie sie auf der Abbildung «Gerät kennenlernen» zu ersehen ist, bietet die effizienteste Energienutzung und ist daher möglichst beizubehalten.
- Für einen größeren Stauraum (z.B. bei großem Kühl-/ Gefriergut) die mittleren Ablagen/Schubladen entfernen. Die oberen und unteren Ablagen/Schubladen bei Bedarf als letzte herausnehmen.
- Ein gleichmäßig gefülltes Kühl-/ Tiefkühlabteil trägt zur optimalen Energienutzung bei. Leere oder halbleere Abteile vermeiden.
- Keine warmen Speisen in den Kühl-/ Tiefkühlschrank stellen. Speisen erst abkühlen lassen.
- Gefrorenes im Kühlschrank auftauen lassen. Die Kälte des Gefriergutes vermindert den Energieverbrauch im Kühlabteil und erhöht somit die Energieeffizienz.
- Temperatur nicht kälter als notwendig einstellen. Das trägt zu einer optimalen Energienutzung bei.
- Türdichtungen des Gerätes müssen vollkommen intakt sein, damit die Türen richtig schließen und sich der Energieverbrauch nicht unnötig erhöht.
- Gerät nur öffnen, wenn es erforderlich ist und dann nur so kurz wie möglich. Der Energieverbrauch und die Temperatur im Gerät können ansteigen, wenn die Gerätetür häufig oder lange geöffnet wird bzw. nicht korrekt verschlossen ist.

## Wartung und Pflege

---

Aus hygienischen Gründen das Gerät außen und innen einschließlich Türdichtung und Innenausstattung regelmäßig reinigen.

Vor allen Wartungs- und Pflegetätigkeiten sicherstellen, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist (s. Sicherheitskapitel » Stromschlag).



## **VORSICHT**

### VERLETZUNGSGEFAHR!

- Keine elektrischen Heizgeräte, offene Flammen, Messer o.ä. zum Abtauen benutzen.
- Das Gerät nie mit Dampfreinigungsgeräten reinigen. Feuchtigkeit könnte in elektrische Bauteile gelangen.

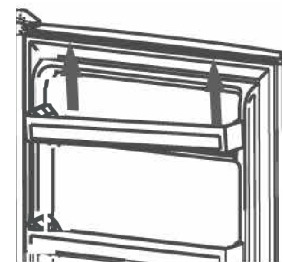
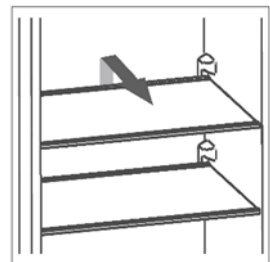
## ACHTUNG

### SACHSCHADEN!

- Keine scheuernden, aggressiven Reinigungsmittel benutzen.
- Keine kratzenden Schwämme verwenden.
- Ätherische Öle und organische Lösungsmittel, z.B. Saft von Zitronen- oder Apfelsinenschalen, Buttersäure oder Reinigungsmittel, die Essigsäure enthalten, können Kunststoffteile angreifen. Solche Substanzen nicht mit den Geräteteilen in Kontakt bringen.

#### Gerät reinigen

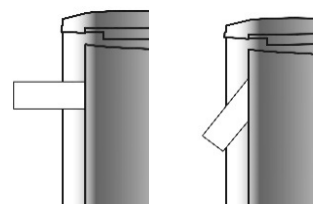
1. Kühlgut herausnehmen. Alles abgedeckt an einem kühlen Ort lagern.
2. Glasablagen zum Reinigen etwas nach oben anheben und herausziehen, bis sie sich nach oben oder unten abschwenken und herausnehmen lassen.
3. Türfächer nach oben schieben und herausnehmen.
4. Gerät einschließlich Türdichtung und Innenausstattung mit einem Lappen und lauwarmem Wasser unter Zugabe von etwas handelsüblichem Geschirrspülmittel reinigen.
5. Mit klarem Wasser nachwischen und trockenreiben.
6. Tauwasser-Ablaufloch überprüfen. Regelmäßig mithilfe von Wattestäbchen reinigen.
7. Die gereinigten Glasablagen, Türfächer, Schubladen etc. einsetzen.
8. Sicherstellen, dass der Innenraum des Gerätes vollkommen trocken ist.
9. Gerät am Stromnetz anschließen und einschalten.



#### Gerätetürdichtung reinigen / wechseln

##### Luftdichtheit der Dichtungen von Tür oder Deckel prüfen

1. Ein ausreichend langen Papierstreifen von 50 mm Breite und 0,08 mm - Dicke an verschiedenen Stellen des Gerätes einklemmen.
  - Lässt sich das Papier mit einem leichten Widerstand durchziehen, ist die Gerätetürdichtung dicht. (Die Prüfung der Dicke des verwendeten Papiers wird nach ISO 534 durchgeführt)

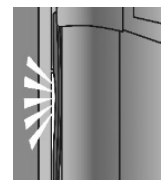


Dicht

Undicht

Oder

1. Eine Taschenlampe auf eine Glasablage im Gerät stellen, Lichtschein in Richtung der Gerätetürdichtung ausrichten und Schließen. Scheint kein direktes Licht durch, ist die Gerätetürdichtung dicht.
  - Scheint direktes Licht durch die geschlossene Tür, ist die Gerätetürdichtung undicht.



Undicht



### Gerätetürdichtung auswechseln

1. Lebensmittel aus dem Gerät nehmen.
2. Gerätetürdichtung aus dem Gerät herausziehen.
3. Gerätetür wie üblich reinigen.
4. Neue Gerätetürdichtung in die Spalten einsetzen.
5. Die Gerätetürdichtung zuerst in die Ecken einstecken und mit dem Daumen nach drücken, / streichen.
6. Falls die Gerätetürdichtung nicht überall gleichmäßig an liegt: vorsichtig mit einem Haartrockner die entsprechenden Stellen anwärmen und mit den Fingern etwas herausziehen.



- Gerätetürdichtungen regelmäßig auf Verschmutzungen und Beschädigungen kontrollieren.
- Fett und Öl macht die Gerätetürdichtungen porös und spröde. Wenn Fett oder Öl an Türdichtungen gelangt, ist: Gerätetürdichtungen sofort mit einem Lappen und lauwarmem Wasser unter Zugabe von etwas handelsüblichem Geschirrspülmittel reinigen.

### 4.3 Abtauen

#### Automatisches Abtauen im Kühlraum

Der Kühlbereich ist mit einer Abtau-Automatik ausgestattet. Reif und Eis taut automatisch ab. Das Tauwasser fließt durch die Rinne in das Abtauloch, auf der Rückseite des Gerätes in eine Tauwasserschale ab. Durch die Wärme des Motors verdunstet das Tauwasser.

Die Temperatur so einstellen, dass das Gerät nicht ständig - ohne Abtauphase - kühlt. Die Temperatur im Kühlschranksinkt (auf unter 0 °C) und Getränke und frische Lebensmittel gefrieren. Durch die Vereisung der Rückwand nimmt der Energieverbrauch sehr stark zu und die Effizienz des Gerätes sinkt.



- Läuft das Tauwasser aus dem Ablaufkanal zum Auffangbehälter nicht richtig ab, prüfen, ob der Ablaufkanal verstopft, ist (s. Kapitel „Fehler beheben“).
- Es darf kein Wasser auf dem Boden stehen oder mit elektrischen Teilen in Berührung kommen.

#### Manuelles Abtauen im Gefrierraum

Im Gefrierraum kann sich nach längerem Gebrauch eine Reif- und Eisschicht bilden. Erreicht diese Eisschicht eine Dicke von 6 – 8 mm, den Gefrierraum abtauen und reinigen. Eine zu starke Reif- und Eisschicht erhöht den Energieverbrauch. Vor dem Abtauen den Temperaturregler auf die höchste Einstellung stellen; das Gefriergut speichert die Kälte für einige Zeit.

1. Netzstecker ziehen.
2. Gerät leeren und die Waren in einem kühlen Raum lagern.
3. Zum schnelleren Abtauen ein Gefäß mit warmem Wasser in den Innenraum des Gerätes stellen.
4. Keine mechanischen Gegenstände zum Entfernen der Eisschicht verwenden.
5. Zuerst die groben Eisstücke und anschließend die kleinen Eisstücke aus dem Gerät entfernen.
6. Gefrierraum einschließlich Innenausstattung mit einem Lappen und lauwarmem Wasser unter Zugabe von etwas handelsüblichem Geschirrspülmittel reinigen.
7. Mit klarem Wasser nachwischen und trockenreiben.
8. Gerät nach der Reinigung wieder am Stromnetz anschließen und einschalten.

## e rie sger s he eh er ehe en

### Leuchtmittel (LED)

Das Gerät ist mit einer Wartungsfreien LED-Beleuchtung ausgestattet. Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle für Energieeffizienzklasse "F".



- Reparaturen an dieser LED-Beleuchtung nur durch den Kundendienst durchführen lassen.

### Gerät außer Betrieb nehmen

Zum Abschalten des Gerätes den Netzstecker ziehen oder Sicherung abschalten und herausdrehen.

- ✓ Lebensmittel entnehmen.
- ✓ Netzstecker ziehen oder Sicherung abschalten und herausdrehen.
- ✓ Gerät abtauen und gründlich reinigen (s. Kapitel „Wartung und Pflege“).
- ✓ Gerätetüren geöffnet lassen, um Geruchs- und Schimmelbildung zu vermeiden.

## Betriebsgeräusche / Fehler beheben

Reparaturen an elektrischen Geräten ausschließlich vom Kundendienst ausführen lassen (s. Kapitel „Ersatzteile / Kundenservice“). Eine falsch bzw. nicht fachgerecht durchgeführte Reparatur kann Gefahren für den Benutzer herbeiführen.

Bei einer nicht fachgerecht durchgeführten Reparatur erlischt der Garantieanspruch.

### Betriebsgeräusche

GERÄUSCHE	GERÄUSCHART	URSACHE / BEHEBUNG
Normale Geräusche	Murmeln	Wird vom Kompressor verursacht, wenn er in Betrieb ist.
	Flüssigkeitsgeräusch	Entsteht durch die Zirkulation des Kältemittels im Aggregat.
	Klickgeräusche	Der Temperaturregler schaltet den Kompressor ein oder aus.
Störende Geräusche	Flaschengeräusche	Einen Sicherheitsabstand zwischen den Flaschen und anderen Behältern lassen.
	Vibrieren des Verflüssigers (nur bei sichtbarem Verflüssiger an der Geräterückseite)	Prüfen, ob der Verflüssiger an der Geräterückseite locker ist. Verflüssiger befestigen.


### Fehler beheben

STÖRUNG	MÖGLICHE URSACHEN	MASSNAHMEN
Innenbeleuchtung funktioniert nicht, aber Kompressor läuft.	Leuchtmittel ist defekt.	Leuchtmittel auswechseln (s. Kapitel 4.4).
Es steht Wasser im Gerät.	Tauwasser-Ablaufloch ist vollständig geschlossen.	Tauwasser-Ablaufloch reinigen, z.B. mit einem Wattestäbchen.
Kühlgruppe läuft zu häufig an und zu lange.	Gerätetür wird zu oft geöffnet.	Nicht unnötig die Gerätetür öffnen.
	Luftzirkulation um das Gerät ist behindert.	Die Umgebung des Gerätes freilassen.

## errie sger s he eh er ehe en

Gerät kühlt nicht.	Gerät ist ausgeschaltet oder wird nicht mit Strom versorgt.	Stromversorgung und Sicherungen überprüfen. Prüfen, ob der Netzstecker richtig in der Steckdose steckt. Prüfen, ob Spannung an der Steckdose anliegt.
	Umgebungstemperatur ist zu niedrig.	(s. Kapitel 2.2)
Seitenwand ist sehr warm (nur für Modelle mit eingeschäumtem Verflüssiger).	Der Verflüssiger gibt warme Luft an die Umgebung ab. Bei zu hoher Umgebungstemperatur kann ein Wärmestau entstehen. Sobald die Umgebungstemperatur gesunken ist, kühlt das Gerät wieder normal. Unbedingt die Abstände einhalten (s. Kapitel 2.2).	Keine Maßnahmen notwendig.
Sticker „OK“ erscheint nicht.	Durchschnittstemperatur in diesem Bereich zu hoch eingestellt.	Den Temperaturregler auf eine kältere Stufe stellen. Den Temperaturregler nur schrittweise ändern und bis zur erneuten Prüfung ca. 12 Stunden warten.
An der hinteren Innenwand bildet sich eine Reif- oder Eisschicht.	Hohe Raumtemperaturen (wie z.B. an heißen Sommertagen) und eine hohe Temperaturregler-Einstellung können zu fortwährendem Kühlbetrieb führen. Der Kompressor muss kontinuierlich laufen, um die eingestellte Temperatur im Gerät beizubehalten. Das Gerät ist nicht in der Lage automatisch abzutauen, da dies nur möglich ist, wenn der Kompressor nicht läuft, (s. Kapitel „Abtauen“).	Den Temperaturregler auf eine niedrigere Stufe drehen. Der Kompressor wird wie gewöhnlich an- und ausgehen und das automatische Abtauen wird fortgesetzt.

Folgende Ersatzteile sind beim Kundendienst erhältlich

	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Der Besuch des Kundendiensttechnikers im Falle einer Fehlbedienung oder einer der beschriebenen Störungen ist auch während der Garantiezeit nicht kostenlos. Lesen Sie die Garantiebedingungen oder fragen Sie den Kundendienst.</li> </ul>
---	--

# Entsorgung

---

## Verpackung entsorgen



Die Verpackung sortenrein entsorgen. Pappe und Karton zum Altpapier und Folien in die Wertstoffsammlung geben.

Dieses Gerät darf nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.

### Verpackungsmaterialien

Die Verpackungsmaterialien mit dem Recycling-Symbol sind recycelbar. Entsorgen Sie die Verpackung in dem dafür vorgesehenen Sammelcontainern .

### Vor der Geräteentsorgung

1. Stecken Sie den Hauptstromschalter aus der Steckdose.
2. Trennen Sie das Netzkabel ab und entsorgen Sie es mit dem Netzstecker

**Warnung!** Die Kühlschränke enthalten Kältemittel und Gase in der Isolierung. Die Kältemittel und Gase müssen fachgerecht entsorgt werden, da sie zu Augenverletzungen oder Entzündung führen können. Stellen Sie sicher, dass der Schlauch des Kühlkreislaufs vor der ordnungsgemäßen Entsorgung nicht beschädigt ist.

### Richtige Entsorgung dieses Produkts



Diese Markierung zeigt an, dass dieses Produkt in der EU nicht zusammen mit anderen Hausabfällen entsorgt werden sollte. Um mögliche Umwelt- und Gesundheitsschäden aus unkontrollierter Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie es verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung von Rohstoffen zu fördern. Verwenden Sie bitte die entsprechenden Rückgabe- und Sammelsysteme zur Rückgabe Ihres gebrauchten Gerätes oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie können dieses Produkt auf umweltfreundliche Weise recyceln.

# Garantiebedingungen

Bester Benutzer,

Für unsere Garantiebedingungen scannen Sie bitte den untenstehenden QR-Code oder verwenden Sie den untenstehenden Link. Unsere Garantiebedingungen finden Sie unten auf unserer Homepage.



<https://www.exquisitbenelux.nl>

Für verkaufsbezogene Fragen, bitte schicken Sie eine E-mail an: [verkoop@domest.nl](mailto:verkoop@domest.nl)

Für servicebezogenen Fragen, bitte schicken Sie ein E-mail an: [service@domest.nl](mailto:service@domest.nl)

Für andere Fragen, bitte schicken Sie ein E-mail an: [info@domest.nl](mailto:info@domest.nl)

Wir sind auch telefonisch erreichbar: +31(0)314 362244

**DOMEST** ■ MULTIBRAND  
SALES & SERVICES  
domestic and professional appliances

**DOMEST**

domestic and professional appliances



MULTIBRAND  
SALES & SERVICES